جریدهٔ عدلیه

۱۹ ربیع الاخر ۱۳۲۹ صالی ۵ نیسان ۱۳۲۷

ایکنجی سنه نومرو ۳۳

قسم رسمی

تبدیلات عدلیه

قونیه مرکز بدایت محکمه‌سنك منحل اولان حقوق دائره‌سی ریاستنه عدلیه مفتش معاونلرندن اولوب درسدن مجاز ومکتب حقوق عثمانیدن علی الاعلی درجه‌ده مأذون تحسین افندی ، بیروت استیناف محکمه‌سنك منحل بولنان اعضالغنه صارو خان سنجاغی بدایت محکمه‌سی اعضاسندن اولوب مکتب نوابدن ودارالفنون عثمانی علوم عالیهٔ دینیه شعبه‌سندن علی الاعلی درجه‌ده مأذون و درسدن مجاز اسماعیل افندی ، سلانیك استیناف محکمه‌سنك منحل اولان اعضالغنه وودینه قضاسی بدایت محکمه‌سی جزادائره‌سی رئیسی اولوب شایان ترفیع کوریلان مکتب حقوق عثمانی مأذونلرندن ابراهیم رحمی افندی، وودینه قضاسی بدایت محکمه‌سی جزا دائره‌سی ریاستنه تحویل طلبنده بولنان کره‌بنه قضاسی بدایت محکمه‌سی جزادائره‌سی رئیسی مصطفی نوری افندی ، کره‌بنه قضاسی بدایت محکمه‌سی جزا دائره‌سی ریاستنه تحویلی ایجاب ایدن لوروس قضاسی بدایت محکمه‌سی جزا دائره‌سی رئیسی صالح افندی ، رسنه قضاسی بدایت محکمه‌سی جزا

دائردسی ریاستنه ناسلیچ قضاسی بدایت محکمه‌سی حزا دائردسی رئیسی عبدالرحمن عطاءاه افندی ، ناسلیچ قضاسی بدایت محکمه‌سی جزا دائردسی ریاستنده رسنه قضاسی بدایت محکمه‌سی جزا دائردسی رئیسی سالم افندی ، ماط قضاسی بدایت محکمه‌سنك منحل اولان مدعیٔ عمومی معاونلکنه مکتب حقوق عثمانی اعلی درجه مأذونلرندن مصطفی جمیل بك ، مجدداً تشکیل ایدیلان حدیده سنجاغی بدایت محکمه‌سی اعضالغنه سوریه ولایتی استیناف مدعیٔ عمومیلکی باش کاتبی شایان ترفیع کوریلان حسنی افندی ، کربلا سنجاغی بدایت محکمه‌سنك منحل اولان اعضالغنه بغداد ولایتی استیناف محکمه‌سی باش کاتبی اولوب محللندن انهااولنان صالح افندی ، کربلا سنجاغی بدایت محکمه‌سنك منحل بولنان دیکر اعضالغنه بك اوغلی بدایت محکمه‌سی ایکنجی جزا دائردسی ایکنجی صنف کتبه‌سندن عصمت افندی ، بصره ولایتی استیناف محکمه‌سنك منحل اولان اعضا ملازملکنه بغداد ولایتی مرکز بدایت محکمه‌سی اعضالغندن مستعفی وجائز الاستخدام بولنان سلیمان فائق افندی ، حما سنجاغی بدایت محکمه‌سنك منحل اولان اعضالغنه قدس بدایت محکمه‌سی مستنطقلکندن مستعفی ومکتب حقوق عثمانیدن مأذون صالح افندیلر تعین اولنمش وجزایر بحر سفید ولایتی استیناف محکمه‌سی حقوق قسمی ریاستی وظیفه‌سی دخی محکمهٔ مذکوره جزادائره‌سی ریاستنه تفویض اولنمشدر.

اشبو ارادهٔ سنیه‌نك اجراسنه عدلیه نظارتی مأموردر . ٢٤ ربیع الاول سنه ٣٢٩ و١٣ مارت سنه ٣٢٧

محمد رشاد

عدلیه ناظری — صدراعظم

نجم الدین — ابراهیم حقی

تبلیغات عمومیه

عدلیه نظارت جلیله‌سندن تسطیر بیوریلان ١٩ مارت سنه ٣٢٧ تاریخلی تحریرات عمومیه صورتیدر :

« مستعد تمفن موادك جام قاوانوزلر ویامتین ومحکم قابلر ایچنده وآغزلری مهرلی
اولهرق ارساله دقت واعتنا ایله نتایج مضره حصولنه میدان ویرلمامسی لزومنه دائر »

بعض محللرجه قابل تفسخ موادك قولی شکلنده ارسال ایدلمکده اولدیغندن وبونك تولید وانتاج ایلدیکی محاذیردن بحث ایله قابل تفسخ موادك قولی صورتنده پوسته‌خانه‌لره تودیع ایدلمامسی لزومنك ایجاب ایدنلره تبلیغی پوسته وتلغراف وتلفون مدیریت عمومیه‌سنك اشعارینه عطفاً مالیه نظارت جلیله‌سندن باتذکره

بیلدیرلمشدر . ٤ مایس سنه ٣٢٦ تاریخلی تحریرات عمومیه‌ده دخی بحث اولندیغی اوزره بوکبی مستعد تعفن موادك جام قاوانوزلر ویا متین ومحکم قابلر ایچنده وآغزلری مهرلی اولهرق ارسالنه دقت واعتنا ایله نتایج مضره حصولنه میدان ویرلمامسی توصیه اولنور .

عدلیه نظارت جلیله‌سندن تسطیر بیوریلان ٢٦ مارت سنه ٣٢٧ تاریخلی تحریرات عمومیه‌صورتیدر :

« جریدهٔ عدلیه‌نك مطالعه‌سی توصیه‌سنه دائر »

بر طرز نوینده طبع ونشرینه موفقیت حاصل اولان جریدهٔ عدلیه‌نك محافظهٔ انتظام و تزیید مکملیتنه صرف مساعی واهتمام اولنمسنده‌کی مقصد محاکم تمیزیه مقرراتنك مأمورین عدلیه‌جه بالاطراف تدقیق وتتبعیله معاملات ومقررات محاکمك بر دائرهٔ اطراد وانتظامده تأمین جریانه ومتخصصین ارباب حقوقك مقالات مندرجه‌سیله‌ده مأمورین و منتسبین عدلیه‌نك تزیید معلومات وتنویر افکارینه خدمت ایتمکدن عبارتدر . آبونه خصوصی بالطبع اختیاره معلق ایسه‌ده بالعموم حکام ومأمورین عدلیه ایچون مطالعه‌سندن استفاده حاصل اولهمیه‌جق مهم بر رهبر اولان جریدهٔ مذکوره‌نك قیمت علمیه‌یی محتوی مندرجات رسمیه وغیر رسمیه‌سنك کمال دقتله مطالعه‌سنه ولزوم واحتیاج کوروندکجه حسن تطبیقاتنه عموماً اعتنا اولندیغی حالده معلومات قانونیه‌نك توسعه‌سنه مدار عظیم اولمق جهتیله مملکت ایچون ازهر جهت فوائد کلیه تأمین ایدلمش اولهجغی درکاردر . وقوف قانونیلرینی دائما تزیید ایده‌رك مملکته خدمات نافعه ابرازندن هیچ برزمان کری قالمیه جقلری حمیت مسلمه‌لرندن قطعیاً مأمول اولان حکام ومأمورین عدلیه‌جه نظارتك بو بابده‌کی فکر ومقصدینه تمامیله اشتراك ایدیلدرك ولایاتجه‌ده اك کوچکندن اك بیوکنه قدر بالعموم مأمورین عدلیه‌نك جریدهٔ مذکوره‌یی مطالعه ایده‌بیلملری ایچون مرکز وملحقات مأمورین عدلیه‌سنه تفهیات مناسبه وتشویقات متمادیه ایفا قلنمسی صورت مخصوصه‌ده توصیه اولنور .

عدلیه نظارت جلیله‌سندن تسطیر بیوریلان ١٢ مارت سنه ٣٢٧ تاریخلی تحریرات عمومیه صورتیدر :

« حاصلاتی اوچیوز غروشدن دون اولان محللرده مقاولات محررلرینه اعطاسی
لازم کلن عائداتك تأدیه‌سنده تردد ایدلمامسی لزومنك بالعموم مأمورین مالیه‌یه
اشعار ایدلدیکنه دائر »

حاصلاتی اوچیوز غروشدن دون اولان محللرده مقاولات محررلری وظیفه‌سنك نظارتنك انضمام معلوماتیله محکمه رئیسنك تنسیب ایده‌جکی محکمه اعضا ویا کتبه‌سندن برینه علاوه اولنه بیله‌جکی ٧ مایس سنه ٣٠٣

تاريخلى قرار نامه اقتضاسندن اولديغى و بويولده انتخاب اولنه‌جق مأمورينك مذكور محرراك وظيفه‌سنى ايفا ايله برابر كافهٔ حقوق و وظائفى حائز اوله‌جقلرى مقاولات محرراتى نظامنامه‌سنك برنجى ماده‌سى احكامندن بولنمسنه نظراً نظام مخصوصى موجبنجه اعطاسى لازم كلان عائدات مذكوره‌نك تأديه‌سنده تردد ايدلمامسى لزومنك بالعموم مأمورين ماليه‌يه اشعار ايدلديكى ماليه نظارت جليله‌سندن تبليغ اولنان ٢ شباط سنه ٣٢٦ تاريخلى تحريرات عموميه صورتندن اكلاشلمش اولمغله بيان معلومات اولنور .

محكمهٔ تمييز مقرراتى

محكمهٔ تمييز هيئت عموميه‌سى مقرراتى

محكمهٔ تمييز هيئت عموميه‌سندن صادر اولان ٢٥ حزيران سنه ٣٢٥ تاريخلى و ٣٥٨ نومرولى اعلام صورتيدر :

١ — تمييز استدعا نامه‌لرينك ردى انحق مدتى ظرفنده اعطا وشرائط لازمه‌سى ايفا اولنمامق ويا خود تميزى طلب اولنان مقرراتك قابليت تمييزيه‌يى حائز اولمامق كبى احواله مرعى اوله‌رق مدت معينه‌سنى محافظه ايتمش و شرائط سائره‌سنى دخى اكمال ايلمش اولان مستدعينك لايحه ويرمامسى ويا استدعانامه‌سنده اسباب نقضيه مندرج اولمامسى مستلزم رد اسباب قانونيه جمله‌سندن اولديغه دائر .

احكام قوانين ونظاماتك اجراسنه مخالفت ايچون صرف نفوذ ايتدكلرى ادعا قلنان ناقو فوشنى ايله واسيلك بالمحاكمه يكرميشر كون حبسلرينه دائر ايكنجى دفعه اوله‌رق سيروز سنجاغى بدايت محكمه‌سى جزا دائره‌سندن تنظيم واعطا قلنان ١٦ تشرين ثانى سنه ٣٢٤ تاريخلى وبشيوز قرق ايكى نومرولى اعلامك تميزاً تدقيق طلبنى حاوى مرقومان ناقوفوشنى و واسيل طرفلرندن شرائط لازمه‌سى بالايفا مدت قانونيه‌سى ظرفنده اعطا قلنان استدعانامه و اوراق متفرعه‌سى باش مدعى عموميلك مأموريت بهيه‌سندن باتبليغنامه محكمهٔ تمييز استدعا دائره‌سنه توديع اولنمقله لدى التدقيق مستدعيلر جانبندن لايحهٔ اعتراضيه ويرلمامسى و تمييز استدعانامه‌سنده‌ده اسباب نقضيه درميان ايدلمامسى نقطه‌سندن مذكور استدعانامه‌نك رد و قبولى امرنده

دائرهٔ مذكوره‌جه تساوئ آرا حاصل اولمسنه مبنى كيفيت محكمهٔ تميزك هيئت عموميه‌سنده تدقيق وايجابى مذاكره اولندقده اصول محاكمات جزائيه قانوننك اوچيوز يكرمى اوچنجى ماده‌سنده جنحه وقباحته دائر اولان تميز استدعا نامه‌لرينك تاريخ تفهيم حكمدن اعتباراً سكز كون ظرفنده تنظيم واعطا اولنمق لازم كله‌جكى كوستريلوب اصول مذكورك يوز سكسان آلتنجى ماده‌سنك صراحتى وجهله اسباب استينافيه‌يى حاوى اولمسى مشروط اولان استيناف عرضحاللرى مثللو ذكر اولنان تميز استدعا نامه‌سنك دخى اسباب واعتراضات تمييزيه‌يى جامع اولمسى لزومنى ارائه ايدن بر قيد وشرط مذكور اولمامسنه وسالف البيان اصول محاكمات جزائيه قانوننك اوچيوز يكرمى سكزنجى ماده‌سنده كوستريلديكى اوزره تميز استدعا نامه‌سيله برلكده وياخود آندن صكره مرور ايدن اون كون ظرفنده تميز استدعاسنى موجب اولان اسبابى حاوى مستدعيلر جانبندن تنظيمى كوستريلان لايحه‌نك كيفيت تنظيم وتقديمى مادهٔ مذكوره‌نك « ويره‌بيله‌جكدر » يولده‌كى سياق مندرجاتى اعتباريله تحت مجبوريتده اولميوب بووجهله بر لايحه‌يى ايستديكى حالده مستدعينك اعطايه صلاحيتى اولديغنى متضمن بولنمسنه نظراً تميز استدعا نامه‌لرينك ردى انحق مدتى ظرفنده اعطا وشرائط لازمه‌سى ايفا اولنمامق ويا خود تميزى طلب اولنان مقرراتك قابليت تمييزيه‌يى حائز اولمامق كبى احواله مرعى اوله‌رق مدت معينه‌سنى محافظه ايتمش وشرائط سائره‌سنى دخى اكمال ايلمش اولان مستدعينك لايحه ويرمامسى ويا استدعا نامه‌سنده اسباب نقضيه مندرج اولمامسى مستلزم رد اسباب قانونيه جمله‌سندن اولديغى جهتله مستدعيلرك اولبابده‌كى استدعا نامه‌لرينك قبوليله دائرهٔ عائده‌سنجه اساس ماده حقنده تدقيقات تمييزيه اجراسى لازم كله‌جكنه متفقاً قرار ويرلدى .

محكمهٔ تمييز استدعا دائره‌سى مقرراتى

محكمهٔ تميز استدعا دائره‌سندن صادر اولان ٢٣ اغستوس سنه ٣٢٦ تاريخلى و ١٦٧٧ نومرولى اعلام صورتيدر :

١ — جنحه درجه‌سنده محكمه‌يه سوق اولنان برفعل جنايت درجه‌سنده كوريله‌رك رؤيت دعوى وظيفه خارجنده اولديغنه دائر ويريلان قرار اوزرينه اوراقك مستنطقه تود يعيله تنظيم قلنه‌جق قرارنامه‌نك هيئت اتهاميه‌جه بالتدقيق فعلك جنحه درجه‌سنده اولديغنه دائر دفعهٔ ثانيه‌ده محكمه قرارينه مخالف برقرار صدورى حالنده تعيين مرجع دعوى طريقنه مراجعت اولنمسى لزومنه دائر .

نوشهر قضاسى بدايت محكمه‌سى جزا دائره‌سندن واعطا قلنان ١٥ مايس سنه ٣٢٦ تاريخ ويوز آلتمش پر نومرولى اعلامك نقضى حقنده عدليه نظارت جليله‌سندن ويريلا امر تحريرى اوزرينه اولبابده‌كى اوراق باش مدعى عموميلك مأموريت بهيه‌سندن باتبليغنامه ٢٤ تموز سنه ٣٢٦ تاريخنده محكمهٔ تميز استدعا دائره‌سنه توديع ايدلمكله قرائت ومطالعه اولندى .

مذكور تبليغنامه‌ده نوشهرقصبه‌لى بوياجى اوغلى عبيدالله‌ فعل‌شنيع اجراسنه تصدى ايلمسندن طولايى مظنون‌عليه اولان كور عثمان اوغلى حسن حقنده محكمهٔ مذكره‌جه اجرا قلنان محاكمه نتيجه‌سنده فعل واقعه‌سك جنايت درجه‌سنده كورلمسندن ناشى رؤيتى محكمه‌نك وظيفه‌سى خارجنده اولديغنه واساساً تحقيقات استنطاقيه اجرا و مظنون عليه حقنده غير موقت توقيف امرى اعطا قلنه‌رق اوراق دعوانك مرجعنه ايصالنه دائر ويريلان قرارك تعيين مرجع ضمننده با استدعا نامه محكمهٔ تميزه بالتوديع محكمه‌يه‌سوق اولنان دعوانك عندالمحاكمه جنايت نوعندن كورلديكى صورتده اوراقنك مستنطقلكه توديعيله ويريله‌جك قرار اوزرينه هيئت اتهاميه‌جه جنحه درجه‌سنده اولديغنه قرار ويرلديكى حالده تعارض ايدن مقررات مذكوره‌نك حلى ايچون اولوقت تعيين مرجع طريقنه مراجعت اولنمق لازم كلوركن محكمه قرارندن صكره شو تعريفات قانونيه دائره‌سنده معامله‌يه اقتران ايتمه‌مش اولان مسئلهٔ حاضره‌نك محكمهٔ تميزه سوقى غيرجائز اولديغندن بحثله تعيين مرجع استدعاسنك ردينه متدائر محكمهٔ مشارالهادن صدور ايدن اعلام اوزرينه مذكور بدايت محكمه‌سنجه تكرار اجرا قلنان محاكمه‌ده قرار سابقده اصراره قرار ويرلديكى منفهم اولمش ومحكمهٔ تميزك آنف‌البيان قرارينه تبعاً اصلاح معامله ايدلمك لازم‌كلوركن اساساً مخالف اصول وقانون بولنان قرار سابقده اصرار اولنمسى كليتاً مغاير قانون بولنمش اولديغى جهتله طرق قانونيه‌يه مراجعت اولنميه‌رق كسب قطعيت ايتديكى آكلاشيلان مارالذكر اصرار حكم وقرارينك اصول محاكمات جزائيه قانونيك اوچيوز قرق يدنجى ماده‌سى حكمنه توفيقاً نقضى طلب اولنمشدر .

ايجابى مذاكره اولندقده مندرجات اوراقدن استنباط اولنديغى اوزره فعل شنيع ماده‌سندن طولايى مظنوناً جنحه درجه‌سنده محكمه‌يه سوق اولنان حسنك اجرا قلنان محاكمه‌سى نتيجه‌سنده فعل مذكور جنايت درجه‌سنده كوريله‌رك رؤيت‌دعوى وظيفه خارجنده اولديغنه دائر محكمه‌جه اتخاذ اولنان قراراوزرينه ايفاسى مقتضى اولان معاملات متعاقبهٔ قانونيه اجرا اولنمامش اولمسنه بناءً مدعئ‌عموميلك مقامندن تعيين مرجع دعوى حقنده اولجه وقوعبولان طلب محكمهٔ تميزدن رد اولنمش وبونك اوزرينه اوراق دعوانك على‌الاصول مستنطقه توديعى ايله تنظيم قلنه‌جق قرارنامه‌نك هيئت‌اتهاميه‌جه بالتدقيق فعلك جنحه‌درجه‌سنده اولديغنه دائر دفعهٔ ثانيه‌ده محكمه قرارينه مخالف بر قرار صدورى حالنده اولوقت تعيين مرجع دعوى طريقنه مراجعت اولنمسى وعكسى حالنده محاكمه‌نك جنايت صورتنده محكمهٔ عائده‌سنجه رؤيت ايتديرلمسى ايجاب ايدركن اوراق دعوانك تكرار محكمه‌يه توديع قلنمسى ومحكمه‌جه‌ده دفعهٔ ثانيه‌ده ويريلان قرارله اوراق مذكوره‌نك مدعئ عموميلكه اعاده اولنمسى كبى يولسز صورتده جريان ايدن معاملات اولكى تميز اعلامنده كوستريلان وايشك مستنطقلكه واورادن ويريله‌جك قرارنامه اوزرينه هيئت اتهاميه‌يه سوقى لزومنى متضمن بولنان احكام قانونيه خلافنده اتخاذ معامله‌يه سبب وعلت اولهميوب شوحالده كيفيتك صورة محرره دائره‌سنده ايفاى مقتضاسى طريق قانونيسنك موجوديتى اعتباريله محكمهٔ محليه‌نك قرار اخيرى دخى اكتساب

قطعيت ايتمامش اولديغندن قضيهٔ محكمه تشكيل ايدن مقررات حقنده استعمال حكمى مشروط اولان اصول محاكمات جزائيه قانونك اوچيوز قرق يدنجى ماده‌سنه استناداً وقوعبولان طلب اوزرينه ذكر اولنان قرار اخير حقنده دخى تدقيقات تميزيه اجراسنه مساغ قانونى كوريله‌مديكندن طلب واقعك ردينه ٢٣ اغستوس سنه ٣٢٦ تاريخنده متفقاً قرار ويرلدى .

محكمهٔ تميز استدعا دائره‌سندن صادر اولان ٢١ اغستوس سنه ٣٢٦ تاريخلى و١٦٧٦ نومرولى اعلام صورتيدر :

> ا — شاهدلرك ذات وشخص وصورت شهادتلرينه‌متدائر اثناى محاكمهٔ استينافيه‌ده درميان اولنان اعتراضاتك عدم قبولى حالنده اجوبهٔ رديه‌سك ارائه‌سى مقررات واقعه‌نك اسباب موجبه‌يه استنادى امرنده‌كى احكام قانونيه اقتضاسندن ايكن اسباب رديه ارائه ايدلكسزين حكم ابتدائيك تصديق جهتنه كيدلمسى نقض حكمى مستلزمدر .

بولى سنجاغى بدايت محكمه‌سى جزا دائره‌سندن استينافاً تنظيم و اعطا قلنان ١٧ تموز سنه ٣٢٦ تاريخ واوچيوز اوتوز سكز نومرولى اعلامك تميزاً تدقيقى طلبنى حاوى اسحق زوجه‌سى حنيفه جانبندن معطى استدعا نامه واوراق متفرعه‌سى باش مدعى عموميلك مأموريت بهيه‌سندن باتبليغنامه ١٧ اغستوس سنه ٣٢٦ تاريخنده محكمهٔ تميز استدعا دائره‌سنه توديع ولدى‌التدقيق مذكور استدعا نامه‌نك مدت معينهٔ قانونيه‌سى طرفندن اعطا وشرائط لازمهٔ سائره‌سنك دخى ايفا قلنديغى آكلاشلمش اولمغله بالقبول تدقيقات تميزيه اجراسنه ابتدار ايدلدى .

اعلام مذكورك خلاصهٔ مألى بالمنازعه موسى افندى زوجه‌سى امينه‌يى اثرى يكرمى سكز كونده زائل اولهجق صورتده جرح وبنيه ايله يعقوبى ضرب ايلديكى ضبط ورقه‌سى وراپور مندرجاتى و اخبارات ايله ثابت اولان مستدعيه حنيفه‌نك قانون جزانك يوز يتمش سكزنجى ماده‌سى موجبنجه ايكى ماه ومزبوره حنيفه‌يى ضرب وجرح ايلدكارى درجهٔ ثبوتده كوريلان يعقوبك حق دخولى اولمايان محله كيرمك فعلندن سبب شدت عديله بر ماه وامينه وينبه‌نكده برر هفته مدتلرله حبسلرينه وموسى افنديدنده مزبوره حنيفه‌يه اطالهٔ لسان ايلمسندن طولايى يارىم ليرا جزاى نقدى اخذينه دائر بدايةً ويربلن اعلام مزبورتان حنيفه‌وامينه طرفلرندن استيناف ايدلمكله‌اول بابده‌اجرا قلنان محاكمه وتدقيقات استينافيه‌نتيجه‌سنده سنده اعلام مستأنف بهك ثبوت مدعايه مستند وجريان ايدن محاكمه‌سنى اصول وقانونه موافق اولوب اعتراضات واقعه فسخى موجب اسباب قانونيه‌دن كوريله‌مه‌مش ايدوكندن بحثله تصديقنه قرار ويرلديكنى مقتضمندر .

لايحهٔ تمييزيه‌ده خصملرى درت كشى اولوب اوزرينه بالهجوم كندوسنى ضرب ايلدكلرينى شاهدلر سويلدكلرى حالده نظر اعتباره آلنمامسى ودرت بش كشيه قارشو مقاومت كوسترىلهميه‌جكى جهتله جان خصوصنده چابالاماسنك مستلزم مجازات اولماديغى حالده محكوميتى جهتنه كيدلمسى مغاير قانون ايدوكندن بحثله اعلام استينافينك نقضى استدعا اولنمش تبليغنامه‌ده دخى بدايةً جريان ايدن محاكمه اثناسنده استماع قلنان شهوددن حاجى اسماعيل اوغلى صفر بن اسماعيل وذكرى وحنيفه بنت غوميس اصول محاكمات جزائيه قانوننك يوز قرق بشنجى ماده‌سى صراحتنه توفيقاً تحليف قلنمامش ومزبوره حنيفه‌نك اينه‌ين يكرمى سكز كونده اثرى زائل اولهجق صورتده جرح ايلديكى معاينه راپورى محتوياتندن اكلاشيلديغى بيان اولنديغى حالده اشبو راپورك مأل ومندرجاتى عندالمحاكمه قرائنله ضبط واعلامه تحرير وتنميق ايدلهمش وشهودك عقيب استماعلرنده شهادات واقعه‌يه وشاهدلرك ذاتنه بر ديه‌جكلرى اولوب اولماديغى صورلمامش اولمسى جهاتى نظره آلنمامش اولديغى كبى عندالاستيناف سرد ايديلان اعتراضاتك اسباب رديه‌سى دخى كوسترىلميه‌رك حكم ابتدائئ مذكورك تصديقى يولسز ومخالف قانون بولنمش ومعطى تمييز لايحه‌سى محتوياتى بوطريقله وارد ومصيب كورلمش ايدوكى بيانيله اعلام مذكورك نقضى لزومى مرقم بولمشدر .

ايجابى‌لدى‌المذاكره يكديكرينى ضرب وجرح ايتدكلرى ادعا اولنان اسحق زوجه‌سى حنيفه ايله موسى افندى زوجه‌سى امينه وديكر رفقلرينك محكوميتلرى حقنده‌كى اعلام ابتدائينك تصديقى متضمن اولوب محكومينden لكز حنيفه طرفندن تميزاً تدقيقى وطلب واستدعا اولنان اعلام استينافينك نقضى امرنده اسباب تمييزيه‌دن اولهرق تبليغنامه‌ده درميان اولنان اعتراضاتدن حقوق عموميه‌نامنه استماع اولنان شهودك اصول محاكمات جزائيه قانوننك يوز قرق بشنجى ماده‌سى صراحتنه توفيقاً تحليف ايدلهمش اولمسى جهتى شاهدلرك بدايت محكمه‌سنجه معاليمين استماع ايدلمش اولديغى اعلام ابتدائى مندرجاتندن منفهم اولمسنه‌وصورت تحليف دخى قانون‌دائره‌سنده ايفا ايدلمش اولهجغى دركار بولنمسنه نظراً غيروارد اولديغى كبى معاينه راپورينك عندالمحاكمه قرائت ومندرجاتنك ضبط واعلامه تحرير وتنميق ايدلهمش اولديغنه‌دائر ديكر اعتراض دخى‌ذكر اولنان راپورك اثناى محاكمه‌ده‌بالقرائه مجروحه امينه‌نك جريحه‌سى يكرمى سكز كونده التيام پذير اولهجغى ومستدعيه‌نك اون كونده التيام بوله‌جغى افاداتنى محتوى ايدوكنك كذلك اعلام ابتدائئ مذكورده مرقم بولنمسنه كوره وارد اولمايوب انجق مزبوره طرفندن كرك جريان وقعه‌يه دائر وكرك شاهدلرك ذات وشخصى وصورت شهادتلرينه متدائر اثناى محاكمهٔ استينافيه‌ده بر خيلى اعتراضات درميان ايدلمش وبونلرك عدم قبولى حالنده اجوبهٔ رديه‌سنك ارائه‌سى مقررات واقعه‌نك اسباب موجبه‌يه استنادى امرنده‌كى احكام قانونيه اقتضاسندن بولنمش ايكن اعتراضات مذكوره‌نك اسباب رديه‌سى ارائه ايدلمكسزين حكم ابتدائئ مذكورك تصديقى جهتنه كيدلمسى مخالف قانون ومستلزم نقض احوالدن اولوب تبليغنامه ايله لايحهٔ تمييزيه مندرجاتى يالكز شوصورتله وارد وبجا كورلمش

ايدوكندن اصول محاكمات جزائيه قانوننك اوچيوز اون‌دردنجى واوچيوز اون‌طقوزنجى ماده‌لرى‌منطوقنجه اعلام استينافينك بوسببدن طولايى نقضيله احكام‌قانونيه دائره‌سنده ايفاى معامله‌اولنمق اوزره‌اوراق‌متعلقه‌سنك محكمهٔ مذكوره‌يه اعاده‌سنه وايكيوز غروش اعلام خرجنك تعرفه وتعليمات‌مخصوصه‌سنه توفيقاً ايلروده‌حقسز چيقه‌جق طرفدن استيفاسنه ٢١ اغستوس سنه ٣٢٦ تاريخنده متفقاً قرار ويرلدى .

محكمهٔ تميز استدعا دائره‌سندن صادر اولان ٢٨ اغستوس ٣٢٦ تاريخلى و ١٦٨٠ نومرولى اعلام صورتيدر :

١ — ليلاً قهوه خانه قپوسنى قيره‌رق جبراً ايچرويه دخوللرى ضبط ورقه‌سى مندرجاتى ومظنون عليهك اقرارى وشاهدك اخباريله مرتبهٔ ثبوته‌ده اولديغى وفعل مذكور مستلزم مجازات احوالدن بولنديغى حالده محل مذكوره سوء نيتله كيردكلرينه دائر دليل وامارەيه دسترس اولنه‌مديغندن بحثله برائتلرينه قرار ويرلمسى نقض حكمى مستلزمدر .

مناستر ولايتى مركز بدايت محكمه‌سى جزا دائره‌سنده تنظيم واعطا قلنان ٣٠ مايس ٣٢٦ تاريخ وقرق بر نومرولى اعلامك تميزاً تدقيقى طلبنى حاوى محكمهٔ مذكوره مدعئ عمومى معاونلكى جانبندن معطى استدعانامه اوراق متفرعه‌سيله برلكده باش‌مدعئ عموميلك مأموريت بهيه‌سندن باتبليغنامه ١٠ اغستوس سنه٣٢٦ تاريخنده محكمهٔ تميز استدعا دائره‌سنه توديع ايدلمكله ولدى‌التدقيق مذكور استدعا نامه‌نك مدت قانونيه‌سى ظرفنده ويرلديكى اكلاشلمقله بالقبول تدقيقات تميزيه اجراسنه ابتدار ايدلدى .

اعلام مذكورك خلاصهٔ مألى قهوه‌جى بيرامك ليلاً قهوه‌خانه قپوسنى قيره‌رق دخول وصباحه‌قدر بيتوتت ايلدكلرى ادعاسيله مظنون عليهما اولان حسين قدرى ايله نورى بن‌شريف حقلرنده اجرا قلنان محاكمات وتدقيقات نتيجه‌سنده مظنون مرقومانك دائمى‌صورتده مذكور قهوه‌خانه‌يه كيروب‌ياتمقده اولدقلرى واوكيجه‌ده مظنونلردن نورينك خانه‌سنده عائله‌سنك بولنمامسى حسبيله مشتكئ مرقومك قهوه‌خانه‌سنه محضا اويقو اويومق ايچون كيردكلرى وقيرقلنى ادعا اولنان قپونك رزه‌سى مظنونلر طرفندن صورت مخصوصه‌ده شكست ايدلديكى وآز بر تضييق ايله قپونك اوته‌دنبرى آچلمقده اولديغى مشتكى ايله شاهدك افاده‌لرندن آكلاشلمش اولمغله ومظنون مرقومانك محل مذكوره بر سوء نيتله كيردكلرينه دائر بر كونا دليل وامارهٔ قانونيه‌يه دسترس‌اولنه‌مديغى جهتله مدعى‌عمومى وكيلنك بوبابده‌كى طلبنك رديله مظنون مرقومانك برائتلرينه قرار ويرلديكنى متضمندر .

لايحهٔ تمييزيه‌ده مظنون عليهمانك فعل مذكوره جرأتلرى اولبابده تنظيم ايديلان ضبط وقپونك تضييق

نتيجه‌سنده آچيلديغى‌ده كشف ورقه‌لرى ايله مثبت وبوجهت مظنون نورينك اقرارى وشاهدلرك اخباراتيله اشكار اولەرق قانون جزانك ايكيوز اللى سكزنجى ماده‌سى موجبنجه تجزيه‌لرى لازمكلور ايكن درجهٔ اولى محكمه‌سنجه مظنون مرقومانك مجرد سوء نيتله كيرمش اولمدقلرندن بحث ايديله‌رك برائتلرينه قرار ويرلمسى مخالف اصول وقانون ايدوكندن بحثله اعلام مذكورك نقضى طلب ايدلديكى كبى تبليغنامه‌ده دخى اعتراضات واقعه‌نك بجا اولديغى بيانيله اعلام مذكورك نقضى لزومى كوسترلمشدر .

ايجابى لدى المذاكره مندرجات اعلامدن منفهم‌اولديغى اوزره قهوه‌جى بيرامك ليلاً قهوه‌خانه‌سى‌قپوسنى قيره‌رق جبراً ايچرويه دخول وكيجه بيتوتت ايلدكلرى ادعاسيله مظنون اولان حسين قدرى ايله نورينك برائتلرينه قرار ويرلمش ايسه‌ده مظنون مرقومانك فعل مذكوره جرأتلرى اولبابه‌كى ضبط ورقه‌سى مندرجاتى وعندالمحاكمه حاضر بولنان نورينك اقرارينه انضمام ايدن شاهد اسماعيل احمدك اخبارى ايله مرتبهٔ ثبوته اولديغى ومظنون مرقومانك ليلاً حق دخوللرى اولميان محل مذكوره جبراً دخوللرى قانوناً مستلزم مجازات احوالدن بولنديغى حالده محل مزبوره سوء نيتله كيردكلرينه دائر بركونا دليل واماره‌يه دسترس اولنه‌مديغندن بحثله برائتلرينه قرارويرلمسى تبليغنامه‌ده دخى محرراولديغى اوزره يولسز و مغاير اصول وقانون اولوب لايحهٔ تميزيه‌ده درميان اولنان اعتراض وارد وبجا كورونمش ايدوكندن اصول محاكمات جزائيه قانوننك اوچيوز اون دردنجى واوچيوزاون طقوزنجى ماده‌لرى منطوقنجه قرار مذكورا علامنك بوسببدن طولايى نقضيله احكام قانونيه دائره‌سنده ايفاى معامله اولنمق اوزره اوراق دعوانك محلنه اعاده‌سنه وايكيوز غروش اعلام خرجنك تعرفه وتعليمات مخصوصه‌سى موجبنجه ايلرووده حقسز چيقه‌جق طرفدن استيفاسنه ١٦ اغستوس سنه ٣٢٦ تاريخنده متفقاً قرار ويرلدى .

محكمهٔ تميزاستدعا دائره‌سندن صادراولان ٣١ اغستوس سنه ٣٢٦ تاريخلى و١٦٨٣ نومرولى اعلام صورتيدر :

ا — مظنون طرفندن معطى استيناف استدعا نامه‌سنده حكم ابتدائينك نقصان تدقيقاته مبتنى اولديغندن ومغايرت قانونيه‌سندن بحثله درميان اولنان اعترا - ضاتك اعلام استينافيده اجوبهٔ رديه‌سنك ارائه‌اولنمامسى نقض حكمى مستلزمدر .

ب — سبق ايدن محاكمه‌نك ضبطنامه‌سى اعضاسك امضاسنى حاوى اولمامسى ونقصان هيئتله اجراى محاكمه اولنمسى نقض حكمى مستلزمدر .

ج — محاكم استينافيه‌جه سبق ايدن محاكمات وتدقيقات اوزرينه اعلام ابتدائينك فسخى حالنده درجهٔ ثانيه‌ده رأساً اتخاذ قرار اولنمق وقانونه موافقتى حالنده تصديق جهتنه كيدلمك صورتلريله دعواى استينافينك نتيجه‌لنديرلمسى لازم كلوركن قبول ايديلن استيناف استدعانامه‌سنك بالآخره ردايدلمسى موجب نقضدر .

سينوب سنجاغى بدايت محكمه‌سى جزا دائره‌سندن استينافاً تنظيم واعطا قلنان ١٢ تموز سنه ٣٢٦ تاريخ ويوز سكسان ايكى نومرولى اعلامك تميزاً تدقيقى طلبنى حاوى وشكرى زاده عبد القادر افنديدنك باسند

مصدق وكيلى مصطفى عزت افندى جانبندن معطى استدعانامه واوراق متفرعه‌سى باش مدعى عموميلك مأموريت بهيه‌سندن باتبليغنامه ١٧ اغستوس سنه ٣٢٦ تاريخنده محكمهٔ تميز استدعادائره‌سنه توديع اولنمش ولدى التدقيق مذكور استدعا نامه‌نك مدت معينهٔ قانونيه‌سى ظرفنده اعطا وشرائط لازمهٔ سائره‌سنك دخى ايفا قلنديغى اكلاشلمش اولمقله بالقبول تدقيقات تميزيه اجراسنه ابتدار ايدلدى .

اعلام مذكورك خلاصهٔ مألى مستدعى عبد القادر افنديدنك حامل اولوب جيرو ايلديكى طقوز بيك غروشى ناطق بر قطعه دين سنديدنى اخذ وقبول ايلديكى حالده بدلنى ويرمه‌مك صورتيله امنيتى سوء استعمال ايلديكى ادعا اولنان نعمان بك وسند مذكورك محتوى اولديغى مبالغك بر قسمنه قومار اوينادقلرى ادعاسيله مظنون عليهما اولان مومى اليه نعمان بك ايله عبدالقادر افنديدنك اجرا قلنان محاكمه‌لرى نتيجه‌سنده مارالذكر امنيتى سوء استعمال وقومار اوينامق ماده‌لرينك عدم تحققنه مبنى مرقومانك هرايكيسنك‌ده برائتلرينه وبونلردن عبدالقادر افنديدنك الاجنى ماده‌سندن طولايى حقوق محكمه‌سنه مراجعتده مختار ايدوكنه دائر بدايتهً ويريلن اعلام محكمهٔ مذكوره مدعى عمومى معاونلكى ايله مومى اليه عبدالقادر افندى طرفلرندن استيناف ايدلمكله اولبابده اجرا قلنان محاكمه وتدقيقات استينافيه نتيجه‌سنده اعتراضات واقعه‌نك اعلام مستأنف به مندرجاتنه نظراً غير وارد ايدوكندن بحثله استيناف استدعالرينك ردينه قرار ويرلديكنى متضمندر .

لايحهٔ تميزيه‌ده مستنطق قرارنامه‌سنده نعمان بكك مدعابه سندى اوچ بيك غروشه قيره‌رق متباقيسنى ممضاسندن آلديغنك شهادتله ثبوتى كوسترلديكى حالده شهودك جلبيله تحقيقات اجرا ومومى اليهك سند مذكورك حاوى اولديغى طقوز بيك غروشى تماماً تسويه ايلديكنى ادعا ايلديكى حالده صور تأديه‌نك استيضاح ايدلمه‌مش اولديغى كبى مومى اليهك وكيلنك محاكمه‌يه عدم قبولى حقنده محاكمهٔ غيابيه اجراقلنمامسى وموكلنك اوچ بيك كسور غروشك تحصيلى حقنده اقامه ايلديكى دعوايه قارشو مرقومك درميان ايلديكى امنيتى سوء استعمال دعواسى حقنده تحقيقات لازمه اجرا اولنمامسى وسند مذكوره يازيلان جيروبى متعاقب مومى اليهك اون ليرا كوندرديكى حقنده كى اقرارى اشهاد اولنديغى حالده بوجهتلرك مسكوت عنه براقيلمسى ومسئلهٔ مستأخره تشكيل ايدن دعواى واقعه حقنده قرار قطعى ويرمك صورتيله واعتراضات استينافيه‌نك برر برر اسباب موجبه‌سيله رد وجرح ايدلمكسزين استيناف استدعانامه‌سنك ردينه قرار ويرلمسى مغاير قانون ايدوكندن بالبحث اعلام استينافينك نقضى استدعا اولنمش تبليغنامه‌ده دخى امنيتى سوء استعمال جرمى قانوناً حبسى مستلزم افعالدن اولديغى حالده مظنون عليه اثبات وجود ايتمه‌مش ايكن درجهٔ اولى محكمه‌سنجه وكيلنك قبول وحضوريله محاكمه اجرا وبرطرفدن دعواى واقعه رؤيتى وظيفه خارجنده بولنان حقوق عاديه‌دن عد ايدلمكله برابر برائت حقنده‌ده قرار اعطا قلنمسى فسخى مستلزم اسبابدن بولنديغى حالده درجهٔ ثانيه محكمه‌سنجه بورالرك نظر دقته آلنمامش اولمغله برابر بوجهتلره وجهات سائره‌يه دائر عندالاستيناف واقع اولان اعتراضاتك اسباب رديه‌لرى كوسترلمه‌مش واصلنك عينى اولەجغى طبيعى ومطابقتى مصدق بولنان ضبطنامه‌نك اصل اولمايوب صورت ايدوكى بيانيله امضاسك نقصان بولنمسندن طولايى سبق ايدن اعتراضك رد ايدلمش اولمسى نقضى موجب اسبابدن اولوب لايحهٔ تميزيه‌ده بوجهتلره تعلق وتماس ايدن اعتراضات وارد وبجا كورلمش ايدوكى بيانيله اعلام مذكورك نقضى مرقم بولنمشدر .

ايجابى لدى المذاكره حكم ابتدائى عليهنده دعواى استينافه قيام ايدن مظنون عبدالقادر افندى طرفندن معطى استيناف استدعانامه‌سنده حكم مذكورك نقصان تدقيقاته مبتنى اولديغندن ومغايرت قانونيه‌سندن بحثله درميان اولنان اعتراضاتك اعلام استينافيده اجوبهٔ رديه‌سنك ارائه ايدلمه‌مش ومحكمهٔ بدايتجه سبق ايدن برنجى محاكمه‌نك ضبطنامه‌سى اعضادن يعقوب افندينك امضاسنى حاوى اولماديغى كبى ايكنجى محاكمه‌نك يالكز رئيس ايله بر اعضانك حضوريله ونقصان هيئتله اجرا قلنمش اولمسى مستلزم فسخ خطيئات ونواقص قانونيه‌دن اولديغى حالده عندالاستيناف بو جهتلره عطف نظر دقت اولنمامسى وبرده محاكم استينافيه‌جه سبق ايدن محاكمات وتدقيقات اوزرينه اعلام ابتدائينك فسخى حالنده درجهٔ ثانيه‌ده رأساً اتخاذ قرار اولنمق وقانونه موافقى حالنده تصديقى جهتنه كيدلمك صورتلريله دعواى استينافينك نتيجه لندير لمسى لازم كلوركن بو مسئله ده شوتعريفات قانونيه‌يه توفيق معامله اولنمايوب مدتى طرفنده وشرائطنه موافق صورتده اولمسندن ناشى اولجه قبول ايديلان استيناف استدعانامه‌سنك بالآخره ردايدلمسى يولسز ومغاير اصول وقانون اولوب تبليغنامه‌ده محرر اولديغى اوزره لايحهٔ تمييزيه‌ده درميان اولنان اعتراض بو وجهله واردو بجا كورندىكندن اصول محاكمات جزائيه‌قانوننك اوچيوز اون دردنجى واوچيوز اون طقوزنجى ماده‌لرى منطوقنجه اعلام استينافيهٔ مذكورك اسباب محرره‌دن ناشى نقضيله احكام قانونيه دائره‌سنده ايفاى معامله اولنمق اوزره اوراق متلقه‌سنك محكمهٔ مذكوره‌يه و تميز جزاى نقديسى اولهرق محلى مال صندوقنه تسليم ايدلمش اولان بش ليرانك دخى اصول مذكورك اوچيوز قرق اوچنجى ماده‌سى موجنجه مستدعئ تمييزه اعاده‌سنه و ايكى يوز غروش اعلام خرجنك تعرفه و تعليمات مخصوصه‌سنه توفيقاً ايلروده حقسز چيقه‌جق طرفدن استيفاسنه ٢١ اغستوس سنه ٣٢٦ تاريخندن متفقاً قرار ويرلدى .

محكمهٔ تمييز حقوق دائره‌سى مقرراتى

محكمهٔ تمييز حقوق دائره‌سندن صادر اولان ٢٢ شباط سنه ٣٢٦ تاريخلى و ٣٤٦٩ نومرولى اعلام صورتيدر :

ا — مدعينك باطاپو كندوسنه عائديتنى ادعا ايلديكى ترلانك اساساً جديننك عهدهٔ تصرفنده بولنديغنى اقرار واعتراف ايلمش اولديغنه ومدعى عليه دخى جد مرقومك ورثه‌سندن يعنى اصحاب انتقالدن بولنديغنه مبنى اصحاب انتقالدن اولان ورثه‌نك كيملردن عبارت اولديغى حقنده تحقيقات اجراسيله مذكور ترلادن مدعى عليهه عائد اولان حصه‌نك يدنده بالابقا يالكز مدعيه راجع حصه‌نك اكا اعاده ورد ايله حكم ايدلمسى ايجاب ايتديكنه دائر .

ب — مدعينك صورت افاده‌سنه كوره سند و طاپوسز اولان ترلا دخى باطاپو شخص ثالثك عهدهٔ تصرفنده ايكن مدعينك مورثنك آندن صاتون آلديغنى مدعى سويلمش اولمسنه و اراضى قانوننك مادهٔ مخصوصه‌سى موجنجه بومثللو بلا اذن صاحب الارض واقع اولان فراغ ايله متصرف حقيقينك حق تصرفى زائل ومدعيه حق تصرف ثابت اولهميه‌جغنه كوره مدعينك مدعى عليهه قارشو خصومتى متوجه اولمامسندن دولايى رد دعوايه قرار ويرلمسى لازم كلوب بوندن ذهول اولنمسى نقض حكمى مستلزم اولديغنه دائر .

عشاق قصبه‌سنك حاجى حسن محله‌سنده مقيم چولاق اوغلى عثمان ايله حاجى حضر محله‌سنده ساكن

چولاق اوغلى حاجى ابراهيم بينده متكون دعوايه دائر عشاق قضاسى بدايت محكمه‌سندن ٨ مايس سنه ٣٢٦ تاريخى واللى يدى عدديله ويريلوب مرقوم عثمان طرفندن تميزى استدعا قلنان اعلام طرفينك اعتراض وجواب لايحه‌لريله برابر بالمطالعه تدقيقات تميزيه اجراسنه ابتدار قلندى .

اعلام مذكورك خلاصهٔ مندرجاتى مرقوم حاجى ابراهيمك عشاق قصبه‌سى جوارنده وخانه‌لرموقعنده كائن معلوم الحدود مستقلاً باسند خاقانى متصرف اولديغى اراضئ اميريه‌دن برقطعه‌ده اوچ دونم عتيق ترلا ايله متوفى پدرى چولاق اوغلى ابراهيم بن حاجى محمدك كوسه اوغلى حسيندن بالاشترا حال حياتنده تقريباً اوتوز بش وقرق سنه عهدهٔ تصرف وزراعتده بولندقدن صكره يكرمى سنه اقدم پدرينك وفاتى اوزرينه ارثاً عهده‌سنه انتقال ومعاملهٔ انتقاليه‌سى دردست اجرا بولنان قره‌قيرال موقعنده معلوم الحدود برقطعه‌ده الى دونم ترلايه مرقوم عثمان فضولى مداخله وزراعت ايتمكده اولديغندن بحثله مداخلهٔ واقعه‌سنك منعيله تخم بدلى تأديه قلنمق اوزره مزروعاتك ده طرفنه تسليمنى طلب ودعوى وبرقطعه طاپو سندى ابراز واعطا ومدعى عليه دخى مذكور ترلالره واليوم واضع اليد اولديغنى اقرارايله برابر مدعى مرقوم كندوسنك قرنداشنك اوغلى اولوب طابولى اولان ترلا بابالرندن موروث اولديغنى وپدرى اوچيوز ايكى تاريخنده وفات ايتديكنى و وفاتنده قزقرنداشلرى حالبه وامينيه انتقال ايتديكنى وكنديسنك ده مذكور ترلالرده حصه‌سى اولديغى وديكر ترلايى قرنداشنك حال حياتنده مشتركاً صاتون الدقلرنى ومذكور ترلانك نصفى كنديسنك ونصف ديكرى مدعينك اولديغنى واوچيوز اوچ واوچيوز درت سنه‌لرنده مشتركاً زرع ايدوب حاصلاتنى تقسيم ايتدكلرنى واندنصكره اون سنه خالى قالديغنى ويقين سنه‌لرده مدعى اكمش ايسه‌ده اكا مقابل كندوسيده مدعينك رضاسيله بشقه ترلالره اكديكنى ومذكور ترلالرك ويركوسنى كاملاً كندوسى ويرديكنى درميان ايلرى اوزرينه مدعى عليهك وضع يدى بالبينه ثابت اولدقدنصكره جريان ايدن محاكمه تدقيقات نتيجه‌سنده مدعا به ايكى قطعه ترلايى مدعينك باباسى ابراهيم بشه حال حياتنده اون سكز سنه تصرف ايتديكى ووفاتندنصكره‌ده مدعى مرقوم حاجى ابراهيمك تصرف ايتمكده اولديغى اقامه واستماع اولنوب سراً وعلناً لدى التزكيه عدل ومقبول الشهاده اولدقلرى آكلاشيلان شهودك شهادتى ايله ثابت اولمش ومنازع فيه ترلالرى هيچ بر كيمسه‌يه صاتمديغنه وهبه ايتمديكنه وهيچ بر وجهله ملكندن چيقارمديغنه وباباسنك حياتنده‌ده مذكور ترلالرى هيچ بروجهله وفات ايدنجه‌يه قدر ملكندن چيقارديغنى بيلمديكه‌دائر اولبابده ويريلان قرارموجنجه مدعينك تحليفى اجرا قلنمش اولمسنه بناءً محله‌نك بيك سكز يوزاون سكز وبيك يديوز قرق آلتى واراضى قانوننك يتمش سكزنجى ماده‌لرى احكامنه توفيقاً منازع فيه ترلالردن مدعى عليه عثمان آغانك كمايد ايتديريلوب محلنده مدعى حاجى ابراهيمه تسليمنه حكمدن ومستدعئ تميزك اشبو حكم عليهنده لايحه‌سنده محرر اعتراضاتنك باشلوجه‌سى مدعابه اوچ دونم ترلا اساساً آلتى دونمدن عبارت اولديغى حالده مدعينك پدرى ايله كندوسنك پدرينه ارثاً انتقال ايدوب مدعينك پدرينك حال حياتنده مذكور ترلانك برقسمنى صاتمه‌رق انمانيله ديكر مدعابه آلتى دونم ترلايى الوبا خيراً پدرلرينك دخى وفاتيله حصه‌سى كندوسيله همشيره‌لرينه انتقال ايتديكى

ومذكور اوچ دونم ترلايى مدعى ومبايعه ايديلان ديكرالتى دونم ترلايى دخى كندوسى تصرف ايتمكده اولدقلرى حالده محكمه‌جه بوجهتلر نظردقته آلنميه‌رق كندوسنك منع مداخله‌سنه قرارويرلمسى ومغاير قانون اولديغندن بحثله اعلامك نقضى ولايحهٔ جوابيه مفاديده اعتراضات مذكوره‌نك غير وارد اولديغى بيانيله ردى وموافق اصول وقانون اولان اعلام مذكورك تصديقى استدعاسندن عبارتدر .

ايجابى لدى المذاكره هرنه‌قدر كيفيت بروجه بالاحكم وقراره ربط اولنمش ايسه‌ده مدعينك باطاپو كندوسنه عائديتى ادعا ايلديكى ترلانك اساساً جديتك عهدهٔ تصرفنده اولديغنى اقرار واعتراف ايلمش اولديغنك ومدعى عليه دخى جد مرقومك ورثه سندن يعنى اصحاب انتقالندن بولنديغنه واقرار مذكور ايله مرور زمان مندفع اولديغى كبى حق قرار ادعاسى دخى شايان قبول اولهميه‌جغنه مبنى اصحاب انتقالدن اولان ورثه‌نك كيملردن عبارت اولديغى حقنده تحقيقات اجراسيله مذكور ترلادن مدعى عليهه عائد اولان حصه‌نك يدنده بالابقا يالكز مدعى‌يه راجع حصه‌نك اكاعاده وردايله حكم ايدلمسى ايجاب ايتديكى كبى مدعينك صورت ادعا وافاده‌سنه كوره سند وطاپوسز ارلان ترلادخى باطاپو شخص ثالث حسينك عهدهٔ تصرفنده ايكن مدعينك مورثنك آندن صاتون آلديغى مدعى سويلمش اولمسنه واراضى قانوننك اوتوز آلتنجى ماده‌سى موجبنجه بومثلو بلااذن صاحب الارض واقع اولان فراغ ايله متصرف حقيقينك حق تصرفى زائل ومدعى‌يه حق تصرف ثابت اولهميه‌جغنه كوره بو قسم ترلا حقنده‌ده مدعينك مدعى عليهه قارشو خصومتى متوجه اولمامسندنطولايى ردد عوايه قرار ويرلمسى لازم كلور ايكن بروجه مشروح قرار اتخاذى يولسز واصول وقانونه مغاير بولنديغنه بناءً اصول محاكمهٔ حقوقيه قانوننك ايكيوز اوتوز ايكنجى وايكيوز قرق برنجى ماده‌لرى موجبنجه اعلام مذكورك نقضيله قانون مزبورك ايكيوز قرق دردنجى ماده‌سى حكمنه توفيقاً كيفيتك تكرار بالرؤيه اعلا ربطى‌مه ضمننده محكمهٔ مذكوره‌يه اعاده‌سنه وزيرده مفرداتى مرقم اولوب اوجه مستدعىٔ تميز طرفندن ويريلان غروشله بوكره طرفندن ايفا اولنان غروشكه جمعاً غروش مصارف تميزيه‌نك ايلروده حقسز چيقه‌جق طرفه عائد اولمسنه ٢٢ شباط سنه ٣٢٦ تاريخنده متفقاً قرار ويرلدى .

محكمهٔ تميز حقوق دائره‌سندن صادر اولان ٢٢ كانون اول سنه ٣٢٦ تاريخلى و ٢٧٠٩ نومرولى اعلام صورتيدر:

١ — صورت قطعيه ورسميه‌ده واقع اولان فراغدن صوكره فراغ مذكورك مواضعهٔ ويا نام مستعار ايله اولديغنه دائر مفروغ له طرفندن فارغك غيرى بر شخصه واقع اولان وعد حكمسز اولوب بونكله فراغ سابق قطعينك مواضعه‌يه انقلابى لازم كليه‌جكنه كوره مدار استناد عد ايديلان سندك مندرجاتى ثابت اولسه دخى شايان قبول اولديغى ومذكور سند مدعينك دعواسنى مثبت بولنديغى حالده محكمه‌جه قبول ايديله‌رك حكم اولنمسى نقض حكمى مستلزمدر .

اوخرى قضاسنك مسوفراسته محله‌سى اهاليسندن ومتوفا كوركى آپوستول ورثه‌سندن زوجه‌سى صوفقو

بنت استويان وبرادرى قرستان ولد آپوستول ايله مشويشته قريه‌سى سكنه‌سندن بقال خرستو ولد كوركى ميانه‌سنده متكون دعوايه دائر مناستر ولايتى استيناف محكمه‌سى حقوق قسمندن ٢ حزيران سنه ٣٢٦ تاريخلى واون اوچ عدديله ويريلوب مزبوراندن يالكز قرستان طرفندن تميز ايديلان اعلام باش مدعى عموميلك مأموريتنك مطالعه‌نامه‌سى آلندقدن صكره طرفينك اعتراض وجواب لايحه‌لريله برابر بالمطالعه تدقيقات تميزيه اجراسنه ابتدار اولندى .

مذكور اعلامك خلاصهٔ مندرجاتى طرفين بينده منازع فيه اولان اوخرى قصبه‌سنك وولينو قريه‌سنده كائن معلوم-الحدود برقطعه‌ده اون دونم ترلاحقنده مرقوم خرستونك تصرف ادعاسنك ردينه دائر اوخرى بدايت محكمه‌سندن ويريلان اعلام حكمنه مرقوم خرستو عدم قناعتله كيفيتك استينافاً تدقيق و رؤيتى ضمننده اعطا ايلديكى استيناف استدعانامه‌سيله مربوطى لايحه‌ده مذكور ترلا هرنه‌قدر مرقوم كوركى آپوستول نامنه مقيد اولوب اخيراً مرقومك وفاتيله ورثه‌سندن برادرى مزبور قرستان وزوجه‌سى مزبوره صوفقويه انتقال صورتيله تصرفلرينى مبين طاپو سندى اعطا قلنمش ايسه‌ده مقدما بعض اسبابه مبنى مذكور ترلانك بدلى كندوسى طرفندن تسويه ايديله‌رك نام مستعار ايله متوفاى مرقومه فراغى اجرا ايدلمش وحالبوكه بونك متصرف حقيقيسى كندوسى اولوب طلبى وقوعنده متوفاى مزبورك كندى نامنه تقرير اعطاسنه مجبور اولديغى بوبابده كى سندك جملهٔ احكامندن بولنمش اولديغندن بحثله اعلام مستأنف بهك فسخ وابطالنى طلب ودعوى ومواضعه‌يى ناطق برقطعه سندابرازواعطا ايتمسى ومستأنف عليهما وكيللرى منازع فيه ترلانك قيمتى بشبيك غروش اولديغى بدايةً دعوى عرضحاله تصريح ايدلمسنه ورأس المال اون بيك غروشه قدر اولان دعاوينك مرجع استينافى لوابدايت محكمه‌سى اولمسنه بناءً دعوانك صلاحيت خارجنده رؤيت ايدلمكده اولديغى بيان وادعا ايتدكلرى حالده اشبو ادعانك ردى قرارگير اولدقدن صكره لاجل المحاكمه معين كونده وقوع بولان دعوته اجابت ايتاملرى اوزرينه وكيل مسخر حضوريله اعلام مستأنف بهك بالتدقيق اسباب قانونيه‌دن ناشى فسخى تقرر ايده‌رك جريان ايدن محاكمه وتدقيقات نتيجه‌سنده مبرز سند زيرينه موضوع امضا متوفى كوركى آپوستولك اولديغى اهل خبره طرفندن اجرا قلنان تدقيقات و تطبيقات صره‌سنده اصول محاكمهٔ حقوقيه قانوننك يوز اوچنجى ماده‌سى موجبنجه مذكور سنده اساميسى محرر اولوب استماع ايديلان شهودك شهاداتندن اكلاشيلديغى معطى تقرير مندرجاتندن نمايان اولمسنه ومذكور ترلانك متصرف حقيقيسى مدعى مرقوم خرستو يوركى اولديغى مبرز سنده ثابت اولديغى كبى بدايةً مدعى عليهمادن صوفقو دخى بوجهتى اقرار ايلمسنه مبنى مجلهٔ‌نك بيك بشيوز طقسان ايكنجى و اصول محاكمهٔ حقوقيه‌نك يتمش بشنجى ماده‌لرى احكامنه توفيقاً مدعى عليهما قرستان وصوفقونك يدلرنده بولنان طاپو سنديتك ابطاليله مدعى مرقوم خرستو نامنه طاپو سندى اعطاسنه حكمدن واشبو حكم عليهنده مستدعىٔ تميزك لايحه‌سنده مندرج اعتراضاتنك باشلوجه‌سى سند خاقانى‌يه مستند اولمقسزين املاك و اراضينك بيع وشرا وتصرفنه دائر وقوعبوله‌جق ادعالرك محاكمه‌جه استماعى جائز

اولمادیغی ارادهٔ سنیه اقتضاسندن اولدیغی حالده محکمهٔ مذکوره جه دعوانك صلاحیت خارجنده بالرؤیه بروجه مشروح حکم اولنمسی یولسز اولدیغندن بحثله اعلام مذکورك نقضی استدعاسندن ولایحهٔ جوابیه مألی اعتراضات مسروده نك غیروارد بولندیغی بیانیله ردی طلبندن ومطالعه نامه مفادیده لایحهٔ تمییزیه ده صلاحیت حقنده سرد اولنان اعتراضاتك وارد کوریله مدیکنی بیاندن عبارتدر.

ایجابی مذاکره اولندقده خصوص مدعا بروجه مشروح بالرؤیه حکم و اعلامه ربط اولنمش ایسه ده مذکور ترلا متصرف طرفندن کورکی آپوستوله صورت رسمیه ده فراغ ایدیلدیرك اذن صاحب ارض دخی مرقوم اپوستوللك تفرغنه لاحق اولدیغنه وترلانك بدلی مدعی طرفندن ویرلمش اولسه دخی بو حال کندوسنه مذکور ترلاده حتی تصرف بخش ایتمیه جکنه وبروجه مشروح صورت قطعیه ورسمیه ده واقع اولان فراغدن صکره فراغ مذکورك مواضعهٔ یانام مستعار ایله اولدیغنه دائر مفروغ له طرفندن فارغك غیری برشخصه واقع اولان وعد حکمسز اولوب بونکله فراغ سابق قطعینك مواضعه یه انقلابی لازم کلیه جکنه کوره مدار استناد عد ایدیلان سندك مندرجاتی ثابت اولسه دخی شایان قبول اولمادیغی ومذکور سند مدعینك دعواسنی مثبت بولنمدیغی حالده محکمه جه قبول ایدیلدیرك بروجه مشروح حکم اولنمسی یولسز وقانونه مغایر بولندیغندن اصول محاکمهٔ حقوقیه قانوننك ایکی یوز اوتوز ایکنجی ماده سی موجبنجه اعلام مذکورك نقضیله قانون مذکورك ایکی یوز قرق بشنجی ماده سی حکمنه توفیقاً کیفیتك اصلاحاً بالرؤیه اعلامه ربطی ضمننده محکمهٔ مذکوره یه اعاده سنه وزیرده مفرداتی مرقم اولوب اولجه مستدعیٔ تمییز طرفندن ویریلان وبوکره طرفندن ایفا اولنان غروشکه جمعاً غروش مصارف تمییزیه نك ایلروده حقسز چیقه جق طرفه عائد اولمسنه ٢٢ کانون اول سنه ٣٢٦ تاریخنده متفقاً قرار ویرلدی .

محکمهٔ تمییز حقوق دائره سندن صادر اولان ٤ کانون ثانی سنه ٣٢٦ تاریخلی و ٣٠٢٦ نومرولی اعلام صورتیدر :

١ — مدعینك دعواسنی اثباتدن اظهار عجزایله عندالاعتراض مدعی علیهك انکاری حالنده یمینه تعلیقاً مبلغ مذکورك تحت حکمه آلنمسی حقنده سبق ایدن طلبی موافق قانون اولوب تمییزدن مراد معترض فیه اولان اعلامك تدقیقیله متضمن اولدیغی دعوانك صورت رؤیت وحکمی قانون واصول محاکمه یه موافق ایسه تصدیق ایتمك دکلسه نقض ایله یکیدن حکم واعلامه ربط ایتدیرمکدن عبارت اولوب شو حالده مدت قانونیه سی ظرفنده بالاعتراض متوجه اولان یمینی اجرا ایتمیوبده تمیزاً بوبابده سرد اعتراض ایتمسی غیرجائز بولنمسنه ومحکمهٔ تمییزده یمین ایتمه نك امکان قانونیسی اولمدیغی کبی مدت اعتراض مرور ایتمش اولق جهتیله بدایت محکمه سنده دخی یمین ایتمك امکانی قالمامسنه نظراً موافق اصول وقانون اولان حکمك تصدیقنه قرارویرلدیکنه دائر .

ادرنه ده سپور که جیلرده مقیم ماندیره جی هاجی یورکی ایله طاشجیلر ایچنده اشجی دیمونك دکاننده سا کن

درویش تپه قریه لی یوان اوغلی اطناش بینده متکون دعوایه دائر ادرنه تجارت محکمه سندن ١٣ ایلول سنه ٣٢٦ تاریخی وسکسان برعددیله ویریلن اعلام مرقوم هاجی یورکی طرفندن تمییز ایتدیرلمش ودیکر طرفدن جواب لایحه سی ویرلمامش اولمغله یالکز مستدعینك اعتراض لایحه سیله بالمطالعه تدقیقات تمییزیه اجراسنه ابتدارقلندی .

اعلام مذکورك خلاصهٔ مندرجاتی مزبور یوان اوغلی اطناشك مرقوم هاجی یورکی ذمتنده سود اثمانندن آله جنی اولان درتیوز طقسان ایکی غروشك تحصیلنی طلب ودعوی ایتمسی ولاجل المحاکمه تعیین قلنان کونده مدعی علیه مرقومك وقوعبولان دعوته اجابت ایتمامسی اوزرینه محافظهٔ حقوقی ضمننده تعیین قلنان وکیل مسخر حضوریله جریان ایدن محاکمه وتدقیقات نتیجه سنده مدعینك بروجه محرر ادعاسی وکیل مسخر جانبندن انکار ایدلمسنه ومدعیده ادعاسنی اثباتدن اظهار عجزله مدعی علیهك عندالاعتراض انکاری حالنده یمین تکلیفنده بولنه جغندن اول صورتله مدعاسنك تحت حکمه آلنمسنی طلب ایلمسنه وطلب واقع مجلهنك بیك سکزیوز اون سکزنجی ماده سنه موافق کورلمسنه بناءً مدعابه درتیوز طقسان ایکی غروشك مدعی علیه هاجی یورکیدن تحصیلیله مدعی اطناشه اعطاسنه حکمدن ومستدعیٔ تمییزك اشبو حکم علیهنده لایحه سنده محرر اعتراضاتنك خلاصه سی مدعی یه دینی اولمادیغی وتکلیف اولنان یمینی قبول واجرایه مهیا بولندیغی حالده معذرتی سببیله مدتی ظرفنده اعتراض ایده مدیکندن بحثله اعلامك نقضی استدعاسندن عبارتدر .

ایجابی مذاکره اولندقده تمییزی طلب اولنان اعلامك نتیجهٔ مفادی بالاده حکایه اولندیغی اوزره مدعابه درتیوز طقسان ایکی غروشك عندالاعتراض یمینه تعلیقاً مدعی علیهدن تحصیلیله مدعی یه اعطاسنه حکمدن عبارت اولوب بوکا قارشو مستدعیٔ تمییز طرفندن بالاده محرر سرد اولنان اسبابه بناءً حکم مذکورك نقضی طلب واستدعا ایدلمکده ایسه ده مدعینك بروجه محرر دعواسنی اثباتدن اظهار عجز ایله عندالاعتراض مدعی علیهك انکاری حالنده یمینه تعلیقاً مبلغ مذکورك تحت حکمه آلنمسی حقنده سبق ایدن طلبی مجلهنك بیك سکزیوز اون سکزنجی وبیك یدیوز قرق ایکنجی ماده لرینه موافق اولدیغی کبی اصول محاکمهٔ حقوقیه قانوننك ایکی یوزاوتوز برنجی ماده سنده محرر اولدیغی اوزره تمییزدن مراد معترض فیه اولان اعلامك تدقیقیله متضمن اولدیغی دعوانك رؤیت وحکمی قانون واصول محاکمه یه موافق ایسه تصدیق ایتمك دکلسه نقض ایله یکیدن حکم واعلامه ربط ایتدیرمکدن عبارت اولوب شو حالده مدت قانونیه سی ظرفنده بالاعتراض متوجه اولان یمینی اجرا ایتمیوبده تمیزاً بوبابده سرد اعتراض ایتمسی غیرجائز بولنمسنه ومحکمهٔ تمییزده یمین ایتمه نك امکان قانونیسی اولمدیغی کبی مدت اعتراض مرور ایتمش اولمق جهتیله بدایت محکمه سنده دخی یمین ایتمك امکانی قالمامسنه نظراً مندرج اعتراضاتی وارد ونقض حکمی موجب کوریله مدیکنه بناءً اعتراضات مبحوث عنهانك ردیله اصول محاکمهٔ حقوقیه قانوننك ایکی یوز قرق ایکنجی ماده سنك فقرهٔ اخیره سی حکمنه توفیقاً اعلام مذکورك تصدیقنه

ومدعابه بشيوز غروشدن دون بولنمسى جهتيله خرج تعرفه‌سنك مادهٔ مذيله‌سى موجبنجه زيرده مفرداتى مرقم يوز اون بش غروشك بالتأجيل ماعدا بوكره طرفندن پول بهاسى وخدمه اجرتى اوله‌رق ويريلمك اون ايكى غروشك تأجيل اولنان يوز اون بش غروشله برابر مستدعىٔ تميزه عائد اولمسنه ٤ كانون ثانى سنه ٣٢٦ تاريخنده اكثريتله قرار ويرلدى

محكمهٔ تميز حقوق دائره‌سندن صادر اولان ٢٠ كانون اول سنه ٣٢٦ تاريخلى و ٢٨٥٩ نومرولى اعلام صورتيدر :

١ — بنا انشا ايديلان محل عرصه‌نك هانكى طرفنده اولديغنك وقاچ آرشوندن عبارت بولنديغنك كشفيله فى الحقيقه اكر عرصه‌نك يالكز بر مقدارى اوزرينه بنا انشا ايدلمش اولديغى ثابت اولور ايسه مجله‌نك ٩٠٦ ماده‌سى حكمى يعنى املاك اكثره تابعيتى قاعده‌سى اجرا ايدلمك لازم كلمكله برابر بولندن فضله قالان مقدار عرصه‌نك مالك حقيقيسنك رضاسى اولمادجه مقدار مذكور بنادن خالى اولمق حسبيله بوقسمك عيناً صاحب اولنه رد واعاده‌سنه حكم ايدلمك لازم كلوركن عرصه‌نك بر مقدار محلنه بنا انشا اولنمق اعتباريله جمله‌سنك بنا صاحبنه تركنه قرار ويرلمسى نقض حكمى مستلزمدر .

ب — بنا صاحبنه حق تملك ويرلمسى بناسنى هدم ايلمك صورتيله اتلاف مالنه سبيت ويرمه‌مك مقصدينه مبتنى اولوب بوحالده صاحبنك بنا ضررينى كندى آرزوسيله اختيار ايده‌رك بناسنى قلعه حق اوله‌جغنه نظراً بناصاحبنه عرصه‌يى تملك ايتمك ارزو ايدوب ايتديكى سؤال ايديله‌رك آلنه‌جق جوابه كوره بوبابده بر قرار اتخاذى لابد ايكن بو جهته عطف نظر دقت اولنمامسى موجب نقضدر .

قوصوه ولايتى داخلنده اشتيپ قصبه‌سنك كرام الدين محله‌سنده مقيم يوردان ولد ديمترى ايله واروش محله‌سنده روم استفانك فرونده ساكن سجيشته‌لى آنوله قادينك وكيلى وزوجى كوركى ميخائليديس بينندە متكون دعوايه دائر قوصوه استيناف محكمه‌سندن ٢٩ ايلول سنه ٣٢٦ تاريخى وقرق آلتى عدديله ويريلان اعلام مرقوم يوردان طرفندن تميز ايدلمكله اعلام مذكور طرفينك اعتراض وجواب لايحه‌لريله برابر بالمطالعه تدقيقات تميزيه اجراسنه ابتدار اولندى .

اعلام مذكورك خلاصهٔ مندرجاتى مرقوم كوركى ميخائيليديس موكله‌سى مزبوره انوله قادينك اشتيپ قصبه‌سنده باطاپو متصرفه اولديغى بيك درتيوز غروش قيمتلى عرصه‌سنه مزبور يوردان طرفندن فضولى وقوعبولان مداخله‌نك منعيله حال اصليسى اوزره موكله‌سنه تسليمنى اشتيپ بدايت محكمه‌سنه مراجعتله طلب ودعوى ايتمسى اوزرينه محكمهٔ مذكوره‌جه جريان ايدن محاكمه وتدقيقات نتيجه‌سنده مدعابه عرصه‌يى

طرفين برشخصدن تلقىٔ ملك ايلمش اولدقلرى كبى مدعيه‌نك اشتراسى دها مقدم اولديغى اكلاشلمش ايسه‌ده مدعى‌عليه مذكور عرصه‌يه ابنيه انشا ايتمش اولديغندن مذكور عرصه‌نك قيمتى اولديغى اجرا قلنان كشف واهل وقوفك تقدير واخباراتيله تحقق ايدن ايكى بيك طقوزيوز قرق بش غروشك مدعى‌عليهدن بالتحصيل مدعيه‌يه اعطاسنه شوصورتله مذكور عرصه‌يى مدعى عليهك تملكنه دائر صادر اولان اعلام عليهنده مرقوم يوردان استيناف دعوايه قيام ايله مدعابه عرصه‌نك مقدارى طاپوسندنده ايكى بيك درتيوز آرشون كوسترلمش اولوب بداية بوندن يالكز بشيوز سكسان طقوز متردد عبارت اولان بنا محلى كشفاً بالمساحه ابنيه‌دن فضله قالان قسمى حقنده بركونا تحقيقات اجرا ايدلمكله برابر ابنيه‌نك اشغال ايتديكى محله‌ده فاحش قيمت تقدير ايدلمسى يولسز ومغاير قانون اولديغى بيان وادعا ايتمسى اوزرينه محكمهٔ استينافيه‌جه اعلام ابتدائينك فسخندن صكره مستأنف يوردانك حقنده غياباً جريان ابدن محاكمه وكشف وتدقيقات نتيجه‌سنده مدعابه عرصه‌يى اولجه قره‌نيقوله‌دن مدعيهٔ مزبوره انوله قادينك مأمورى حضورنده تفرغ وتسلم ايتمش اولديغى حالده بايع مرقوم قره‌نيقوله ايكنجى دفعه اوله‌رق مدعى عليه مرقوم يوردانه صاتمش اولديغى ابرازاولنان طاپو سندانى مندرجاتى ايله ثابت اولمسنه ومزبوره انوله قادين بيع ثانيدن اول عرصهٔ مذكوره‌يه تصرف وتملك ايتديكى واقامه واستماع قلنان شهودك شهادتلريله‌ده متحقق بولنمسنه مبنى بيع ثانينك فسخنه وآنجق مشترئ ثانينك عرصهٔ مذكوره‌يه فضولى وبلا اجازت انشا ايتديرديكى ابنيه‌نك ليرا يوز غروش حسابيله مبنياً قيمتى يكرمى سكز بيك وعرصه‌نك كذلك ليرا يوز غروشدن يكرمى درت بيك درت يوز طقسان غروش قيمتى اولديغى بيغرض ارباب وقوفك اخباراتيله ثابت اولمسنه مبنى مجله‌نك طقوز يوز ايكنجى ماده‌سنك فقرهٔ اخيره‌سنه توفيقاً عرصه‌نك قيمتى اولان يكرمى درت بيك درت يوز طقسان بر غروشك مرقوم يوردانك دن بالتحصيل مدعيهٔ مزبوره انوله قادينه تأديه وتسليمنه ومذكور عرصه‌نك دخى مرقوم يوردانك تصرف وتملك ايتمسنه دائر صادر اولان اعلام غيابى حكمنه مرقوم يوردان اعتراض ايتمش ايسه‌ده درميان ايلديكى اعتراضات اعلام غيابئ مذكورك جرح وابطالى موجب اسباب قانونيه‌دن اولمامسنه مبنى اصول محاكمهٔ حقوقيه قانونك يوز اللى طقوزنجى ماده‌سى حكمنه توفيقاً اعتراض استدعاسنده رديله اعلام غيابى مذكورك تصديقنه حكمدن ومستدعى تميزك اشبو حكم عليهنده لايحه‌سنده محرراً شلوجه اعتراضى عندالاستيناف كندوسى حاضر بولنمقسزين اهل خبره‌جه مذكور عرصه‌نك اطرافنده اولوب عرصه‌نك خارجنده بولنان محللرك‌ده عرصه‌يه داخل اولديغى نظريله باقيله‌رق اكا كوره تقدير قيمت ايدلمسى يولسز اولديغنه دائر عندالاعتراض درميان ايلديكى ادعاسنك نظر دقته آلنمقسزين اعلام غيابينك تصديق ايدلمسى يولسز ومغاير قانون اولديغندن بحثله اعلامك نقضى وجواب لايحه‌سى مؤداسى دخى سرد اولنان اعتراضاتك غير وارد اولديغى بيانيله ردى وموافق اصول وقانون اولان اعلام مذكورك تصديق استدعاسندن عبارت بولنمشدر .

ايجابى مذاكره اولندقده اعلام مذكور مألندن منفهم اولديغى اوزره منازع‌فيه عرصه ايكى بيك درتيوز

كسور آرشوندن عبارت اولديغنه كوره بنانك انشا ايدلديكى محل بو عرصه‌نك قدمى طرفنده اولديغنك و بنا ايله مشغول اولان بو موضع قاچ آرشوندن عبارت بولنديغنك كشفيله تحقيق ايديلهرك فى الحقيقه اكر عرصه‌نك يالكز برمقدارى اوزرينه بنا انشا ايدلمش اولديغى ثابت اولورايسه مذكور خانه‌يه لازم كلان حولى وسائره كبى بنانك مرافق وتوابعندن اولمسى اقتضايدن قسم عرصه‌حقنده مجلهنك طقوزيوز آلتنجى ماده‌سنك حكمى يعنى اقلك اكثره تابعيتى قاعده‌سى اجرا ايدلمك لازم كلمكله برابر بولندن فضله قالان مقدار عرصه‌نك مالك حقيقيسنك رضاسى اولمدقچه مقدار مذكور بنادن خالى اولمق وبرقسم معينده بناسى بولنان طرفك مذكور خالى قالان قسمده بركونا حقى بولنمامق ملابسه‌سيله بوقسمك عيناً صاحب اولنه رد واعاده‌سيله حكم ايدلمك لازم كلير ايكن محكمه‌جه بوجهتلر تأمل اولنميه‌رق مجرد عرصه‌نك برمقدار محلنه بنا انشا اولنمق اعتباريله جمله‌سنك بنا صاحبنه تركنه قرار ويرلمسى مخالف قانون اولديغنه ومع مافيه بناصاحبنه بووجهله حق تملك ويرلمسى بناسنى هدم ايتمك صورتيله اتلاف مالنه سبب‌يت ويرمه‌مك مقصديله مبتنى اولوب بوحاله صاحب بنا ضرريخى كندى آرزوسيله اختيار ايدرك بناسنى قلعه حقى اولمه‌جغنه نظراً بناصاحبنه عرصه‌يى تملك ايتمك آرزوايدوب ايتمديكى سؤال ايديلهرك آلنه‌جق جوابه كوره بوبابده برقرار اتخاذى لابد ايكن بوجهته دخى عطف نظردقت اولنمامسى يولسز ومغاير قانون اولديغنه بناءً اصول محاكمهٔ حقوقيه قانوننك ايكى يوز اوتوز ايكنجى و ايكيوز قرق برنجى ماده‌لرى موجبنجه اعلام مذكورك نقضيله قانون مزبورك ايكى يوز قرق دردنجى ماده‌سى حكمنه توفيقاً كيفيتك بالرؤيه اعلامه ربطى ضمننده محكمهٔ مذكوره‌يه اعاده‌سنه وزيرده مفرداتى مرقم اولوب اولجه مستدعئ تميز طرفندن ويريلن . . غروشله بوكره . . . طرفندن ايفا اولنان غروشكه جمعاً درتيوز اوتوز طقوز غروش مصارف تميزيه‌نك ايلروده حقسز چيقه‌جق طرفه عائد اولمسنه ٢٠ كانون اول سنه ٣٢٦ تاريخنده متفقاً قرار ويرلدى .

محكمهٔ تميز حقوق دائره‌سندن صادر اولان ١٣ كانون اول سنه ٣٢٦ تاريخلى و ٢٤٧٧ نومرولى اعلام صورتيدر :

ا — اراضئ اميريه‌ده عقد اجاره اولنادقچه اجرت لازم كلماز .

ب — خانه حقنده اجر مثلك لزومى معدل الاستغلال اولمسى شرطيله مشروط ايكن بو جهتى تدقيق ايتمكسزين اجرمثله حكم ويرلمسى موجب نقضدر .

بوردور سنجاغنك حاجيلر قريه‌سنده مقيم عثمان اوغلى كل احمد ايله درسعادتده قورى چشمه‌ده ساكن شورای دولت تنظيمات دائره‌سى اعضاى سابقه‌سندن محمود فؤاد بك بينده متكون دعوايه دائر لواء مذكور بدايت محكمه‌سندن ٤ اغستوس سنه ٣٢٦ تاريخلى ويوز اون يدى عدديله ويرلوب مرقوم كل احمد طرفندن

مدت قانونيه‌سى ظرفنده تميز ايديلن اعلام طرفينك اعتراض و جواب لايحه‌لريله بالمطالعه تدقيقات تميزيه اجراسنه ابتدار قلندى .

اعلام مذكورك خلاصهٔ مندرجاتى مومى‌اليه محمد فوأد بكك ثلث حصه‌سنه متصرف اولديغى بوردور سنجاغنه تابع حاجيلر چفتلكنده مستأجراً اقامت ايدن مرقوم كل احمد ذمتنده اوچ يوز يكرمى درت ويكرمى بش سنه‌لرى خانه و ترلا كيراسندن آلاجغى اولان اون درت كيل ايكى قيه و يدى بچق كيل برقيه شعيرك عيناً واوله‌مديغى صورتده رايج محلى اوزره حنطه‌نك بهاء موطى ايكى يوز اون آلتى و شعيرك يوز اللى غروشدن طوتارى اولان ايكى يوز اللى سكز غروشك بدلاً تحصيلنى طلب ودعوى ومدعى‌عليه احمد دخى مدعى وكيلنك چفتلك ناميله ياد ايتديكى اراضى ايله كندوسنك تحت تصرفنده اولوب زراعت ايتديكى اراضى بيننده چاى جريان ايتمكده اولديغى كبى مدعى ايله بينلرنده بركونه عقد مقاوله اولمديغنى ومع مافيه مدعينك مذكور اراضيه تصرفى كندوسنك مستأجراً اقامتى ثابت اولمدقچه اجر مثل طلبنه حقى اولهميه جغنى بيان وانبا ومدعى وكيليده مدعى عليهك مذكور چفتلكده مستأجراً ساكن اولديغى اقراريله ثابت اولديغندن بحثله مقاولات محررلكندن مصدق برقطعه سند ابراز واعطا ايلدكى واخيراً تعيين اولنان كوندده مدعى عليهك اجابت ايلمامسى اوزرينه مدافعهٔ حقوقى ضمننده وكيل مسخر حضوريله دفتر خاقانى اداره‌سندن استعلام كيفيت اولندقدن صكره جريان ايدن محاكمه وتدقيقات نتيجه‌سنده مارالذكر چفتلكده اقامت ايدن مرقوم كل احمدك اوچيوز يكرمى درت ويكرمى بش سنه‌لرنده يوزدونم مقدار اراضيى زراعت ايده‌رك مدعى فؤاد بكه برموجب ادعا اجرمثل اوله‌رق مذكورالمقدار حنطه وشعير بورجى اولديغى عندالاعتراض انكارى حالنده يمينندن نكوله تعليقاً ومجلهنك بيك سكزيوز يكرمنجى ماده‌سى حكمنه توفيقاً مذكورالمقدار ذخائرك مرقوم كل احمددن بالتحصيل مدعى فؤاد بكه اعطاسنه حكمدن ومستدعئ تميزك اشبو حكم عليهنده لايحه‌سنده مندرج خلاصهٔ اعتراضاتى ايجار دعوالرنده مأجورك حدوديننك تعيينى وعقد اجاره‌نك بينهٔ تحريريه ايله اثباتى احكام قانونيه‌دن بولنديغى حالده بوندن ذهول اولنمسى ومدعى استدعاسنده ذخائر مدعابهانك اجر مسمى اولديغنى بيان ايلديكى حالده اثناى محاكمه‌ده اجر مثل طلبنده بولنمسى موجب تناقض اولمغله دعوانك عدم استماعى لازم كلوركن استماع ايدلمسى وطرفين كرك خانه وكرك اراضيده تصرف وتملك ادعاسنده بولندقلرينه كوره ملكيت ادعاسى ثابت اولمدقچه تأديل ملك ايله اقامت اولنوب اجر مثل لازم كلمز ايكن بلابينه اجر مثل حكم ايدلمسى يولسز واصول وقانونه مغاير اولديغندن بحثله اعلام مذكورك نقضى استدعاسندن ولايحهٔ جوابيه مؤداسى دخى اعتراضات مسرودهنك واهى وبى اساس اولديغى بيانيله ردى وموافق اصول وقانون اولان اعلامك تصديقى طلبندن عبارتدر .

ايجابى مذاكره اولندقده اعلام مذكور مطالعه‌سندن منفهم اولديغى اوزره مدعى مدعئ‌عليهدن مذكور اراضى وخانه‌نك اجر مثلى ادعا ايلمش ايسه‌ده دعوى ايديلن مدت ايچون عقد ايجاره اولمدقچه اراضى

قانوننك يكرمى برنجى مادەسى موجبنجه اراضئ اميريەدە اجرت لازم كليەجكى كبى مذكور چيفتلكك خانەسى اجر مثلنه كلنجه بونده دخى اجر مثلك لزومى مجلەنك درتيوز يتمش ايكنجى مادەسنده كوسترلديكى اوزره معدللاستغلال اولمسى شرطيله مشروط ايكن محكمەجه بو جهاته عطف نظر دقت اولنمقسزين وبر وجه مشروح عقد صحيح يافاسدك وجودى تحقق ايتمكسزين اجرمثله حكم ويرلمسى يولسز واصول وقانونه مخالف اولديغندن اصول محاكمهٔ حقوقيه قانوننك ايكيوز اوتوز ايكنجى مادەسى موجبنجه اعلام مذكورك نقضيله قانون مزبورك ايكيوز قرق دردنجى مادەسى حكمنه توفيقاً كيفيتك تكراربالرؤيه اعلام ربطى ضمننده محكمهٔ مذكوره يه اعادەسنه و دعواى واقعه بشيوز غروشدن دون اولمغله اشبو اعلام وصورت وتبليغ وقيديه وتبليغيه خرجلرى اولان اوچيوزبش غروشك اولبابده كى مادهٔ معدله موجبنجه حين اجراده تحصيل اولنمق اوزره شيمديلك تأجيلى وماعدا زيرده مفرداتى مرقم اولوب اولجه مستدعئ تميز طرفندن ايفا اولنان كفالت واوراق تميزيه پوللرى بدلى اولان سكسان بش غروشله بوكره ... طرفندن پول بهاسى وخدمه اجرتى وجواب لايحه سى پول قيديه سى اولمق اوزره ويرلن يكرمى طقوز غروشكه جمعاً درتيوز اون طقوز غروش مصارف تميزيه نك ايلروده حقسز چيقه جق طرفه عائد اولمسنه ١٣ كانون اول سنه ٣٢٦ تاريخنده متفقاً قرار ويرلدى .

محكمهٔ تميز جزا دائرەسى مقرراتى

محكمهٔ تميز جزا دائرەسندن صادر اولان ١٩ مارت سنه ٣٢٧ تاريخلى و ٢٣٠ نومرولى اعلام صورتيدر :

١ — محكمەجه متعدد اولدقلرى تبين ايليان متهملردن فاعل اصلينك تعيين وتخصيصى وديكرلرينك دخى مقتولەدەكى جروحاته وتبين ايليه جك درجهٔ فعل وحركتلرى تصريح اولنمق صورتيله قرار اعطاسى لزومندن بالذهول متهملرك جملەسنك يكديكرينه معين عديله تجريملرى جهتنه كيدسى مستلزم نقض در .

ايلبصان سنجاغى بدايت محكمەسى جزا دائرەسندن صادر اولان ١٩ محرم سنه ٣٢٩ و ٦ كانون ثانى سنه ٣٢٦ تاريخ وايكى يوز اللى آلتى نومرولى اعلام ايله اوراق متفرعەسى باش مدعى عموميلك مأموريت عليه سندن نقص طلبنى شامل ٤ ربيع الاول سنه ٣٢٩ و ٢٠ شباط سنه ٣٢٦ تاريخ والتى يوز آلتى بيك نومرولى تبليغنامه ايله محكمهٔ تميز جزا دائرەسنه اعطا قلنمشدر .

اعلام مذكورك خلاصهٔ مألى اوچ يوز يكرمى آلتى سنەسى تموزينك ايكنجى كونى ديشيراك قريەسندن جعفر حليم حانتونك كيفيت قتلندن دولايى جنايتله اتهام اولنان قريهٔ مذكورەدن مجان بيرام كوپ وابراهيم

اسماعيل كوپ ورشيد بيرام كوپ وفيض اه چاوش كوپ وحسين بن حميد كوبك اجراقلنان محاكمهٔ علنيه لرى نتيجه سنده متهمون مرقومونك كافەسنك پوصوقورەرق مرقوم حانتو اوزرينه استعمال سلاح ايلدكلرى شهودك شهاداتى ودلائل سائرەايله ثابت اولوب آنجق هانكيسنك استعمال ايلديكى سلاح مرميسيله فعل قتلك وقوعه كلديكى اكلاشيلەمديغندن جملەسنك معين قاتل اولمق اوزره مجرميتلرينه وحركتلرينه توافق ايدن قانون جزانك يوز يتمش بشنجى مادەسنه توفيقاً تصور وتصحيحك سبب شدت عديله اونر سنه مدتله كوركه قونللرينه حكم اولنديغندن عبارتدر .

محكومون مرقومون طرفلرندن مشتركاً ويريلوب اوراق ميانده بولنان بر قطعه لايحهٔ تميزيه دخى زمان وقعەده هربرلرينك محل وقعەدن بعيد محللرده بولندقلرنى محاكمةً اثبات ايلدكلرى و بونكله اشبو قتلده مدخل ومشاركتلرى بولنمديغى تبين ايتديكى حالده محكمەجه محكوميتلرى جهتنه كيدلمسى مغايرمعدلت اولديغى كبى عليهلرينه شهادتده بولنان شهود دخى مقتولك برادر وزوجەسى اولمق اعتباريله بونلرك افادەلرينه بنای حكم ايدلمسى مخالف قانون بولنديغندن وسائرەدن بحثله اعلام مذكورك نقضى استدعا قلنمشدر.

كافهٔ اوراق دعوى بعدالمطالعه تدقيقات تميزيه اجرا اولندقده تبليغنامەده دخى بيان اولنديغى وجهله مذكور لايحهٔ تميزيەده مشتكيلرك فاعلى بيلدكلرى حالده غرضه مستنداً عليهلرينه دعوى ايتدكلرينه و محل قتلك پوصويه غير مساعد اولديغى نظره آلنمديغنه وشهاداتك يكديكرينه مباين بولنديغنه واساس فعله دائر سرد اولنان اعتراضات غيروارد اولوب انجق مقتولك يولى اوزرنده صاغ وصول طرفلرده پوصو قورمش اولان اشخاص طرفلرندن متعدد سلاح آتيلەرق بونلرك اصابتيله مقتولك يرەدوشمسنى معقب صاغ طرفدن متهملردن مجان وابراهيمك بالقيام قاتلك يانندكلەرك اللرنده بولنان روولورلرى باشنه آتش ايتدكلرنى شاهده فاطمه وذلفينك محاكمه ومشاهدەيه مستنداً اخبار ومقتولك معاينەسنى اجرا ايتمش و اظهار حقه مدار اولمق اوزره استماع قلنمش اولان بلديه طبيبى عبدالوهاب افندى دخى مقتولك ال وكوبكيله ممەسى حذاسندەكى قورشون جروحاتى كرچه مهلك ايسەده موت آنينك رأسدەكى جرحەدن تحصل ايلديكنى تذكار ايلمرينه كوره فعل قتلك برمنوال محرر تعرض اولك ختامندن صكره تهاجمله مقتولك رأسنه روولور استعمال ايلدكلرى آكلاشيلان متهمان مرقومان مجان و ابراهيم اره لرنده قالمسى جهتيله مزبوره فاطمه و زلفيدن بو بابده استيضاحاتده بولنيلەرق مرقومادن هانكيسنك دها اول مواصلتله استعمال سلاح ايلديكى ومرقومانك كرك مقتول وكرك يكديكرينه خذا وموقعلرينك تعيين ايتديرلمك و بو بابده تحقيقاتك تعميماً اجراسيله تحصل ايدن حاله نظراً بونلردن فاعل اصلينك تعيين وتخصيصى و ديكرلرينك دخى مقتولەدەكى بو جروحاته وتبين ايليه جك درجهٔ فعل وحركتلرى تصريح اولنمق صورتيله قرار اعطاسى لزومندن بالذهول اسباب آنفه يه قارشى متهملرك جملەسنك يكديكرينه معين عديله تجريملرى مغاير قانون ومستلزم نقض اسباب قانونيەدن اولمغله اصول محاكمات جزائيه

قانوننك اوچيوز اون‌دردنجى ماده‌سنه توفيقاً اعلام‌مذكورك برموجب طلب نقضنه واحكام قانونيه دائره‌سنده ايفاى‌معامله اولنمق اوزره اوراقنك محلنه اعاده‌سنه وايكيوز غروش اعلام خرجنك ايلروده حقسز چيقه‌جق طرفدن تحصيلنه ١٤ مارت سنه ٣٢٧ تاريخنده قرار ويرلدى .

محكمهٔ تميز جزا دائره‌سندن‌صادر اولان ١٧ مارت‌سنه ٣٢٧ تاريخلى و ٢١٢ نومرولى اعلام‌صورتيدر:

ا — مجروحك عندالمعاينه جريحه‌سى حقنده اعطا اولنان راپورده ايديلان تداوى نتيجه‌سنده اون بش كونه قدر قطعاً التيام پذير اولهجنى بيان اولنمسنه نظراً مرقومك جريحه‌سنك قطعاً التيام پذير اولديغنه دائر قطعى راپور اخذ ايدلمامش اولمسى مستلزم نقضدر .

ب — حقوق عموميه شاهدلرندن بعضلرينك استماعندن صكره شهادات واقعه‌يه قارشى طعن واعتراضى اولوب اولديغنه دائر متهمدن استفسار كيفيت اولنمامسى نقض حكمى مستلزمدر .

قره‌حصار صاحب سنجاغى بدايت‌محكمه‌سى جزا دائره‌سندن صادر اولان ١٩ صفر سنه ٣٢٩ و٦ شباط سنه ٣٢٦ تاريخ ويوز يتمش سكز نومرولى اعلام ايله اوراق متفرعه‌سى باش مدعىٔ عموميلك مأموريت عليه‌سندن نقض‌طلبنى شامل ٦ ربيع‌الاول ٣٢٩ و ٢٢ شباط سنه ٣٢٦ تاريخ وآلتى بيك يديوز اون بش نومرولى تبليغنامه‌ايله محكمهٔ تميز جزا دائره‌سنه اعطا قلنمشدر .

اعلام مذكورك خلاصهٔ مألى اوچ‌يوز يكرمى آلتى سنه‌سى حزيرانينك اون طقوزنجى كونى صندقلى قضاسنك چينى قريه‌سندن خليل اوغلى حضرى قورشونله جرح ايلديكى ادعا قلنمسندن طولايى جنايتله اتهام اولنان يعقوب اوغلى نام ديكر صولاق اوغلى علينك مرقوم على‌يى ضرب ايلديكندن طولايى جنحه ايله لزوم محاكمه‌سنه قرار ويريلان مدعى حضر ايله برلكده اجرا قلنان محاكمهٔ علنيه‌لرى نتيجه‌سنده متهم مرقوم علينك تفنك قورشونيله وقتل قصديله جرح مذكورك مرتكبى اولديغى شهودك مع‌القسم وعلى‌الدرجات واقع اولان شهاداتى واولبابده‌كى طبيب راپورى مؤداسى وسائر دلائل ايله ثابت اولديغندن مجرميته وحركتنه توافق ايدن قانون جزانك يوزسكسانجى ماده‌سنه‌تطبيقاً اوچ سنه مدتله كوركه‌قونلمسنه وحضرك برائتنه حكم اولنديغنى متضمندر .

اوراق دعوى بعدالمطالعه حكم جنائى حقنده تدقيقات تميزيه اجرا اولندقده تبليغنامه‌ده دخى بيان اولنديغى اوزره مجروح مرقوم حضرك عندالمعاينه جريحه‌سى حقنده اعطا اولنان راپورده ايديلان تداوى نتيجه‌سنده اون بش كونه قدر قطعياً التيام پذير اولهجنى بيان اولنمسنه نظراً مرقومك جريحه‌سنك قطعياً

التيام پذير اولديغنه دائر قطعى راپور اخذ ايدلمامش اولمسى وحقوق عموميه شاهدلرندن بعضلرينك استماعندن صوكره شهادات واقعه‌يه قارشى طعن واعتراض‌اولوب اولمديغنه دائر متهمدن استفسار كيفيت اولنمامسى ومتهم مرقومك منازعه اثناسنده باشنده قان كورلديكى بعض شاهدلر طرفندن بيان ومرقوم حضرك بوجهتدن‌لزوم محاكمه‌سنه قرار ويرلمش اولمسنه مبنى تحقيقات اوليه اثناسنده مرقومك معاينه ايتديريله‌رك راپور آلنوب آلنمديغنه دائر تدقيقات لازمه ايفا ايدلمامش اولمسى مستلزم نقض اسباب قانونيه‌دن اولمقله اصول محاكمات جزائيه قانون موقتنك اوچيوز اون دردنجى ماده‌سى موجنجه اعلام مذكورك حكم جنائى جهتنك نقضيله احكام قانونيه دائره‌سنده ايفاى‌معامله اولنمق اوزره اوراقنك محلنه اعاده‌سنه وايكيوز غروش اعلام خرجنك ايلروده حقسز چيقه‌جق طرفدن تحصيلنه ٦ مارت سنه ٣٢٧ تاريخنده قرار ويرلدى .

محكمهٔ تميز جزا دائره‌سندن صادر اولان ١٩ مارت سنه ٣٢٧ تاريخلى و ٢٣٤ نومرولى اعلام صورتيدر:

ا — شاهدك تعريفات قانونيه دائره‌سنده تحليفى اجرا اولنمسزين استماع اولنمسى نقض حكمى مستلزمدر .

ب — مقتولك قبل‌الوفات مضبوط افاده‌سنى محتوى اولان ضبط‌ورقه‌سى ضبطنامه ايله اعلامه عيناً كچورلمامسى نقضى موجبدر .

ج — اسلحه‌نك طرفين وشهوده ارائه اولنمق لزومندن ذهولا وقوعى نقض حكمى مستلزمدر .

بولى سنجاغى بدايت محكمه‌سى جزا دائره‌سندن صادر اولان ٢٦ تشرين اول سنه ٣٢٦ تاريخلى ويوز طقوز قرار نومرولى اعلام ايله متفرعاتى باش مدعى عموميلك مأموريت عليه‌سنك نقض طلبنى متضمن ٢٩ صفر سنه ٣٢٩ و ١٦ شباط سنه ٣٢٦ تاريخلى وآلتى بيك بشيوز اون درت نومرولى تبليغنامه‌سيله محكمهٔ تميز جزا دائره‌سنه اعطا قلنمشدر .

اعلام‌مذكورك خلاصهٔ مألى اوچ يوزيكرمى بش‌سنه‌سى شباطنك‌اون‌اوچنجى كيجه‌سى‌دوزجه‌نك‌احمدجيلر قريه‌سندن حاجى خليل اوغلى يوسفى جرح وقتل ايلديكى ادعا قلنمسندن دولايى جنايتله اتهام اولنان قصبهٔ مذكوره‌نك‌اورمان قريه‌سندن‌خانجى اوغلى عمر ومرقومه‌معاونت ايتدكلرندن‌ناشى كذلك‌جنايتله‌متهم‌قره‌ابراهيم اوغلى‌دامادى امين وخانجى اوغلى عزيز ايله مقتول‌مرقومه قتل‌قصديله تشهيرسلاح ايتدكلرى ادعا اولنمسندن دولايى كذا اتهام‌اولنان‌كورتلر قريه‌سندن كورت‌مصطفى‌اوغلى محمدواسحقلر قريه‌سندن طلوم‌اوغلى علينك توحيداً اجراقلنان محاكمهٔ‌علنيه‌لرى نتيجه‌سنده بونلردن عمرك ايلهٔ مذكوره‌ده بالتهود فعل‌قتل مذكوره‌ده جرأت ايلديكى مقتولك

قبل الوفات مأمورين مخصوصه حضورنده مضبوطا فاده سنده جارحنك متم مرقوم اولديغنى تعيين وارائه ايله حصر مدعا ايتمسى وبونى مؤيد شهود مستمعهٔ محلفه‌نك على الدرجات شهاداتى ايله بوبابده‌كى ضبط ورقه‌سى وطبيب راپورى مندرجاتى دلالتلريله ثابت اولديغندن مجرميتنه وحركتنه توافق ايدن قانون جزانك يوزيتمش دردنجى ماده‌سنك فقرهٔ اوليسنه تطبيقاً اون بش سنه مدتله كورك قونلمسنه وديكر متهملردن امين وعزيز و محمد وعلينك دخى برائتلرينه حكم اولنديغندن عبارتدر .

اوراق دعوى بعدالمطالعه حكم جنائيدن دولايى تدقيقات تمييزيه اجرا اولندقده شاهد حافظ ابراهيمك تعريفات قانونيه‌دائره‌سنده تحليفى اجرا اولنمقسزين استماع ايدلمش ومقتولك قبل الوفات مضبوطا فاده‌سنى محتوى اولان ضبط ورقه‌سى ضبطنامه ايله اعلامه عيناً كچورلمامش ومتهمك خانه‌سنده الده ايديلان اسلحه‌نك بالمعاينه تازه آتيلوب آتيلمديغى حقنده‌كى مشهودات وقناعتلرى ايجاب ايدنلردن ومقتول نه‌كبى طبانجه‌مرميسيله وفات ايلديكنى ومتهمك الده ايدلمش اولان طبانجه‌سى مرميسى مقتوله كوريلان اشبو جرحه‌يى حصوله كتيره‌بيلوب كتيره‌ميه‌جكنى معاينه‌سنى اجرا ايتمش اولان طبيبدن بعدالاستيضاح تعميق تدقيقات واسلحهٔ مذكوره‌نك طرفين وشهوده ارائه اولنمق لزومندن ذهول وقوعى ومدافعاتك يكان يكان اسباب رديه‌سنك مجرميت قرارنده كوسترلمامش اولمسى مغاير قانون ومستلزم نقض اولوب جهات مسروده‌يى متضمن اولان تبليغنامهٔ مذكور محتوياتى وارد بولنديغندن حكم مذكورك اصول محاكمات جزائيه قانوننك اوچيوزاون دردنجى ماده‌سنه توفيقاً بر موجب طلب نقضيله احكام قانونيه دائره‌سنده ايفاى معامله اولنمق اوزره اوراقنك محلنه اعاده‌سنه وايكيوز غروش اعلام خرجنك ايلروده حقسز چيقه‌جق طرفدن تحصيلنه ١٣ مارت سنه ٣٢٧ تاريخنده قراروبرلدى .

محكمهٔ تمييز جزا دائره‌سندن صادر اولان ١٧ مارت سنه ٣٢٧ تاريخلى و ٢١٠ نومرولى اعلام صورتيدر :

ا — ضبطنامه‌ده‌كى چيزيكلرك تخشيه وتصديق اولنمامسى وچيقنديلرك ضبط كاتبك امضاسندن عارى بولنمسى نقض حكمى مستلزمدر.

ب — ضبطنامه زيرينه حكم واقعك جانب رياستدن تفهيم واصول محاكمه‌جه معين اولان معاملات سائره‌نك ايفا وتختيم قلنديغنى تصديقاً شرح ويريله‌رك رئيس وضبط كاتبى طرفلرندن امضا اولنمامسى مستلزم نقض در

ج — مجرميت قرارنامه‌سنده متهم مرقومك مابه‌الاتهامى اولان افعاله صورت وكيفيت مجاسرتى حقنده تحصل ايدن باالجمله شهادات و دلائل وامارات برر برر توضيح ومدافعات واقعه‌نك اسباب رديه‌سى دخى تصريح اولنمامسى نقض حكمى مستلزمدر.

موصل ولايتى استيناف محكمه‌سى جزا دائرسندن صادر اولان ٤ محرم سنه ٣٢٩ و ٢٠ كانون اول سنه ٣٢٦ تاريخلى ويوز يتمش بر نومرولى اعلام ايله متفرعاتى باش مدعىٔ عموميلك مأموريت عليه‌سنك

نقض حكم طلبنى متضمن ٦ ربيع الاول سنه ٣٢٩ و ٢٢ شباط سنه ٣٢٦ تاريخلى والنى بيك يدى يوز يكرمى طقوز نومرولى تبليغنامه‌سيله محكمهٔ تمييز جزا دائره‌سنه اعطا قلنمشدر .

اعلام مذكورك خلاصهٔ مألى : ازمنهٔ مختلفه‌ده جرائم متعدده ايقاع ايتدكلرى ادعا قلنمسندن دولايى جنايتله اتهام ايديلن دهوك قضاسنه تابع شاخكى قريه‌سندن سفر آغانك محكوميتنه و معلوم الاسامى رفقاسنك برائتلرينه دائر مقدما ويريلن اعلامك عندالتمييز جانبى جهتنك نقض ايله اعاده قلنمسى اوزرينه مرقوم سفر آغا حقنده اخيراً جربان ايدن محاكمهٔ عليه نتيجه‌سنده مرقومك برى بهار قريه‌سندن يادوبن بنيك قولاقلرينى قطع ورشيد بن مصطفانك استرلرينى غصب وزاندارمه مفرزه‌سنه قارشى قتل قصديله استعمال سلاح ايلديكى شهودك معالقسم واقع اولان شهاداتى وطبيب راپورى مندرجاتى وسائر دلائل وامارات ايله ثابت اولديغندن اولوجهله مجرميتنه وحركتنه توافق ايدن قانون جزانك ايكى يوز يكرمى برنجى ماده‌سنه توفيقاً وقولاق قطعى وتشهير سلاح فعللرينك سبب شدت عديله آلتى سنه مدتله كورك قونلمسنه وآنجق جرمك ١٠ تموزسنه ٣٢٤ تاريخندن مقدم اولمسى اعتباريله قانون اخير موجبنجه مدت مذكورك نصفنه تنزيلنه حكم اولنديغندن عبارتدر .

محكوم مرقوم طرفندن ويريلوب ميان اوراقده بولنان لايحهٔ تمييزيه مفادى دخى كنديسنه عطف واسناد اولنوب عندالمحاكمه تحقق ايتمين افعالدن طولايى محكوميتى جهتنه كيدلديكندن ومدافعه شاهدلرينك جاب واستماع اولنمدقلرندن وسائره‌دن بحثله حكم مذكورك نقضى استدعاسنى محتويدر .

بالجمله اوراقك قرائت و مطالعه‌سندن صكره تدقيقات تمييزيه اجرا اولندقده تبليغنامه‌ده دخى بيان اولنديغى اوزره مرتكب قدر اسباب نقضيه دائره‌سنده ايفاى معامله اولنمش ايسه‌ده ضبطنامه‌نك بعض صحيفه‌لرنده‌كى چيزيكلر تخشيه و تصديق اولنديغى كبى ضبطنامه‌نك اون ايكنجى و اون آلتنجى صحيفه‌لرنده‌كى چيقنديلر دخى ضبط كاتبنك امضاسندن عارى بولنمش و ضبطنامه‌زيرينه حكم واقعك جانب رياستدن تفهيم و اصول محاكمه‌جه معين اولان معاملات سائره‌نك ايفا و تختيم قلنديغنى تصديقاً اصول محاكمات جزائيه قانوننك اوچيوز التنجى ماده‌سنك اوچنجى فقره‌سى موجبنجه شرح ويريله‌رك رئيس وضبط كاتبى طرفلرندن امضا اولنمامش ومجرميت قرارنامه‌سنده متهم مرقومك مابه‌الاتهامى اولان افعاله صورت و كيفيت مجاسرتى حقنده تحصل ايدن باالجمله شهادات و دلائل و امارات برر برر توضيح ومدافعات واقعه‌نك اسباب رديه‌سى دخى تصريح اولنمامسى نقض حكمى مستلزمدر. ايكن تمييزاً منقوض ومرفوع اولان اعلام سابقك مجرميت قرارنامه‌سنه عطفاً ومجملاً بعض مطالعات ايراديله اكتفا ايدلمش اولمغله برابر وصف جرمك دخى كوسترلمه‌مش اولمسى مستلزم نقص اسباب قانونيه‌دن بولنمش وتمييز لايحه‌سى محتوياتى انجق بوطريقله بجا كوريلش اولديغندن اصول محاكمات جزائيه قانوننك اوچيوز اون دردنجى ماده‌سنه توفيقاً اعلام اخير مذكورك دخى بر موجب طلب نقضيله احكام قانونيه دائره‌سنده ايفاى معامله اولنمق اوزره اوراقنك محلنه اعاده‌سنه وايكى يوز غروش اعلام خرجنك تخصيلنه ١٣ مارت سنه ٣٢٧ تاريخنده قراروبرلدى.

دوائر تمییزیه

اوچ یوز یکرمی بش سنه‌سندن مدور مواد	اوچ یوز یکرمی آلتی سنه‌سنده ورود ایدن مواد	یکون	اوچ یوز یکرمی آلتی سنه‌سنده رؤیت اولنان مواد	اسباب قانونیه‌یه مبنی مدعی عمومیلکه اعاده اولنان مواد	اوچ یوز یکرمی یدی سنه‌سنه دور اولنان مواد	یکون	ملاحظات
۱۲۷	۳ ۶۹۲ [۱]	۳ ۸۱۹	۳ ۴۸۷	۲۷۵	۵۷	۳ ۸۱۹	استدعا دائره‌سی
۳۹۷	۳ ۵۵۰	۳ ۹۴۷	۳ ۶۲۲	۰	۳۲۵	۳ ۹۴۷	حقوق دائره‌سی
۳۳۳	۷ ۰۰۸ [۲]	۷ ۳۴۱	۷ ۰۰۰	۵۰	۲۹۱	۷ ۳۴۱	جزا دائره‌سی
۸۵۷	۱۴ ۲۵۰	۱۵ ۱۰۷	۱۴ ۱۰۹	۳۲۵	۶۷۳	۱۴ ۱۰۷	یکون

باش مدعی عمومیلك دائره‌سی

وارده عدد	
۹۹	اوچ یوز یکرمی بش سنه‌سندن مدور اوراق
۲۴ ۷۷۶	اوچ یوز یکرمی آلتی سنه‌سنده ورود ایدن اوراق
۲۴ ۸۷۵	یکون

صادره عدد	
۳ ۶۷۳	باتبلیغنامه محکمهٔ تمییز استدعا دائره‌سنه تودیع اولنان اوراق
۹۵۴	بامطالعه‌نامه محکمهٔ تمییز حقوق دائره‌سنه تودیع اولنان اوراق
۶ ۹۲۳	باتبلیغنامه محکمهٔ تمییز جزا دائره‌سنه تودیع اولنان اوراق
۸۰۵	بادرکنار دوائر تمییزیه واستینافیه‌یه تودیع اولنان اوراق
۱ ۱۵۰	مظروفاً استیناف مدعی عمومیلکلرینه ارسال اولنان اوراق
۳۵۱	قیدلری تصحیح واوراق اساسیه‌سیله توحید ایدیلان اوراق
۱ ۲۸۹	نظارت جلیله‌نامه باب عالی‌ایله دوائرسائره‌یه یازیلان تذکره
۹ ۳۱۹	« « « طشره استیناف مدعی‌عمومیلکلرینه یازیلان تحریرات
۲۹	« « « « « « « تلغرافنامه
۱۳۲	دائره‌دن نظارت جلیله‌یه یازیلان تذکره
۲۲۵	« طشره استیناف عمومیلکلرینه یازیلان تحریرات
۲۵	« « « « « تلغرافنامه
۲۴ ۸۷۵	۲۴ ۸۷۵ یکون

[۱] (۳۶۷۳) عددیك باتبلیغنامه و (۱۹) عددینك بادرکنار تودیع اولندیغی بالتدقیق آکلاشیلمشدر .

[۲] باش مدعی عمومیلك دائره‌سندن (۶۹۲۳) عدد اوراق تودیع اولندیغی‌کوسترلدیکی حالده محکمهٔ تمییز جزاجه (۷۰۰۸) عدد اوراق سنهٔ حالیه وارده‌سی‌کوسترلمسنه نظراً‌سکسان بش عدد اوراق فضله‌کورنمسی باش مدعی عمومیلك قلمنجه ۲۸شباط ۳۲۵تاریخنده‌معاملهٔ مقتضیه‌سی‌ایفاواکمال ایدیلان الی درت اوراقك ۱ مارت ۳۲۶ ده تودیع اولنمسی حسبنجه محکمهٔ تمییز جزاجه ۳۲۶ سنه‌سنده وارده قید اولنمسندن و (۳۱) عدد اوراقك ده بادرکنار تودیع قلمنش بولنمسندن منبعث اولدیغی آکلاشیلمشدر .

درسعادت محاکم استینافیه‌سی

اوچ یوز یکرمی بش سنه‌سندن مدور مواد	اوچ یوز یکرمی آلتی سنه‌سنده ورود ایدن مواد	یکون	اوچ یوز یکرمی آلتی رؤیت اولنان مواد	اوچ یوز یکرمی یدی سنه‌سنه دور اولنان مواد	یکون	ملاحظات
۴۴	۲۳۹	۲۸۳	۲۵۳	۳۰	۲۸۳	جنایت محکمه‌سی
۳۹۷	۲ ۵۹۷	۲ ۹۹۴	۲ ۴۰۶	۵۸۸	۲ ۹۹۴	استیناف جنحه محکمه‌سی
۲۰	۱ ۳۹۰	۱ ۴۱۰	۱ ۴۰۵	۵	۱ ۴۱۰	هیئت اتهامیه
۴۶۱	۴ ۲۲۶	۴ ۶۸۷	۴ ۰۶۴	۶۲۳	۴ ۶۸۷	یکون

درسعادت استیناف مدعی عمومیلکی دائره‌سی

وارده عدد	
۱۲	اوچ یوزیکرمی بش سنه‌سندن مدور حساب
۱۹ ۲۶۰	اوچ یوز یکرمی التی سنه‌سنده ورود ایدن اوراق دعوی وتذاکر ومحررات ومستدعیات
۱۹ ۲۷۲	یکون

صادره عدد	
۱ ۳۹۰	هیئت اتهامیه‌یه متفرع قرار ایله کلوب بادعانامه ویریلان اوراق
۱۶۶	جنایت محکمه‌سنه باتهامنامه ویریلن اوراق
۷۳	« « بادرکنار « «
۲ ۲۸۶	جنحه « بامطالعه نامه ویریلن اوراق
۱۰۵	محکمهٔ تمییزه یازیلان استدعانامه‌لر ولایحه‌لر
۶۵۰	نظارت جلیله‌یه معروضات
۱ ۳۸۳	باش مدعی عمومیلکه درکنار ایله وصور سائره ایله تقدیم اولنان اوراق
۱۳ ۷۶۵	مقامات و ولایات ایله بدایت محاکمی رؤسا ومدعیٔ عمومی ومعاونلکارینه یازیلان محررات وتذاکر وسائره
۱ ۶۸۶	دوائر استینافیه‌یه قیدینه اشارت اولنمق ویا معامله‌سی ایفا ایدلك اوزره ویریلن اوراق
۴	اخطارنامه
۲۰	سنه‌لك سوك کونی کچ وقت ورود ایتمسنه مبنی اوچ یوز یکرمی یدی سنه‌سنه دور اولنان
۲۱ ۵۲۸	

درسعادت محاکم حقوقیه‌سی

اوچ یوز یکرمی بشی سنه‌سندن مدور مواد	اوچ یوز یکرمی آلتی سنه‌سنده ورود ایدن مواد	یکون	اوچ یوز یکرمی التی سنه‌سنده رؤیت و معامله نظامه‌لری ایفا ایدیلان مواد	اوچ یوز یکرمی یدی سنه‌سنه دور اولنان مواد	یکون	ملاحظات
۳۰۷	۵٦٤	۸۷۱	۵۸۷	۲۸٤	۸۷۱	استیناف حقوق وتجارت محکمه‌سی
						برنجی حقوق محکمه‌سی
۱۰۵۸	٦۳۲۹	۷۳۸۷	٦۱٤۱	۱۲٤٦	۷۳۸۷	ایکنجی حقوق محکمه‌سی

درسعادت محاکم تجارتی

اوچ یوزیکرمی بشی سنه‌سندن مدور مواد	اوچ یوزیکرمی التی سنه‌سنده ورود ایدن مواد	یکون	اوچ یوزیکرمی التی سنه‌سنده رؤیت اولنان مواد	اوچ یوزیکرمی یدی سنه‌سنه دور اولنان مواد	یکون	ملاحظات
۰	۱۰٤۳	۱۰٤۳	۵۰٤	۵۳۹	۱۰٤۳	برنجی تجارت محکمه‌سی
۱٤۷۳	۳٦۱۲	۵۰۸۵	۳۸۰٤ [۱]	۱۲۸۱	۵۰۸۵	ایکنجی تجارت محکمه‌سی
۷۹۳	۱٦٦۷	۲٤٦۰	۱۲۸۷ [۲]	۱۱۷۳	۲٤٦۰	تجارت بحریه محکمه‌سی
۲۲٦٦	۵۲۲۲	۸۵۸۸	۵۹۹۵	۲۹۹۳	۸۵۸۸	یکون

[۱]

عدد	
۲۱۷۷	رؤیت اولنان
۱٦۰۸	ابطال اولنان
۱۹	توحید اولنان
۳۸۰٤	

[۲]

عدد	
۸۱۱	رؤیت اولنان
٤۷٦	ابطال اولنان
۱۲۸۷	

بك اوغلی محاکم حقوقیه‌سی

اوچ یوز یکرمی بشی سنه‌سندن مدور مواد	اوچ یوز یکرمی آلتی سنه‌سنده ورود ایدن مواد	یکون	اوچ یوز یکرمی التی سنه‌سنده رؤیت اولنان مواد	اوچ یوز یکرمی یدی سنه‌سنه دور اولنان مواد	یکون	ملاحظات
۲۳٤	٤ ۱۰۰	٤ ۳۲٤	۳ ۵٦۲ [۱]	۷٦۲	٤ ۳۲٤	برنجی حقوق محکمه‌سی
۱ ۰۸۳	۳ ۲۰۷	٤ ۲۹۰	۳ ۳۲۳	۹٦۷	٤ ۲۹۰	ایکنجی حقوق محکمه‌سی
۱ ۳۰۷	۷ ۳۰۷	۸ ٦۱٤	٦ ۸۸۵	۱ ۷۲۹	۸ ٦۱٦	یکون

[۱]

عدد	
۲۹۹۷	رؤیت اولنان
۵٦۵	ابطال اولنان
۳۵٦۲	یکون

TÜRK TARİH

بك اوغلی بدایت محاکمی

اوچ یوز یکرمی بش سنه‌سندن مدور مواد	اوچ یوز یکرمی آلتی سنه‌سنده ورود ایدن مواد	اوچ یوز یکرمی آلتی سنه‌سنده رؤیت اولنان مواد	یکون	اوچ یوز یکرمی یدی سنه‌سنه دور اولنان مواد	یکون	ملاحظات
٦٧٠	٣٨٣٥	٣٦١٧	٤٥٠٥	٨٨٨	٤٥٠٥	بك اوغلی برنجی جزا محکمه‌سی
٧٣١	٣٨٥١	٣٨٩٦[1]	٤٥٨٢	٦٨٦	٤٥٨٢	« « ایکنجی « « [1] بیانی رؤیت ٣٨٣٧ رؤیت اولنان ٥٩ مدعی عمومیلکه اعاده اولنان

بك اوغلی بدایت مدعی عمومیلکی

وارده
عدد
٩١٥٢ مشتکیلر طرفندن ویریلان استدعا نامه‌لرله پولیسدن کلان

صادره
عدد
٣٢٧٩ با طلبنامه دائرهٔ استنطاقه تودیع اولنان
٢٦٩١ با ادعانامه برنجی جزا دائره‌سنه تودیع اولنان
٢٦٢٠ با ادعانامه ایکنجی جزا دائره‌سنه تودیع اولنان
١٤٨ پولیسه اعاده اولنان
١٢٤ اوراقیله برلشدیریلان
٢٩٠ اسباب ثبوتیه‌سی اولیان و حقوق عمومیه‌یه تعلقی بولنمامغله حفظ ایدیلان
٩١٥٢

اعلامات
عدد
١٥٠ اوچ یوز یکرمی بش سنه‌سندن مدور اعلامات
٣٦٣٢ اوچ یوز یکرمی آلتی سنه‌سنده ورود ایدن اعلامات
٣٧٨٢ یکون
١٨٨٣ جزای نقدی ایله محکوم اولوب تحصیل مأمورلغنه گوندریلان اعلامات
١٨٩٩
٩٣٣ با مذکره محکومدلری جابله توقیف ایدیلان
٩٦٦
٥٩٦ عائدیتی جهتیله درسعادت ومحال سائره مدعی عمومیلکلریله جهت عسکریه‌یه گوندریلان اعلامات
٣٧٠
٢٤ اعتراض و استیناف وقوعبولغله محکمه‌لرینه اعاده اولنان اعلامات
٣٤٦ اوچ یوز یکرمی یدی سنه‌سنه دور ایدیلان اعلامات

اوراق متنوعه صادره‌سی
عدد
٦٧٥٦ تذاکر و محررات و تبلیغات .

بك اوغلی دوائر استنطاقیه‌سی

اوچ یوز یکرمی بش سنه‌سندن مدور مواد	اوچ یوز یکرمی آلتی سنه‌سنده ورود ایدن مواد	یکون	اوچ یوز یکرمی آلتی سنه‌سنده رؤیت اولنان مواد	یکون	اوچ یوز یکرمی یدی سنه‌سنه دور اولنان مواد	یکون	ملاحظات
٣٤	٦٦٠	٦٩٤	٦٥٧	٦٩٤	٣٧	٦٩٤	مستنطق موئیس زکی بك
٩	٦٥٦	٦٦٥	٦١٩	٦٦٥	٤٦	٦٦٥	« اسماعیل بك
٩	٦٥٥	٦٦٤	٦٤٨	٦٦٤	١٦	٦٦٤	« سمیع بك
٤٤	٦٥٦	٧٠٠	٦٥٨	٧٠٠	٤٢	٧٠٠	« کمال بك
٢٩	٦٥٣	٦٨٢	٦٤٤	٦٨٢	٣٨	٦٨٢	« بکر سامی بك
١٢٥	٣٢٨٠	٣٤٠٥	٣٢٢٦	٣٤٠٥	١٧٩	٣٤٠٥	یکون

اسکدار بدایت محاکمی

مواد حقوقیه	مواد جزائیه	ملاحظات
٦٩٠	١٦١	اوچ یوز یکومی بش سنه‌سندن مدور مواد
٣٠٩١	٣ ٤٤٩	اوچ یوز یکرمی الی سنه‌سنده ورود ایدن مواد
٣٧٨١	٣ ٦١٠	یکون
١٢٩ ٣ [١]	٣٥٧ ٣ [٢]	اوچ یوز یکرمی الی سنه‌سنده رؤیت اولنان مواد
٦٥٢	٢٥٣	اوچ یوز یکرمی یدی سنه‌سنه دور اولنان مواد

اسکدار مدعی عمومیلکی دائره‌سی

وارده عدد	
٩٢	تعیین اقامتکاه ضمننده اوچ یوز یکرمی بش سنه‌سندن مدور اوراق
٤٥٢٠	مدعی شخصیلرله مشتکیلر طرفندن ویریلان استدعانامه‌لرله ضابطه‌دن ورود ایدن اوراق اساسیه
٣٥٠	تعیین اقامتکاه ضمننده اوچ یوز یکرمی الی سنه‌سنده ویریلان اوراق
١٧٤٨	استنطاق دائره‌سندن تودیع اولنان اوراق
٢٩٠٤	دوائر سائره‌دن ورود ایدن محررات وسائره
٩٦١٩	یکون

صادره عدد		
	٣٤٨١	بادعانامه محکمه‌یه تودیع ایدیلان
	١٦٨٤	باطلنامه دائرهٔ استنطاقه تودیع اولنان
	٢٣٤	تعقیبات قانونیه اجراسنه محل اولمامسنه مبنی حفظ وضابطه‌یه اعاده ایدیلان
	٢٩٠٤	صادر اولان مذکره وسائره
	١٧٦	اقامتکاهلری بولنه‌رق محکمه ودائرهٔ استنطاقه اعاده اولنان
	٨٦٩	منع محاکمه وصلاحیت قراریله چیقاریلان
٩٣٤٨	٩٣٤٨	یکون
٢٧١	٠	تعیین اقامتکاه اوراق اولوب اوتوز بش عددی شباطك یکرمی یدیسندن صوکره ورود ایتمسنه ودیکرلری حقنده مذکره یازیلوب هنوز مظنونلری بولنه‌مامسنه مبنی اوچ یوز یکرمی یدی سنه‌سنه دور اولنان

[١]		[٢]	
٢٣٥١	رؤیت اولنان	١٢٥ ٣	رؤیت اولنان
٧٧٨	ابطال اولنان	٢٣٣	اقامتکاه تعیینی وتحقیقاتك اکملی ویا صور سائره ایله مدعی عمومیلکه اعاده اولنان
٣١٢٩		٣٥٧ ٣	

اعلامات جزائیه

عدد	
٣٠٠	اوچ یوز یکرمی بش سنه‌سندن مدور
١٨٠٥	اوچ یوز یکرمی آلتی سنه‌سنده اسکدار بدایت محکمه‌سی جزا دائره‌سندن تودیع اولنان اعلامات
٣٦٠	دوائر و محاکم سائره‌دن ورود ایدن اعلامات
٢٤٦٥	یکون
٢١٠٩	چیقاریلان اعلامات
٣٥٦	اوچ یوز یکرمی یدی سنه‌سنه دور اولنان اعلامات

اسکدار بدایت محکمه‌سی استنطاق دائره‌لری

مواد	مواد	یکون	ملاحظات
١٣١	١٠٣	٢٣٤	اوچ یوز یکرمی بش سنه‌سندن مدور مواد
٨١٥	٨١٦	١ ٦٣١	اوچ یوز یکرمی آلتی سنه‌سنده ورود ایدن مواد
٩٤٦	٩١٩	١ ٨٦٥	یکون
٨٦١	٨٨٧	١ ٧٤٨	اوچ یوز یکرمی آلتی سنه‌سنده رؤیت اولنان
٨٥	٣٢	١١٧	اوچ یوز یکرمی یدی سنه‌سنه دور اولنان

درسعادت اعلامات شرعیه اجرا دائره‌سی

عدد	
٤٦٩٦	اوچ یوز یکرمی یدی سنهٔ هجریه‌سندن مدور اعلامات شرعیه وپطریقخانه ، حاخامخانه مقرراتی
٢٠٦٢	اوچ یوز یکرمی سکز سنهٔ هجریه ی ظرفنده ورود ایدن اعلامات شرعیه وپطریقخانه ، خاخامخانه مقرراتی
٦٧٥٨	یکون
٦٢١	اوچ یوز یکرمی سکز سنهٔ هجریه‌سی ظرفنده اجرا قلنان « « « « « «
٦١٣٧	اوچ یوز یکرمی طقوز سنهٔ هجریه‌سنه دور اولنان « « « « « «

اوچ یوز یکرمی سکز سنهٔ هجریه‌سی ظرفنده دوائر مرکزیه ایله طشره محاکمی رؤساسنه یازیلان تذکره ومحررات

عدد	
٧٨٥٦	اوچ یوز یکرمی التی سنه‌سی مارتی ابتداسندن شباطی غایه‌سنه قدر وقوعبولان تحصیلات

پاره	غروش	عدد	
	٤١٤٠٠٨٥	١٧٢٩٤	مقبوض موجبنجه

اوچ یوز یکرمی یدی سنهٔ هجریه‌سی ظرفنده دوائر مرکزیه ایله طشره محاکمی رؤساسندن ورودایدن تذکره ومحررات

عدد	
٤٩٢٣	اوچ یوز یکرمی التی سنه‌سی مارتی ابتداسندن شباطی غایه‌سنه قدر وقوعبولان ردیات

پاره	غروش	عدد	
٢٠	٤٠٦٤١٠٣	١٦٧٣٠	چك موجبنجه

درسعادت اعلامات نظامیه اجرا دائره‌سی

عدد

٥٧٧٦ اوچ یوز یکرمی بش سنه‌سندن مدور اعلامات
٤٠١٨ اوچ یوز یکرمی آلتی سنه‌سی ظرفنده ورود ایدن اعلامات
٩٧٩٤ یکون

٢٧٨٤ / ٧٠١٠ اوچ یوز یکرمی آلتی سنه‌سی ظرفنده حکمی اجرا قلنان اعلامات

٣٤٠٠ / ٣٦١٠ مراجعته تعلیق اولنان اعلامات

٢٠٠ / ٣٤١٠ ابراز اولنان تأخیر اجرا علم وخبری آوزرینه معاملات اجرائیه‌دن صرف‌نظر ایدیلان اعلامات
تقاسط معینه‌یه ربط ایدیله‌رك دردست اجرا بولنان اعلامات

عدد

٧٠٤٢ اوچ یوز یکرمی آلتی سنه‌سنده دوائر مرکزیه وطشره محاکمی رؤساسنه یازیلان تذکره وتحریرات
٣٧٥١ » » » » » » رؤساسندن ورودایدن » »

پاره غروش

١٨ ٥٨٦٣٠٣٦ اوچ یوزیکرمی آلتی سنه‌سنده «١٦٢٨٣» قلمه بالغ اولان تحصیلات یکونی
٢٠ ٥٤٣١٢٩٤ » » «١٠١١٧» » » ردیات »

اسکدار اجرا دائره‌سی

عدد

٥٢٤٠ اوچ یوز یکرمی بش سنه‌سندن مدور اعلامات
١٠٩١ اوچ یوز یکرمی آلتی سنه‌سنده ورود ایدن اعلامات
٦٣٣١ یکون

٤١٠ / ٥٩٢١ اوچ یوز یکرمی آلتی سنه‌سنده حکمی اجرا قلنان اعلامات

٥٤٢٠ / ١٤٠١ اصحابی مراجعت ایتمیان وآلتی ماه مرورایله مراجعته تعلیق اولنان اعلامات
تقاسط معینه وربع معاشله تسویه ایدلمکده اولدیغندن اوچ یوز یکرمی یدی سنه‌سنه دور اولنان اعلامات

قسم غیر رسمی

اصول استماع دعوی

« مابعد »

بو کبی اشخاصك حبسده ابقاری مدتی تعیین ایدیله‌مز . ناس شرف ودنائت جهتیله متفاوت اولدقلرینه نظراً حبسیله ایلام وتکدیر خصوصنده تفاوتلری درکاردر. اصحاب جاه برکون حبسله بلکه بر ساعت توقیف ایله متألم اولدقلری حالده عوام ناس حبسیله قطعیاً غصه‌ناك اولمازلر .

بروجه مشروح حبسدن صکره متهم اقرار جرم ایدنجه بواقرارده متهمك رضاسی مفقود وجبروا کراهه مستند اولدیغنه حاکم ذاهب اولورایسه اقرار واقعی حکمسز عد ایلر . واقرار مذکوردن طولایی ضمان‌مال ایله دخی حکم ویریله‌مز . واکر اقرار واقع اکراه وحبسدن طولایی اولمدیغنه حاکم ذاهب ایسه خاکم سارقی تضمین اموال ایله محکوم ایلر .

ثالثا ، بر سوپرنتیجی ، اوزرنده قیمتدار بر شال اولدیغی حالده برکیمسه‌نك خانه‌سندن چیقوبده صاحب خانه ایله سوپرنتیجی مذکور شالده نزاع ایتسه‌لر شال صاحب خانه‌نك اولور .

رابعا ، بعض اموالی صاتمقله اشتغال ایلیان بونچه‌جی صاتمقله مشغول اولدیغی بعض‌اموال اوزرنده‌اولدیغی حالده برکمسنه‌نك خانه‌سنه‌داخل اولدقدن‌صوکره خانه‌صاحبی‌ایله بونچه‌جی اموال مذکوره‌ده اختلاف‌ایتسه‌لر سوزآنی بیع ایله اشتغال ایلیان بونچه‌جینکدر .

خامساً ، بری‌اونجی دیکری صاندالجی اصنافندن ایکی کیمسه برصاندالده بولنوبده هربری‌هم‌دقیق همده صاندال کندی ملکی اولدیغنی ادعا ایتدکلرنده دقیق اونجی وصاندال دخی صاندالجی ایچون حکم ایدیلیر .

سادساً : بردیوارده ایکی کشی نزاع ایتدکلرنده هانکیسنك اتصال‌تربیعی وارایسه یاخود کیمك کیرشلری اودیوار اوزرنده موضوع ایسه دیوار انك ایچون حکم اولنور.

سابعاً : زوجینك امتعهٔ بیتده اختلافلری حالنده نسایه صالح اولان شیلر زوجه‌نك ورجاله صالح اولان شیلر زوجك اولور.

ثامنا ، بر طای بر کیمسه‌نك قیصراغنه تابع واو قیصراق مذکور طایی ارضاع ایتدیکی مشهود اولدقده طای اول کیمسه‌نك نتاجاً ملکی اولدیغنه حکم اولنور .

٦ قسامه : اسباب وشرائطنك تحققندن صوکره قتیلك بولندیغی محل اهالیسندن اللی کیمسه‌نك صورت مخصوصه اوزره یمین ایتمسندن عبارتدر . شویله‌که بر قریه‌ده بر مقتول بولنوبده مذکور قریه اهالیسی قتلی انکار ایلدکلری صورتده ایچلرندن ولی قتیلك اختیار واتخاب ایلدیکی اللی نفر کیمسه‌دن هربرینه مقتولی کندی قتل ایتمدیکنه وقاتلی دخی بیلمدیکنه یمین تکلیف اولنور ، آنلر دخی بروجه مشروع یمین ایدرلر ایسه اهالینك جمله‌سی اوزرینه دیت ایله حکم اولنور . ایچلرندن یمین‌دن نکول ایدن اولورسه نظر اولنور . اکر ولیٔ قتیل اهالیٔ قریه‌اوزرینه‌موجب قصاص اولان قتلی ادعاایتمش ایسه اوصورتده یمیندن نکول ایدن شخص اوزرینه دیت‌ایله حکم اولنه‌ماز. بلکه یمین ایدنجیه قدر یاخودقتلی اقرار ایلینجیه دکین حبس‌اولنور. واکر ولی قتیل اهالیٔ قریه اوزرینه موجب دیت اولان قتلی ادعا ایتمش ایسه اوصورتده یمیندن نکول ایدن شخص مجموع دین ایله محکوم ایدیلیر.

علم قاضی : بعض علمایه کوره حاکمك حکم ایده‌جکی شیئه عالم بولنمسی طریق قضادندر . زیرا شهادتدن مقصد حقی معرفتدر . حاکم ایسه امین اولدیغندن آنك علمی شهادتدن اقوادر .

مثلا بر کیسه‌نك دیکر کیسه‌یه اون آلتون قرضا ویردیکنی حاکم ، کندیسنه تقلید قضا اولندقدن صکره یا دها اول مشاهده ایدوبده بعده اوکیمسه اوکیمسه‌دن مبلغ مزبوری حاکم مومی‌الیه حضورنده دعوی واوکیمسه انکار مدعا ایتدکده حاکم ، بن اقراض واستقراضی بالذات مشاهده ایتدم دیه مبلغ مذکور ایله اوکیمسه‌یی محکوم ایده‌بیلیر .

لکن اکثر علما فساد زمانه مبنی علم حاکمی طریق قضا واسباب حکمدن عد ایتمیور . وحاکم مجرد کندی علمیله حکم ایتدیکی صورتده نفسنی تهمته القا ایتمش وناسك سوء ظنی دعوت ایلش اولور. بوایسه امر مستکرهدر . بناءً علیه حاکم بو زمانده کندی علمیله حکم ایده‌مز . حکم ایتسه بوحکم صحیح اولماز . فتوی دخی بونك اوزرینه‌در .

علم قاضیدن مقصد مجلس محاکمه خارجنده استحصال ارلنان علمدر . اما حاکم بر دعوایی فصل ایدرکن طرفین متخاصمینك مثلا اقرارلرینی استماع ایدوبده آکا توفیقاً حکم ایتسه بوحکم بالاتفاق صحیح اولور .

تطبیقات : امر محاکمه ختام بولدقدن صوکره محکمه حکمنی اعطا ایتمسی لازم کلیر . واقعات وحوادث غیرقابل احصا درجه‌ده کثیر اولدیغی حالده نصوص قانونیه اقل‌قلیل اولمغله محکمه هردعوایی تطبیق ایده‌جك مادهٔ قانونیه‌یه دسترس‌اوله‌ماز. محکمه حکمنی اسباب موجبه‌یه اسناد ایتدیره‌مزایسه محکوم‌علیه ایچون بوحکم قناعت بخش اولماز .

حاکم حق وعدالت دائره‌سنده حکمه مأموردر . بودائره‌ده حکم ایده‌بیلمسی حاکمك عالم‌اولمسیله ممکن

اولابیلیر . احکامك چوغی عرف وعادت اوزرینه بنا ایدیله‌جکندن مبنی حاکم ، ناسك عرف‌وعاداتنی بیله‌جك قریحه صاحبی اولماسی‌ایجاب ایدر. حاکم ، هرحادثه‌ده آنی تطبیق ایده‌جك نصی بوله‌میه‌جغندن اجتهاده واشباه وامثالی بیله‌رك اموری بوکا قیاس‌ایتمکه مجبوردر. بوصورتده حکامك علم‌وفهم ایله تمیز ایتمش‌ذواتدن اولمازی ایجاب ایدر . یوقسه عامیٔ محض حاکملکه اهل دکلدر . حتی امام شافعی‌یه کوره غیر عالمه حاکملك توجیه ایدلسه او ، صفت حاکمیتی احراز ایتمش و اعطا ایلدیکی حکمی نافذ اولمش اولماز .

حاکم اشتباه ایتدیکی مسائل‌حقوقیه‌ده کندی بلده‌سنده‌کی ارباب‌حقوقه یاخوددیکر بلاددهکی متخصصلره بالمراجعه شفاهاً ویا تحریراً استشاره ایده بیلیر . رأی حاکم علماء مشارالیهمك آراسنه توافق ایدرسه حاکم اولوجهله حکم وفصل ایلر . حاکمك هیچ برطرفه رأی وعلمی یوق ایسه علماء مشارالیهمك رأی‌وفتوالریله عمل ایده‌جکی کبی بونلرك آره‌لرنده اختلاف واقع اولنجه علم حقوقده اقتدار وملکه‌سی زیاده اولان عالمك رأییله عمل ایلر .

ممالك اجنبیه‌دن برنده حادث اولان برمسئله حقنده برمأمور رسمی فتواخانهٔ عالیه‌یه تحریراً مراجعتله استفتا ایتمش وآلدیغی جواب تحریری‌یه مأمور مومی‌الیه قناعت ایده‌مامش اولمغله فتوا خانهٔ عالینك جوابیله کندی افکار ومطالعات حقوقیه‌سنی بلیغ اسلوب ایله یازلمش عربی مکتوبله عاجزلرینه اشعار وبیان مطالعه‌یه دعوت ایلمشیدی. حق وعدالت ایله حکم وفصل دعوی ایتمك واجباتك اقوالرندن بری ایکن محاکمزك بعضیلرنده بوخصوصه لایق اولدیغی وجهله اعتنا ایدلدیکی مشهوددر.

مسائل خفیه ودقیقه‌ده دکل وقایع واضحه‌ده اودرجه فاحش خطالر ایدلمکده‌درکه بوراده ذکر وتعداد امثالدن اجتناب ایتمك لازم کلیر مسائل ووقایع واضحه‌ده بومثللو فاحش خطالری ارتکاب ایلیان حکام سلك حاکمیتدن اخراج اولنمق اصولی قبول اولنسه باعث انتباه وتیقض اولور ظننده‌یم.

حکام اوقات خایه‌لرنده مؤلفات حقوقیه‌یی ومسلکلرینه کوره تطبیقات ایله اشتغال ایتدکلری قانونلری مطالعه وتدقیق‌ایله اشتغال ایسته‌لر بودرجه خطالره واقع وحقوق‌عبادی‌ابطاله بادی اولمازلر. استیناف یاتمیزه مراجعتله ضرردیده اولنلرحقلرینی اظهار ایده‌بیلیر یولنده سرد مطالعه ایله اعطای‌جواب قرین‌صواب‌دکلدر. بومثللو تشبثات وقت ونقدك اضاعه‌سنی مستلزم اوله‌جغی کبی‌مرور مدت‌وشرائط قانونیه‌یه ذهولاعدم رعایت کبی‌اسباب عدیده‌دن طولایی بوکبی‌اعلاماتك تدقیق‌امکانی بعضاً منسلب اوله‌رق نیجه کیمسه‌لرك مظلوم ومغدور قالدیغی کورلمکده‌در. بومثللو احواله محکمهٔ تمیز مصادف بولنمقده واسباب مذکوره‌دن طولایی حقه ارجاع ایچون امکان مفقود اولمق ملابسه‌سیله هیئت تمیزیه جداً دلخون اولمقده‌در .

امر تطبیقاتده بعض قواعده رعایت ایدلمسی ایجاب ایدر . بونلرك مهملری بروجه زیر بیانی مناسب کورلدی .

قاعدهٔ اولی ، قانونك قانون اولمسنده ارادهٔ سنیه‌یه اقتران ایتمسی ونشر واعلان ایدلمسی شرطدر . بناءعلیه

ارادهٔ سنیه‌یه اقتران ایتمیان ونشرواعلان اولنمیان احکام کسنه ایچون مجبوری الاتباع دکلدر . وهیچ‌بر محکمه قانونیتی احراز ایتمیان احکامه واوامر وتعلیماته وایضاحنامه‌لره بنای‌حکم ایده‌مز . محاکم یالکز احکام قانونیه ونظامیه‌یی نظر اعتباره الابیلیر . اداره مأمورلری طرفندن ویریلان اوامری ومافوقی بولنان محاکمك وارادهٔ سنیه‌یه اقتران ایتمیان شورای دولتك مقرراتی اسباب حکمدن عد ایده‌مزلر . ایدرلر ایسه موجب فسخ یا نقض اولور.

قاعدهٔ ثانیه ، بر قانونك حکمی ماقبلنه شامل دکلدر . بناءً علیه احکام قانونیه تاریخ مرعیتندن صوکره حادث اولان قضایا ایچون معتبر اولور . اما آندن اول حادث اولمش اولان وقایع ایچون معتبر دکلدر .

مثلا قانون‌اراضی‌موجبنجه اراضیٔ امیریه متصرفلرندن برینك وفاتی‌حالنده عهده‌سنده اولان اراضی‌اولاد صلبیه‌سنه واولاد صلبیه‌سی یوغیسه باباسنه آناسنه انتقال‌ایدردی. بوحکم قانون‌مرعی بولندیغی زمانده برکیمسه اولادی اولمایوب فقط پدری وحفیدی بولندیغی حالده وفات ایتمش اولسه‌ده هنوز پدری اوزرینه انتقال معامله‌سی اجرا ایدلمدن اول اراضیٔ امیریه‌نك توسیع انتقالی حقنده‌کی قانون نشر ایدلمش بولنمسنه توسیع انتقال قانونئه استناداً حفید حق انتقال ادعاسنده بولنه‌ماز . ایشته بو قاعده‌یه مبنیدرکه بر مسئله حقنده ویریلان اعلام او مسئله‌نك حین وقوعنده دستورالعمل بولنان قانونه مخالف اولورسه نقض اولنور . والا اولنماز .

استثنا : مخفف جزا اولان احوال ماقبلنه شامل اولور .

قاعدهٔ ثالثه ، احکام منفسخه مدار تطبیق اوله‌ماز . بر قانونك الغاسی وانفساخی صور آتیه ایله‌اولور . شویله‌که :

اولا ، قانون بعضاً صراحةً الغا ایدیلیر . بر قانونك انفساخ احکامنه ارادهٔ سنیه شرفصادر اوله‌رق اعلان ایدلدکده مذکور قانون صراحةً الغا اولنمش اولور .

ثانیاً ، بر قانونك حکمی مدت موقته ومعینه‌ده‌مرعیتنه دائراولنجه‌اومدتك مروریله قانون‌انفساخ‌ایدر .

ثالثاً ، قانون بعض دفعه ضمناً الغا ایدیلیر . برقانونك احکامنه مغایر دیکر قانون وضع اولنمسنجه اولکی قانونك الغا اولندیغی بیان ایدلمسه بیله ضمناً لغو ایدلمش اولور .

رابعاً ،قانون بعض دفعه کلیاً لغو ایدیلیر . بوحالده هیچ بر ماده‌سیله‌عمل اولنه‌ماز .

خامساً ، قانون بعضا قسماً لغو ایدیلیر . بوحالده الغا اولنان احکام ایله عمل اولنه‌ماز . اما احکام باقیه کالاول مرعی ومعتبر عد اولنور .

بناءً علیه متعدد قانونلرك بعض احکامی آره‌سنده تناقض موجوداولسه الکصوکره نشر اولنمش اولان قانونك احکامیله عمل اولنور چونکه اولکنه مباین قانونك نشری اولکنده‌کی احکام مخالفه‌نك انفساخی ایجاب ایدر .

قاعدهٔ رابعه ، احکام خصوصیه ، احکام عمومیه‌یه تقدم ایدر . بناءً علیه بونلر آره‌سنده تباین‌واقع‌اولماز . بوقاعده حقنده براز ایضاحات ویرلمك لازم کلیور .

قوانین ایکی قسمه منقسمدر.قسم اول ، قوانین عمومیه وقسم ثانی قوانین خصوصیه‌در . مجلهٔ احکام عدلیه قوانین عمومیه‌دن اولدیغی کبی قانون‌اراضی دخی قوانین خصوصیه‌دندر . قوانین خصوصیه ، قوانین عمومیه اوزرینه ترجیح یعنی خصوصی مسئله‌ده قانون خصوصی موجبنجه عمل اولنه‌رق مسائل سائره‌ده قانون عمومیه توفیق معامله ایدیلیر .

شو افادات بعض امثله ومسائل سردیله ایضاح اولنور شویله‌که برمالك‌نفی ثمن‌ایله بیعی باطل وسکوت عن‌الثمن‌ایله بیعی‌فاسد اولدیغی کبی برمالك نفی‌ثمن‌ایله اجاره‌سی‌علی‌قول‌فاسد وعلی‌قول‌عاریت وسکوت‌عن‌البدل ایله اجاره‌سی فاسد اولور .

احکام مذکوره قوانین عمومیه‌دن اولان‌مجله‌ایله آنك‌مأخذی بولنان‌نقهده مصرحدر .

اراضیٔ امیریه‌نك آخره فراغ وتفویضی خصوصنه کلنجه بو تفویض بدل معلوم مقابله‌سنده وقوع‌بولسه صحیح اوله‌جغی کبی نفی‌بدل یاخود سکوت عن‌البدل ایله واقع اولسه ینه صحیح ولازم اولور .بیعده اولدیغی کبی ایکنجی صورتده باطل واولکی صورتده فاسد اولماز . نتیجه‌کیم فراغ ، اجارهٔ‌عقاره قیاس ایدیله‌رك‌ایکنجی صورتله واقع اولان فراغ اجاره یافاسد واوچنجی صورتده دخی فاسد اولماز .

وفراغ نفی بدل یاسکوت عن‌البدل ایله‌واقع اولدیغنده فارغ مفروغ‌لهدن نسنه طلب ایده‌میه‌جکی کبی مفروغ‌لهی دخی استرداد ایده‌مز . حالبوکه بیعده نفی‌ثمن صورتنده مبیعی استرداد ایلیه‌جکی کبی سکوت‌عن‌الثمن تقدیرنده‌دخی بعضاً اچینی استرداد ایلر . وبعضاً قیمتی تضمین ایتدیرر . نتیجه‌کیم نفی یاسکوت عن‌البدل ایله وقوع بولان اجاره‌ده مأجور استرداد ایدیلیر .

ایشته بو تفصیلاتدن قانونه خصوصی اولان اراضی قانونی‌ایله قانون عمومی آره‌سنده احکامجه تباین موجود اولدیغی ومجله قانون اراضیدن‌صکره وضع‌وتأسیس اولندیغی حالده‌مجله ایله‌احکام‌قانون‌اراضی‌الغا ایدلمش اولمایور .

معلوم اولمایدرکه قانون خصوصی‌به توفیقاً حل وفصلی ایجاب ایدن دعاوینك بعض فروعاتی حقنده‌قانون مذکورده صراحت اولمسه قانون عمومیه مراجعت ایدلمك لازم کلیر .

مثلا اراضیٔ امیریه‌نك فراغنده خیارشرط ، خیارعیب ، خیار استحقاق جاریمی دکلمی ؟ بونلره دائر قانون اراضیده احکام مذکور اولمامقله بونلرده وامثالنده مجله‌یه مراجعت ایدلمك لازم کلیر .

کذا برکیمسه مجهول بربدل مقابلنده اراضیٔ امیریه‌دن آخره فراغ ایتسه بونك حکمی قانون اراضیده مذکور دکلدر . مجله‌یه تطبیق ایدرسه‌ك دیرزکه بوفراغ فاسددر . کرك فارغك کرك مفروغ لهك فسخ فراغه حق وصلاحیتاری واردر .

قاعدهٔ خامسه ، ممالك دولت عليه‌ده بولنان تبعهٔ اجنبيه احكام سياسيه‌نك غيرى احكامده قوانين ونظامات دولته تابعدر. فقط تبعهٔ اجنبيه امتيازات عتيقه‌دن مستفيد اولدقلرى كبى نسب ، ازدواج مثللو احوال شخصيه‌يه تعلق ايدن مسائلده منسوب اولدقلرى دولتك قانونلرينه تابعدرلر . بناءً عليه تبعهٔ اجنبيه اولادلرى اجنبى اولدقلرى كبى بر اجنبى وفات ايتدكده اموال منقوله‌سى كندى مملكتلرى قانونينه توفيقاً وارثلرينه توزيع ايديلير .

قاعدهٔ سادسه ، برمحكمه وظيفه‌سى داخلنده اولان دعوانك رؤيت وفصلندن هرنه وسيله ايله اولورسه اولسون امتناع ايده‌مز .

بناءً عليه بر حاكم احكام قانونيه‌نك مسكوت يامشكوك اولمسنه ياعدم كفايتنه مبنى كنديسنه عرض ايديلن دعوانك رؤيتندن امتناع ايده‌مز . ايدرايسه احقاق حقدن استنكاف ايتمش عد ايديلير . وعليهنه اصول محاكمه ده بيان اولنديغى وجهله اشتكا عن الحكام دعواسى اقامه اولنور . بوصورتده برمحكمه‌يه بردعوى عرض اولندقده اومحكمه دعوايى بالتدقيق كليسا يا قسما قبول ياردايتمكه مجبوردر . بو ايكى شقك آره‌سنده ديكر بر طريق يوقدر .

قاعدهٔ سابعه ، هر كس حضور محكمه‌ده محافظهٔ حقوق ايچون وسائط مشروعه‌يى استعمال ايده‌بيلير . بناءً عليه احد طرفين دعواسنى مدافعه ايچون وكيل تعيين ايده‌جكنى بيان ايتديكى حالده محكمه وكيلى قبولدن امتناع ايده‌مز . نتيه‌كيم اثبات مدعا يادفع دعوى ضمنده بعض تيود واوراقك ابرازى ايچون طرفيندن برى استمهال ايلديكى حالده اعطاى مهلتدن امتناع ايليه‌مز .

قاعدهٔ ثامنه ، عقود ومقاولات خصوصيه ، حقوق واداب عموميه‌يى ومملكتك آسايشنى مخل اولورايسه معتبر اولهماز .

بناءعليه بوكبى دولتجه وضع ايدلمش اولان قوانين ونظاماته مخالف مقاولاتدن بردعوى تحدث ايتدكده احد طرفين بطلان مقاوله‌يه دائر اعتراض ايتمسه‌دخى محكمه‌نك رأساً رد ايلمسى ايجاب ايدر .

مثلا متعدد كسان سرقت ياارتشا ايتدكلرى اموالك صورت تقسيمنه دائر مقاوله‌لرى معتبر اولمادقدن باشقه بومقاوله موجبنجه سرقت يا ارتشا جرمنى ارتكاب ايتدكلرى تحقق ايدرسه حقوق عموميه‌دن طولايى مجازات دخى ايديلير .

لكن حقوق وآداب عموميه‌يى ومملكتك آسايشنى مخل بولنميان مقاولات بعض افكاره كوره احكام صريحهٔ قانونيه‌يه مخالف اولسه دخى معتبردر. وبومقاوله طرفين عاقدين حقنده قانون حكمنده عد ايديلير .

مثلا بيع معدوم باطل وبيع مجهول فاسد ايكن طرفين بوكا دائر برمقاوله عقد ايتدكلرنده بوفكره كوره بونك ترويجى لازم كلهجكى كبى اراضئ اميريه‌نك و مستغلات وقفيه‌نك صورت خصوصيه وغير رسميه‌ده فراغى مقاوله ايتدكلرى صورتده بونك دخى معتبر طوتلمسى اقتضا ايدر .

بو فكرك ترويجى لازم كلسه بعض احواله احكام قانونيه‌نك حكمسزلكنى انتاج ايدر . بناءً عليه ارباب حقوقك بوقوله صحيح ومعتبر نظريله باقيه‌جنى دركاردر .

قاعدهٔ تاسعه ، دعوى وطرفين واحد ايكن بر مسئله حقنده يكديكره مباين ايكى اعلام ويريلوبده ايكيسيده اكتساب قطعيت ايتسه اولكى اعلام معتبر وايكنجى اعلام باطلدر . زيرا برنجى اعلام موجود ايكن ايكنجى اعلامى اعطا ايتمكه محكمه‌نك حقى يوغيدى .

محكمهٔ تمييز حقوق دائره‌سى رئيسى
على حيدر

اجانبك ممالك عثمانيه‌ده حائز بولندقلرى امتيازات عدليه

« مابعد »

دعاوئ مختلطه ايله غيرمختلطه آره‌سنده اصول محاكمه‌يه متفرع بعض فرقلر مشهود اولمغله‌در ؛ شويله كه :

١ — غياباً رؤيت ايديلان دعاوئ غير مختلطه‌ده اصول محاكمهٔ حقوقيه قانوننك ١٤٥ نجى ماده‌سى موجبنجه وكيل مسخر نصب وتعيين ايدلديكى حالده غياباً رؤيت قلنان دعاوئ مختلطه‌ده وكيل مسخر نصب اولنماز ؛ چونكه اصول محاكمهٔ تجارت نظامنامه‌سنك ٦٧ نجى ماده‌سنده او يولده بر صراحته تصادف ايديلهمامكده‌در .

٢ — دعاوئ حقوقيه‌دن بعضيلرنده يعنى تشكيلات محاكم قانوننك ٦٥ نجى ماده‌سنده تعداد ايديلان احواله مدعى عمومى حاضر بولنديغى حالده دعاوئ مختلطه‌ده مدعى عمومى اصلا حاضر بولنماز .

٣ — دعاوئ حقوقيه‌ده قانونك تقييدى دائره‌سنده شهود استماع قلنديغى حالده دعاوئ مختلطه‌ده شاهد استماع اولنماز . اصول محاكمهٔ حقوقيه قانوننك نشرندن مقدم پك زياده اهميتى حائز اوله بيلان شو فرق الحالة هذه اوقدر شايان اهميت عد ايدلميه بيلورسه‌ده آتياً ويريله‌جك ايضاحاته نظراً بسبتون اهميتسزده صايبله‌ماز. قاپيتولاسيونلر احكامنه نظراً دعاوئ مختلطه‌ده اثبات مدعا ايچون على الاطلاق بينهٔ تحريريه كافى اولمايوب مطلقا حجج شرعيه ابراز ايدلمك لازمدر . مثلا فرانسه قاپيتولاسيونلرينك برماده‌سنده « فرانچه تاجرلرى وترجمانلرى وقونسولوسلرى ممالك محروسه‌مده بيع وشرا وتجارت وكفالت خصوصلرنده وسائرامور شرعيه‌ده

قاضی‌یه واروب ثبت سجل ایتدیروب ویا حجت آلهلر ؛ صوکره نزاع اولور ایسه حجت وسجله نظر اولنوب موجبیله عمل اولنه . ایکیسندن بری اولمایوب مجرد شاهد زور اقامه ایدوب خلاف شرع‌شریف نسنه‌دعوی ایدرلر ایسه مادامکه قاضیلردن حجتلری اولمایوب ویاخود سجله مقید بولنمیه ؛ آنك کبی تزویر ایتدیرلمیوب خلاف شرع شریف اولان دعوالری استماع اولنمیه » ودیکر بر ماده‌سنده دخی « دولت علیه‌یه تابع اولانلر فرانچه‌لو ایله دعوی صددنده اولدقلرنده مدعیلرك شرعی سندات وتمسکاتلری اولمادقچه‌دعوالری استماع اولنمیه» دنیلمشدر .

ایشته شو فقره‌لردن دعاوئ مختلطه‌ده اثبات مدعا حجج شرعیه ایله قابل اوله‌جغی مستبان اولمقده‌ایسه‌ده محاکم مختلطه‌نك تشکلندن صوکره علی‌الاطلاق بینهٔ تحریریه کافی کورلمش وبنابرین حجج شرعیه‌دن غیری بینهٔ تحریریه ایله‌ده اثبات‌مدعا امکانی حاصل اولمشدر . کرچه وندیك قاپیتولاسیونده شهود شخصیه قبول اولنمقده ایسه‌ده معاهدات موجوده‌نك هیأت عمومیه‌سی بونی صراحةً مجوز اولمادینی جهتله انده‌کی صراحت، حکم واهمیتدن ساقط وشهود شخصیه استماعی کلیاً متروکدر .

شهود شخصیه استماعی جائز اولمامسی اسبابی قاپیتولاسیونلرك صراحت عباراتندن مستفاد اولدیغی وجهله شاهد زوردن تحرزدر . اصول محاکمهٔ حقوقیه قانونمز دخی اقامهٔ شهودی بر درجه‌یه قدر قصر وتحدید ایتمش ایسه‌ده بینهٔ تحریریه‌یه ربطی متعامل وممکن اولمیان خصوصاتده وهله بر فعلی اثبات امر نده شهود شخصیه استماع ایدلمامسی قاپیتولاسیونلرك روح ومعناسنه‌ده مغایر دوشر. خصوصا که تجارت بحریه دعوالرنده اهل‌خبره شهود استماع ایدرك راپورلرینی بونلرك افاده‌سنه بنا ایدییور ؛ لیمان دائره‌لری دخی تجارت بحریه قانوننك ٦١ و ٦٢ نجی ماده‌لرنده تصریح ایدلدیکی وجهله قپودان طرفندن ویریلان تقریری (pruova di fortuna) تصدیق ایچون طائفه ویوکجیلری وسائر ایجاب ایدنلری محلفاً استجواب واستماع ایلیور . خلافی ثابت اولنجه‌یه قدر محکمه‌جه معمول‌به وحکمه اساس اولان اشبوراپور وتقریرلر مادامکه حدذاتنده شهادته مستندومبتنیدر؛ بونلرك نقصانی اکمال ویا خلافی اثبات ضمننده محکمه‌لر شهود شخصیه استماع ایده‌بیلملیدر . چونکه بونلر اویله حالاتدر که بینهٔ تحریریه ایله اثباتی عادةً ممتنعدر . بنابرین موافق حال ومصلحت اولان بر فعلك اثباتی ومثلا اهل‌خبره راپورینك ویا قپودان تقریرینك اکمالی ویاخود خلافنك موقع ثبوته ایصالی ضمننده وکذلك بر سبب اضطراریدن دولایی یاخود قانوناً مقبول اولان اسبابه‌مبنی سند الحق ممکن اولمیان خصوصاتده ودائن یدنده اولان سندك ضیاعی صورتنده وطرفین برقریه‌ده اولوب‌ده اوراده سند یازه‌بیلور بر کیمسه‌نك فقدانی حالنده شهود شخصیه استماعی قبول ایدیله‌جك بر ضرورتدر .

٤ — دعاوئ مختلطه‌ده تضمینات وضرر وزیاندن دولایی ذیل قانون تجارت احکامنه تطبیقاً حل مسئله ایدیلور . حالبوکه دعاوئ غیر مختلطه‌ده موضوع بحث اولان ضرر وزیان اصول محاکمهٔ حقوقیه قانوننك مواد مخصوصه‌سنه توفیقاً تعیین قلنور .

٥ — دعاوئ مختلطه‌ده ترجمانلرك بهمه‌حال حاضر بولنمسی‌ده دعاوئ غیر مختلطه‌یه نظراً بر فرق عد اولنه‌بیلور .

فرانسه قاپیتولاسیونلرینك بر ماده‌سنده « فرانچه تجاریله بر کمسه‌نك نزاعی اولسه قاضی‌یه واردقده فرانچه‌لونك ترجمانلری حاضر بولنمازایسه قاضی دعوارك استماع ایتمیه » و ١٦٧٥ (١٠٨٦ هجری) تاریخنده انکلتره‌یه بخش ایدیلان عهدنامه‌نك اون بشنجی ماده‌سنده « وانکلتره‌لودن‌وانکلتره بایراغی‌التنده یورینلردن بری قان وسائر قباحت ایدوب وسائر امر شرعی واقع اولدقده ممالك محروسه‌ده اولان حکام، ایلچیلری وقونسلوسلری معاً حاضر اولمایخه دعوالری استماع ایتیوب ایلچیلری وقونسلوسلری معرفتیله معاً کوروب یالکز کورمکله خلاف شرع شریف رمغایر عهدنامهٔ همایون رنجیده اولنمیه‌لر » و ١٦٨٠ (١٠٩١ هجری) تاریخنده هولانده ایله منعقد تجارت معاهده‌نامه‌سنك ٣٦ نجی ماده‌سنده « وندرلانده‌لوایله برکیمسه‌نك نزاعی اولسه قاضی‌یه واردقده ندرلانده‌لونك ترجمانی حاضر بولنماز ایسه قاضی دعوالرینی استماع ایتمیه ؛ اکر مهم مصلحت ایسه کلنجه توقف اولنه ؛ اما انلر دخی تعلل ایدوب ترجمانمز حاضر دکلدر دیو عوق ایتمیه‌لر » دنیلمش وسائر دولتلر قاپیتولاسیونلرنده‌ده بویولده عبارات استعمال ایدلمش اولمسنه کوره اثنای محاکمه‌ده ترجمانك حضوری صراحت عهدیه‌یه مستند بولنمقده‌در . اما اثنای مذاکره‌ده ترجمانك حضورینی ایجاب ایده‌جك بر صراحت عهدیه‌یه تصادف ایدیله‌میور . کرچه‌بعض قاپیتولاسیونلرده استماع کلمه‌سنه مقابل استماع وفصل عباره‌سی قوللانلمش اولمسندن استدلالاً اجانب دعاوینك بالجمله صفحاتنده ترجمانك اثبات وجود وجریان محاکماته اشتراك ایتمسی لازم کله‌جکنی ادعا ایتمکده‌لر ایسه‌ده بومطالب حکومت عثمانیه‌جه بحق قبول ایدلمامکده‌در. واقعاده اجانبه اشبو عهدنامه‌لر بخش واحسان ایدلدیکی زمان ترجمان حاضر بولنمادقچه حکام شرعك اجنبیلره عائد دعاوی‌یی رؤیت واستماعدن منعی شبهه‌سزدر که طبیعی وضروری اوله‌رق آنلرك لسانینه آشنا اولمیان حکامی افادات واقعه‌دن خبردار ایلمك وعدم‌وقوف واطلاع سببیله یاکلش بر حکم اعطاسنه محل براقمامق مقصدینه‌مبتنیدر؛ عادتا حکومت عثمانیه‌دیمش اولیورکه: محکمه‌لریمزه‌براجنبی مراجعت ایتدیکنده بز آنلرك لساننه‌دن اکلامیورز؛ آنلرك سوزینی بزه ترجمه وافهام ایده‌جك برترجمانه لزوم‌وار؛ اویله‌هرلسانه‌واقف آدمده‌یوق؛ آنلرك ترجمانلری‌وارآ، ایشته » اوکلسون‌ده تبعه‌لری نه‌سویلیورسه بزه اکلادیورسین ! ایمدی ترجمانك حضورینه بویله‌برمقصدله ، بویله برضرورت نتیجه‌سی اوله‌رق لزوم کوسترلمش وبوصورتله عهدنامه‌لره درج ایدلمش اولورسه اثنای مذاکره‌ده‌ده ترجمانك حضورینی ادعا ایچون معقول ومنطقی بروجه بولنه‌ماز .

خصوصا که عهدنامه‌لرك عباره‌سی‌ده بویله برتأویل وتوجیهه اصلا مساعد دکلدر . فی الحقیقه اکثر عهدنامه‌لرده استعمال ایدیلان استماع ورؤیت لفظی آنجق تدقیقات ومحاکماتی ، مرافعه‌یی احتوا ایدر ؛ مدعینك دعواسنی تصویر ومدعی‌علیهك دفعنی بیان ایلمسنی شاملدر . برایکی عهدنامه‌ده سوق ایدیلان استماع

وفصل كلماتی ایسه مرافعاتی ومقتضاسنی حكم وتفهیمی تضمن ایلر ؛ یوقسه اثنای مذاكرده ترجمانك حضوری لزومنه وجهاً من الوجوه دلالت ایدهمز . چونكه معلوم اولدیغی اوزره محاكم شرعیه ده حاكم منفرد اصولی جاریدر ؛ اوراده متعدد حاكم یوقدركه مذاكره جریان ایتسون . قاضی مرافعه یی اجرا واتمام ایدر ؛ مقتضاسنی تتبع وملاحظه وبعده حكمی تفهیم ایلر ؛ ترجمان قاضینك قلبنه ، فكرینه ، ذهننه داخل ونافذ اولهمازكه آنك ملاحظات وتفكراتنه اشتراك وتحصیل اطلاع ایده بیلسون ؛ آنجق قاضی حكمی تفهیم ایتدیكی آنده درك ترجمان حكم حاكمه اطلاع پیدا ایدردی .

ایشته كرك عهدنامه لرك عباره سندن وكرك اصول محاكمهٔ شرعیه مقتضیاتندن وكرك تشكیلات عدلیه یه قدر جریان ایدن تعاملدن اكلایه بیلدیكمز شی اجنبینك اثنای استجوابنده وحكمك كندوسنه تفهیمی صره سنده ترجمانك حضوری وطبیعت مصلحت ایجابی اوله رق بو حضورك دوچار انقطاع اولمقسزین دوامی كیفیتیدر ؛ بوندن بشقه برمعنا استنباطنه عبارةً واصولاً وتعاملاً امكان موجود دكلدر .

وقتاكه دولت محاكم نظامیه یی تشكیل وحاكم متعدد اصولی هرناصلسه قبول وترویج ایلدی ؛ اول زمان سفارتلر حین مذاكره ده دخی ترجمانك حضوری ایجاب ایده جكنی ادعا ایتمكلری اوزرینه محاكمك استقلالیله قابل تألیف اولهمیان بوطلبه باب عالیجه قطعیاً مخالفت كوسترلمش وحتی ١٣ ذی القعده سنه ١٢٩١ تاریخلی تذكرهٔ سامیه اوزرینه مأمورین عدلیه یه خطاباً یازیلان بر تحریرات عمومیه ده اثنای مذاكره ده ترجمانك حاضر بولندیرلماسی تبلیغ قلنمش ایدی . شوقدركه سفارتلر نقطهٔ نظرلرنده اصرار كوسترملرینه وبویوزدن برطاقم معاملاتك معلقده قالمسنه مبنی اولبابده برقرار قطعی اتخاذ اولونجه یه قدر ترجمانلرك اثنای مذاكره ده دخی حاضر بولنملری قبول ایدیلهرك كیفیت ٢٢ ربیع الاخر سنه ١٢٩٢ تاریخلی دیكر برتذكرهٔ سامیه ایله انبا ومحاكمه اول وجهله تبلیغات اجرا اولنمشدر . واقعا اشبو ایكنجی تذكرهٔ سامیه اساس مسئله یی حل ایتمش دكلدر ، موقتاً قبول ایدلمش برحالدن عبارتدر ؛ مع ذلك اوتاریخدنبرو ترجمانلر محاكمك مذاكراتی صره سنده اثبات وجود ایتمكده درلر .

تفصیلات سالفه ایله اثنای محاكمه ده وتفهیم قرارحیننده ترجمانك حضوری صراحت عهدیه یه ومذاكره صره سنده بولندیرلمسی موقتاً قبول ایدلمش بر اصوله مستند اولدیغی اكلاشلدقدن صكره شاید ترجمان حاضر اولمقسزین بر قرار اتخاذ ایدلمش ایسه بونك نتیجهٔ قانونیه سی نه دن عبارت بولنه جغی مسئله سنه نقل كلام وبونی ایكی نقطهٔ نظردن یعنی یاترجمان اساساً دعوت ایدلمامش ویاخود دعوت ایدلدیكی حالده هرنصلسه اجابت ایتمامش اولمسی احتمالرینه كوره تدقیق ایده لم .

ایمدی ترجمان محاكمه طرفندن اساساً دعوت ایدلمامك حسبیله اثنای رؤیت دعواده حاضر بولنمامش ایسه بو حال اسباب فسخیه دن عد ایدلمك ، تدقیقات ومحاكمات جاریه اوزرینه اتخاذ اولنان قرار كأنلم یكن تلقی اولنمق ایجاب ایدر ؛ چونكه صراحت عهدیه یه نظراً تبعهٔ اجنبیه علیهنده صادر اولان براعلام

آنك ترجمانی حضوریله ویرلمش اولمادقچه قابل اجرا برماهیت اكتساب ایده مز . مجلهنك ١٠٨١ نجی ماده سنده مسطور اولدیغی وجهله قضا ، زمان ومكان ایله وبعض خصوصاتك استثناسیله تقید وتخصص ایدر ؛ ترجمان حاضر بولنمادقچه قاضی اجانبه متعلق دعوایی استماع ایتمیه زمینه كی صراحت عهدیه ایسه امر قضایی برنوع تقیید اولدیغنده شبهه یوقدر .

اما ترجمان حد ذاتنده محكمه طرفندن دعوت ایدلمش اولمسنه رغماً كرك مشغول بولنمسی وكرك محكمه یی وظیفه وصلاحیتدار عدایتمامسی ویاخود ـ نفس الامرده حس عدالت وحقانیته منافی اولمقله برابر مع التأسف آره صره كورلدیكی وجهله ـ محضا تبعه سی علیهنده برقرار صدورینی منع ایتمك مقصدینی تعقیب ایلمسی حسبیله محكمه ده اثبات وجود ایتمامش اولورسه محكمه الی نهایه ترجمانی بكلیه جكمیدر ؟ یوقسه ترجمانی برقاچ دفعه دعوت ومشروع برمعذرتی اولمدیغنه اطلاع پیدا ایتدكدن صكره تدقیقات ومحاكماتی اجرا و قراریتی اعطا ایلیه جكمیدر ؟ وبوایكنجی تقدیرده ترجمانك عدم حضوری اوقرارك ، اوحكمك فسخ ونقضنی موجب اسبابدن معدود اوله بیلورمی ؟

بویله برحاله الی نهایه ترجمانك حضورینه تعلیق كیفیت ایتمك نه ایجابی عدالت وحقانیته ونه ده عهودعتیقه نك روح ومعناسنه توافق ایده مز . فی الحقیقه ترجمان اثبات وجود ایتمیور دیه بر محكمه نك اجرای تدقیقات ومحاكمات واعطای حكم وقراردن صورت امتناع كوسترمسنده كی عدالتسزلك ، حقسزلق آشكاردر . دیكر طرفدن عهود عتیقه ده ترجمان حاضر بولنمدقچه قاضینك استماع دعوادن ممنوعیتی تصریح ایدلمسنه مقابل « اما انلردخی تعلل ایدوب ترجمانمز حاضر دكلدردیو عوق ایتمیه لر » دنیلمشدركه بوندن ظاهر اولان معنا ترجمانك محاكم طرفندن وقوع بولان دعوته اجابتله اثنای محاكمه ده حضوردن امتناع كوسترمامسی مركزنده در . بنابرین ترجمان هرنه مقصد ضمننده اولورسه اولسون ، وقوع بولان دعوته رغماً محكمه ده اثبات وجود ایتمزسه كیفیت بریوم مناسبه تعلیق ودفعهٔ ثانیه ده اولارق ترجمانه دعوتنامه تسطیر ایدلمك لازم كلیر . اما ترجمان اشبو ایكنجی دعوته قارشی ده حضوردن امتناع واستنكاف ایدرسه محاكم عثمانیه جه یا خارجیه نظارتنه مراجعتله حل مسئله ایدلمك ویا ترجمانك ایدیلان دعوته رغماً عدم حضورینی مثبت بر ضبط ورقه سی تنظیم ویا جریان حالی محاكمه ضبطنامه سنه درج وتمیق ایله برابر محاكمه دوام ونتیجه ده اعطای حكم وقراره تشبث شقلرندن بری اختیار ایدلمك ایجاب ایدر . بونلردن برنجی صورت كه فعلیاده علی الاكثر بوكا توسل اولنور ، ایشك طول مدت سورنجمه ده قالمسنی موجب وبعضاً ده ضیاع حقی مؤدی اولور . مع ذلك سفارتلرك ترجمانی همان محكمه یه اعزام ایله حقوق بین الملل خارجنده وقتیله استحصال ایتمش اولدقلری شوحق دولایسیله حكومت مشروطه وملت عثمانیه یی رنجیده وتكمل تدریجی یه تابع اولان محاكمزه قارشو براثر اعتماد وحرمت ابرازندن تباعد ایتمیه جكلری متصف اولدقلری حس عدالت وحقانیتدن منتظر ومأمول قویدر . حتی ماندلستام اثر

مشهورنده[١]عيناً شوسوزلرى سويلكده‌در: «Il est bien évident que lorsque l'absence du drogman est due à une négligence ou, exceptionnellement, à un abus du consulat, l'ambassade intéressé peut et, même,doit remédier à cet état de choses, qui est incompatible avec les intérêts de la justice. پك بديهيدركه ترجمانك عدم حضورى قونسولاتونك اهمال ومسامحه‌سندن ويامستثنا اولهرق سوءاستعمالندن منبعث ايسه عائد بولندينى سفارت ايجابى عدالتله توفيقى ممكن اولميان بوكيفيته چاره‌ساز اولهبيلور واولماليدر. ايكنجى دعوت اوزرينه‌ده ترجمانك عدم حضورى تقديرنده محاكم عثمانيه‌نك تدقيقات ومحاكمه‌دوام واقتضا ايدن حكم وقرارى اعطا ايده‌بيلملرى يونانستانه قارشوعهدى برحق وصلاحيته‌مستنددر. فى‌الواقع ١٩٠١ تاريخنده يونانستان ايله عقد وتنظيم ايديلان قونسولوسلق مقاوله نامه‌سنك ٢٢ نجى ماده‌سنده «مأمورين ومحاكم عثمانيه حضورنده قونسلوسخانه مأمورينك حاضر بولنمسى اصولى تبعهٔ يونانيه حقنده ابقا ايدلمش اولديغندن ، يونان قونسولوسلرى كندى مأمورلرينى مأمورين ومحاكم عائده‌سى حضورينه كمال استعجال ايله اعزامه مجبوردرلر . بومأمورك غيبوبتى حائز اولديغى محكمه‌لرايشك تدقيقى بالتأخير تحريراً يكى بر دعوتنامه ارسال ايده‌جكلردر . اكر بوايكنجى دعوته رغماً قونسلوسخانه مأمورى اثبات وجودن امتناع ايده‌جك اولورسه محاكم مذكوره آرتق بونك اوزرينه انتظار ايتمامك صلاحيتنى حائز اولهجقلر وحكم واعلام ويافرارلرينى اعطا ايده‌بيله‌جكلردر » دنيلمشدر . معمافيه شو مجبوريت يونانستانه عائد وديكر دولتلرك صلاحيتلرى مطلق اولمغله ترجمان حاضر بولنمقسزين اجنبينك محكوميتنى متضمن اولهرق محاكم عثمانيه‌نك اتخاذ ايتديكى حكم وقرار حين اجراده اعتراضاته وامتناع تنفيذه دوچار واووقت اعلامك اجراسى امرنده طريق ديپلوماسى يه‌مراجعت لزومى اشكار اولور ؛ اما اوقرار تبعه‌دن اولان طرف ديكرك محكوميتنه متدائر بولنمق صورتيله اجنبينك لهنده صدورايتمش ويا خود اواجنبينك معارضه‌دن منعنى شامل بولنمش اولورسه، قونسولاتوجه تنفيذى ايجاب ايدن برجهت موجود اولماديغندن، مشكلاتى وطريق ديپلوماسى ايله حل مسئله‌يى موجب بر حال تحدث ايتمز .

معلومدركه محاكمجه اتخاذ ايديلان مقرراتى ترجمانلر امضا ايدرلر؛ عجبا بوامضانك ماهيت حقوقيه‌سى نه‌دن عبارتدر ؟ كرچه عهود عتيقه‌ده ترجمانلرك لزوم حضورندن غيرى برصراحت مفقود وانلرك مقررات زيرينه وضع امضا ايده‌جكلرينه دائربر عباره‌غيرمندرج ايسه‌ده اوته‌دنبرو تأسس ايدن تعامل انلرك‌ده مقررات زيرينى امضا ايتمارى مركزنده‌در . شوقدركه بوامضا هيأت حاكمه‌نك امضاسى كبى اومقرراتك معتبروقابليت اجرائيه‌يى

---

[١]اندره ماندلستام André Mandelstam اليوم روسيه‌نك درسعادت سفارتى باش ترجمانيدر وروسيه تضمينات شخصيه‌سى حقنده لاهيده انعقاد ايدن صلح محكمه‌سنده روسيه دولتنك حكميدر . پترسبورغ دارالفنونندن حقوق دولده دوقتور عنوانى حائز وحقوق خصوصيهٔ دول انستيتوسنده‌اعضادر. La justice ottomane dans ses rapports avec les puissances étrangères نامياله‌قلمه‌الديغى اثرينك اول Revue générale de droit international public ده‌واخيراً بركتاب مخصوص شكلنده ايكنجى دفعه‌نشر ايتمشدر . اثرنده بالطبع دها زياده سفارتلرك نقطهٔ نظرينى مدافعه‌يى دوشونمشدر.

حائز اولملرينى تأمين ايچون دكل ، انجق ترجمانك اثناى محاكمه ومذاكره‌ده حضورينى عند الحاجه ثبات مقصديله‌در. يوقسه سفارتلرك بعضاً ادعا ايتدكلرى كبى بر قرارى ترجمانك امضا ايتمامسى انك كأن لم يكن عدينى ايجاب ايتمز ؛ ومادامكه ترجمان اثناى محاكمه ومذاكره‌ده حاضر بولنمش و بوده محاكمه‌ضبطنامه‌سنه درج ايدلمشدر ، ارتق قرار زيرنده انك امضاسنك كورلمامسى او قرارك فسخنى ايجاب ايلز . كرچه بعضاً كورلديكى وجهله ترجمانلر تبعه‌سنك عليهنده بر قرار صدورى محسوس اولنجه حضوردن مجانبت وياخود اولان قرارى امضادن امتناع ايتكده‌لر ايسه‌ده بوحال او قرارك طرفينه تبليغنه وانفاذ حكمنه حائل اولهمايه‌جغندن ، ياعلى الاصول ويا قونسلوسخانه‌نك اعلامى اجرادن استنكافى اوزرينه ديپلوماسى طريقنه مراجعت صورتيله تنفيذ اولنور . مع ذلك اوقرارتبعهٔ اجنبيه‌نك لهنده اولورسه دوائر اجرائيه‌مزجه‌بالطبع تنفيذ ايديلور ؛ تبعهٔ اجنبيه‌نك منع معارضه‌سنى ويادعوانك عدم استماعى متضمن اولورسه، موقع اجرايه وضع اولنه‌جق بر جهت بولنمديغندن ، مشكلات تحدث ايتميه‌بيلور .

٦ — دعاوىٔ مختلطه‌ده اجنبى اعضالرك حضورى ده‌دعاوىٔ غير مختلطه‌يه نظراً ماهيتى اعتباريله بيوك بر فرق تشكيل ايدر . بو اعضالرك امر انتخاب وتعيينى سفارتلره ويافونسلوخانه مودوعدر. فى‌الواقع فرانسه وآوستريا و آلمانيا وايتاليا ويونان اعضالرى قونسولاتو وانكلين اعضالرى قونسولاتونزدنده‌كى حاكم طرفندن وروس اعضالرى ايسه سفارت جانبندن انتخاب وتعيين قانور . اجنبى اعضالرك قسم اعظمى فخرياً ايفاى وظيفه ايدرلر ؛ يالكز انكليز اعضالرى سنوى التيشر انكليز ليراسى و امريقا اعضالرى ده هر جلسه ايچون احد طرفيندن اولان كندى تبعه‌لرندن برر ليرا آلير لر . بو اعضالردن بر قسمى غير معين بر مدت وبعضلرى‌ده موقت بر زمان ايچون انتخاب ايديلور . يكيدن انتخاب وتعيين ايديلان براجنبى اعضانك شخصى رسماً محكمه‌يه طانيدلق طبيعت مصلحت ايجابندن ايسه‌ده فعلياتده شو اساسه حقيله رعايت ايدلديكى ومحكمه رسماً خبردار ايدلمكسزين آره صيره اعضالرده تبدلات وقوعه كتيرلديكى مشهود اولمقده‌در .

اجنبى اعضالرك انضماميله تركب ايدن هيأت حاكمه مقرراتى‌ده بالطبع ديكر محكمه‌لرده اولديغى كبى اتفاق يا اكثريتله اتخاذ اولنور واكثريتله اتخاذ اولنان قرارلرده اتفاق ايله اتخاذ اولنمش مقررات درجه‌سنده قابليت اجرائيه‌يى حائز بولنور وانجق مخالف رأيده بولنانلر اسباب مخالفتلرينى قرارنامه زيرينه درج واملا ايتمك صورتيله وضع امضا ايلرلر .

بوراده برمسئله‌يه تصادف ايديلور : اجنبى اعضالر اعطاى رأيدن كلياً استنكاف ايدرلر ويا اكثراحواله واقع اولديغى كبى ترجمان ايله برلكده قالقوب كيدرلر ، محاكمه‌ده بولنمقدن امتناع كوستريرلر ايسه نه ياپلق لازم كلير ؟ بويله بر حالده شبهه‌سز ايلك ياپيله‌جق شئ محاكمه‌يى بر ايكى دفعه تعليق وبر يوم مخصوص تعيين ايله اجنبى اعضالرى كيفيت تعليقدن خبردار وكنديلرينى محكمه‌يه دعوت ايلمكدر . شايد بو دعوتلر اوزرينه‌ده محكمه‌يه كليه‌جك اولورلرسه محكمه‌نك متباقى اعضا ايله اتخاذ قرار صلاحيتى قبول

و تسليم ايتمك ايجاب ايدر ؛ زيرا عكسى تقديرده حقوق عبادپايمال و ايجابئ عدالت و حقانيت منتفى اولور .

كرچه سفارتلر بويله بر حاله محكمه‌نك اعضاى متباقيه‌ايله بر قرار اتخاذ ايده‌ميه‌جكنى ادعا و مسئله‌نك ديپلوماسى طريقيله حلى لزومنى يعنى باب عالى طرفندن وقوع بوله‌جق مراجعت واشعار اوزرينه سفارتجه او اعضالرك حضورى اسبابى استكمال قلنمسى صورتنى ترويج ايتمكده و ١٩٠١ سنهٔ ميلاديه‌سنده ماماسيان نام روس تجارينه عائد بر دعوادن دولايى روسيه سفارتنك بويله بر ادعاسنه باب عالينك مماشات كوستريكنى ارائه ايلمكده ايسه‌لرده حكومت عثمانيه بلاقيد وشرط انلرك نقطهٔ نظرلرينه اشتراك ايتمامش وبالعكس ١٨٩١ده اوستريا و ١٩٠٤ده روس اعضاى معاونه‌سنك محاكمه‌دن چكلملرى اوزرينه اعضاى متباقيه ايله اتخاذ قلنان قرارلرك مرعى و معتبر اولديغنى پك محق اولەرق ادعا ايلمشدر . كذلك آطنه‌دكى حادثهٔ زائله نتيجه‌سنده اورالرده اجراى معامله ايدن سيغورطه قومپانيه‌لرى و تخصيص اونيون سيغورطه قومپانيه‌سى عليهنه درسعادت برنجى تجارت محكمه‌سنده اقامه ايديلان دعوانك ختامنده اجنبى اعضالر و ترجمان اكثريتله اتخاذ قلنان قرارى امضا و قبولدن استنكاف ايتمشلر ايسه‌ده كرك محكمه وكرك نظارت و باب عالى طرفندن اشبو قرارك معتبر اولديغى كمال وضوح ايله ادعا و بوبابده ثبات و اصرار ايدلمكده‌در . بنابرين بو صورتله اتخاذ اولنان برقرار كأن لم يكن عد اولنه‌ماز ؛ انجق طرق قانونيه‌يه مراجعتله‌در كه او قرارك چارهٔ اصلاحى بولنه‌بيلور . شو قدركه اشبو قرار اجنبينك محكوميتنه دائر ايسه اجراسى ينه داعئ مشكلات اولمقدن خالى دكلدر .

برمختلط دعوانك اثناى رؤيتنده ترجماندن ماعدا ايكى‌ده اعضاى معاونه حاضر بولنه‌جغنى سويلمش ايدك؛ بر طرف عثمانلى وطرف ديكرده باشقه باشقه دولت تبعه‌سندن اولورسه اجنبى اعضالر هانكى دولته منسوب اوله‌جقدر؟ مسئله‌سى‌ده لازم‌التصريحدر. بويله‌برحاله مدعى‌ويامدعاعليه اولان اجنبيلرك منسوب‌اولديغى دولت تبعه‌سندن برر اعضا ايله ترجمانلر حاضر بولنمقده و مثلا مدعى عليهمدن برى انكليز و ايكيسى فرانسز ايسه بر انكليز وبر فرانسز اعضا ايله هرايكى قونسولاتو ترجمانلرى اثبات وجود ايلمكده‌در. دعيلر ويا مدعى عليهم باشقه باشقه تابعيتده اوچ ويادها زياده اشخاصدن عبارت ايسه او زمان اصل مدعى‌ويا مدعى‌عليه صفتنى حائز اولانلرك منسوب اولديغى دولت تبعه‌سندن ايكى اعضا ايله هرقونسولاتونك ترجمانلرى حاضر بولنيور .

محاكم مختلطه‌ده اره صيره ظهور ايدوب تبعه‌سنى اوزرنده‌كى حق قضا نقطهٔ نظرندن پك زياده شايان اهميت‌اولان برمسئله‌دن‌ده بحث‌ايتمك‌اقتضا ايدييور ؛ شويله‌كه: طرفيندن‌برى عثمانلى وديكرى اجنبى‌اولورسه محكمه‌نك وظيفه و صلاحيتى ، تأسس ايدن تعامله نظراً ، موجب تردد اوله‌ماز؛ لكن طرفيندن‌برى ومثلا مدعى عثمانلى ومدعى عليهمدن ده برى‌اجنبى وديكرى كذلك عثمانلى اولورسه مختلط برمحكمه بويله بردعوايى رؤيته ونتيجه‌ده عثمانلى اولان مدعى‌عليه حقنده‌ده برحكم اعطاسنه صلاحيتدارميدر ؟ على‌الاطلاق بويله بر صلاحيتى قبول ايتمك اساساً حقوق بين‌الملل خلافنده هرنصاسه تأسس ايدن برتعامله ، ماهيتى حق قضايه بوسبتون منافى ديكر برتعامل انضمامنه مساغ كوسترمك ديمك اولوركه وجهاً من‌الوجوه جائز دكلدر. چونكه

مدعى ايله عثمانلى اولان مدعى عليهه كوره بو دعوى تبعه‌دن ايكى كشى اره‌سنده تحدث ايتمش بر اختلاف شكلنده‌در ؛ بونك حلنى مختلط محكمه‌يه براقديغه‌زده ايكى طرف عثمانلى اولديغى حالده دخى اجنبى اعضالره برحق قضا بخش ايتمش ومدعى عليهمدن برى اولان عثمانلينك محكوميتى تقديرنده انى استيناف وتميز كبى طرق واصول حقوقيه‌نك كوستريكى مساغ دائره‌سنده شهود اقامه‌سى مثلو حقوق قانونيه‌دن محروم قيلمش ولدى‌الايجاب مدعى‌عمومى‌يى حاضر بولندير‌مق وكيل مسخر نصب ايتمك كبى دعاوئ غيرمختلطه‌ده زاجب - الرعايه اولان‌مراسم‌قانونيه‌دن تباعد ايلمش‌اولورز. حاكميت دولتك الكمهم تجلياتندن اولان حق قضاده بوقدر مساعد بولنه‌جق برصاحب عقل ومنطقك وجودى ايسه تصور اولنه‌مار . كرچه بعض‌كره مختلط محكمه‌لرك بويله بر حاله تبعه حقنده دخى اتخاذ قرار ايتدكلرينه دائر امثال موجود ايسه‌ده بونده‌كى عدم اصابت آشكاردر . بنابرين‌هيچ شبهه وتردده محل‌بوقدركه بويله بر حادثه‌يه تصادف ايدلدكده اصول محاكمه‌نك ارائه وايجاب ايلديكى توحيد محاكمه قاعده‌سندن بالضروره وممكن‌مرتبه عدول ايله عثمانلى اولان مدعاعليه حقنده‌كى قسم دعوادن دولايى محكمه‌نك وظيفه‌دار اولماديغى تحت قراره آلمق اقتضا ايدر .

٧ — محاكم‌مختلطه‌ده بى‌وجه‌برتعامل اثرى اوله‌رق فرانسزجه ادعاومدافعاتك تجويز ايدلمسى‌وفرانسزجه اوراق ووثائقك ترجمه‌سنه لزوم‌كوسترلماسى‌ده بومحكمه‌لر ايله‌غير مختلط محكمه‌لر آره‌سنده برفرق تشكيل‌ايدر.

٨ — مصارف محاكمه نقطه‌سنده دخى دعاوئ مختلطه ايله غير مختلطه آره‌سنده، محاكم غير مختلطه‌ده ١٢ محرم سنه ٣٠٤ تاريخلى خرج تعرفه‌سى وحالبوكه محاكم مختلطه‌ده ١٢٩٦ تاريخلى تعرفه [١] تطبيق ايدلمك جهتيله ، بعض فرقلر حاصل اولور . فى‌الواقع محكمه‌لرده دعوى عرضحاللرندن بش غروش قيديه آلنديغى حالده آنك مقابلنه قائم ومأنى حاكى اوله‌رق ورود ايدن سفارت تقريرلرندن قيديه آلنمامقده وفقط اثناى محاكمه‌ده على‌الاطلاق احد طرفيندن ابراز اولنان بالجمله اوراق و وثائق قيديه‌يه تابع طوتلقده‌در . ديكر طرفدن دعوى عرضحالك بر صورتى احضار وقه‌سيله برلكده‌تبليغ‌وبونلر ايچون ١٠ غروش تبليغيه وتعرفهٔ مخصوصه‌سى دائره‌سنده مباشريه استيفا ايدلمك ايجاب ايتمكله برابر دعاوئ مختلطه‌ده خصمه عرضحال دكل ، سفارتدن كلان تقريرك بر صورتى تبليغ اولنور وكرچه درسعادت برنجى تجارت محكمه‌سى بونك ايچون خرج تبليغ آلمامقده ايسه‌ده تجارت بحريه محكمه‌سنجه عرضحال مثللو اجرت تبليغيه استيفا قلنور . كذلك هرمحكمه‌ده موجود تعرفه موجبنجه عائد اولديغى قونسولاتويه جلبنامه‌لرى كتورن ويا اوراق سائره‌يى تبليغ ايدن مباشر ايچون اجرت مباشريه ، دعاوئ سائره‌ده اولديغى كبى ، اخذ واستيفا قلنمقده وفضله اوله‌رق — آلمان، انكليز ، فرانسز ، بلجيقا، آمريقا وايران مستثنا اولق‌اوزره — قونسولاتولردخى تبعه‌لرينه اجرا ايده‌جكلرى تبليغات ايچون تبليغى طلب ايدن طرفدن ايروجه برأجرت المقده‌در .

---

[١] مذكر تعرفه دستورك جلد رابعنك ٣٣٤ — ٣٥٠ نجى صحيفه‌لرنده وبونك اوزرينه يازيلان ٢٣ شوال سنه ١٢٩٦ تاريخلى محررات عموميه صورتى دخى جلدمزبورك ٣٥١ و ٣٥٢ نجى صحيفه‌لرنده مندرجدر .

مارالذكر ١٢ محرم سنه ٣٠٤ تاريخلى خرج تعرفه سنك ١٧ و ١٩ نجى ماده لريله مواد سائره سنه توفيقاً مدعابهك مقدارينه وكميتنه وياخود نوع دعوايه كوره مستدعيدن بروجه پيشين ربع اعلام خرجى النمق مقتضى ايسه ده برنجى محكمهٔ تجارت رياستيله اجنبى ترجمانلرى اره سنده جريان ايدن مذاكرات نتيجه سنده اجانب حقنده ١٢٩٦ تاريخلى خرج تعرفه سنك تطبيقى تقرر ايتمى حسبيله اجانبدن بشيوز بيك غروشه قدر اولان ويا برشيئك ضبط وتصرفنه متدائر بولنان دعوالرده يوزده ايكى اوزرندن وبشيوز بيك غروشدن زياده سى ايچون ده يوزده برنسبتنده ربع خرج استيفا ايدلمكده بولنمشدر. محاكم تجارت اجرا دائره لرنجه داينمدن استيفا ايديلان رسم تحصيل مقدما يوزده ايكى حسابيله النمقده ايكن بالآخره يوزده برحسابيله اخذ ايدلمكده اولان خرج اعلامك ١٢٩٦ تاريخنده يوزده ايكى يه ابلاغنه مقابل يوزده بره تنزيل ايدلمشدر .

شو تفصيلاتدن مستبان اولمقده دركه عهود عتيقه نك مصارف محاكمه واجرائيه يه متدائر احكامى قسماً محافظه وقسماً ده تعديل ايدلمشدر . فى الحقيقه ١٤٧٠ فرانسز قابيتولاسيونك برماده سنده « فرانچه لو وانلره تابع اولانلرك دولت عليه مه تابع كمسنه لرده ورعايا سنده واقع اولان الهجه لرى دعوى اولندقده حكم اولنوب حاصل اولان اچه لرندن خرج محاكمه لرى وكذلك مباشريه واحضاريه لرى دخى عهدنامهٔ قديم موجبنجه يوز غروشده ايكيشر غروش النوب زياده طلبيله رنجيده اولنميه لر . » دنيلمش وحالبوكه بالاده ايضاح اولندينى وجهله سفارتلردن ورود ايدن تقريرلر ايله خرج اعلام ورسم تحصيل مستثنا بولنمق اوزره اجانب دخى محكمه ده تبعه نك اعطا ايلديكى رسومه تابع اوله كلمشدر .

مابعدى وار

تجارت بحريه محكمه سى اعضاسندن

جمال الدين دهرانه اصادر

تصحيح

سهوقلم اوله رق جريدهٔ عدليه نك اوتوز ايكنجى نسخه سنك ١٦٤٠ نجى صحيفه سنك يدنجى سطرنده (دعاوئ حقوقيه و تجاريه) يرنده « دعاوئ حقوقيه و جزائيه » و ١٦٤٤ نجى صحيفه نك يكرمى ايكنجى سطرنده « اصول استينافى، قابليت استينافيه يى تعيين نقطه سندن، اصول محاكمات» سوزينه مقابل « اصول استينافى اصول محاكمات » و ١٦٤٦ نجى صحيفه سنك يكرمى دردنجى سطرنده (ايدازايسه) عباره سنه بدل « ايدلمش ايسه » و ١٦٤٧ نجى صحيفه نك ايكنجى سطرنده (تفسير احكامى)سوزينه بدل « احكامى» و ١٦١٨ نجى صحيفه نك سكزنجى سطرنده (واوته دنبرو) يرنده « وبوندن » دينلمش وديكر برايكى اهميتسز سهوه دها تصادف ايدلمش اولغله تصحيح واعتذار اولنور .

ضمان منفعت مسئله سنده حنفيه ايله شافعيه نك مناظرهٔ اجتهاديه سى ومجتهدين حنفيه دن كمال ابن همامك غلبهٔ غصبده منافعك على الاطلاق مضمونيتى ايله افتانك لزومى حقنده كى قولى

« مابعد »

برده عقود، اساساً استرباح ايچون مشروع اولوب استرباح ايسه بدل ايله مبدل آره سنده تفاوت بولنمقله حاصل اولور . زيرا مثلا بايع مبيعه نظراً فضله يى ثمن جانبنده مشترى دخى ثمنه نظراً فضله يى مبيع جانبنده كوروب بوصورتله هربرى ديكرينك مالنده كورديكى فضله يى قزانمق ايچون عقد بيعه كيريشيرلر . بناءً عليه استرباحك حصولى ايچون بدلين آره سنده تفاوت بولنمسى ضرورى اولديغندن آنك عقوددە مانع ضمان عد اولنمسى عقودك اصلنى ابطاله مؤدى اولور. عدوانده ايسه استرباح قضيه سى موجود اولميوب مجرد تلف اولان شيئى مثليله جبر وتلافى جهتى مقصود اولديغندن تفاوت مذكور نظره آلنه رق ضمان مانع عد اولنور . مع مافيه بو خصوصى ، عدوانك اصلنى ابطال ايتميوب بالعكس واجب اولان مثلك تداركندن عجزه بناءً تأخيرينى موجب اولور.

بناءً عليه عدوانده منافعك ضمانى عقوددە كى ضمانه قياس اولنه مز . برنده كى تفاوت مانع ضمان دكلدر. بالعكس وجودى لازمدر . ديكرنده مانع ضماندر. چونكه وجودى جائز دكلدر.

*
* *

« حنفيه نك منافع ايله بدل ضمان اوله جق اولان اعيان آره سنده ضمان عدوانك شرطى اولان مماثلتك »
« فقدانى حقنده كى دعوايى اثبات ضمننده منافع ايله اعيان آره سنده ماليتده تفاوت بولنديغنك اثباتنه دائر »
« اوله رق بيان ايلدكلرى ايكى طريقدن ايكنجيسنه قارشى شافعيه نك »جوابى

شافعيه — تفاوت ايكى درلودر. برى وجوددە ديكرى بقادە در وجوددە، تفاوت مانع ضمان اوله بيلير فقط بقادە تفاوت مانع ضمان دكلدر . منفعت ايله عين آره سنده وجوددە تفاوت بوقدر بقادە تفاوت واردر اوده مانع ضمان دكلدر .

منفعت ايله عين آره سنده وجوددە تفاوت يوقدر چونكه منفعت موجود اولديغندە وجود اعتباريله عيندن فرقلى اولز . بالعكس آكا مساوى اولور . بناءً عليه منفعت ايله عين آره سنده بوصورتله مساوات وجوديه حاصل اولدقدنصكره وارسون منفعت متلاشى ، عينده باقى قالسونده بقاده تفاوت اولسونلر بوصورتله تفاوت آنرك آره سنده ضمانك صحنه مانع دكلدر .

نتيجه كيم موز ، قاوون ، قارپوز كبى سريع الفساد اولان شيلرك اتلافى ، نقود ايله ضمانى موجب اوليور . حالبوكه اشياى مذكوره ايله نقود آره سنده وجوددە مساوات واردر. فقط بقاده مساوات يوقدر . بالعكس

تفاوت واردر . نقود برچوق زمانلر باقی قالیر . اشیای مذکوره ایسه بالعکس قالمز . محو اولور . ایشته منفعت ایله عین آره‌سنده بقاده اولان تفاوت ، طبقی سالف‌الذکر اشیا ایله نقود آره‌سنده اولان تفاوتك مثلی اوله‌رق اودخی ضمانه مانع دکلدر. زیرا منفعت ایله عین آره‌سنده وجوددده تفاوت اولیوب مساوات موجوددر. مساوات وجودیه ایجاب ضمانه کافیدر .

حنفیه — منفعت ایله عین اره‌سنده بقا جهتیله وجودی تسلیم ایدیلان تفاوت ، صحت ضمان ایچون وجودی لابد اولان مساواتك بسبتون فقدانی زاده‌سنده فاحش اولوب ایجاب ضمانه‌مانعدر . زیرا باب ضمانده مضمون ایله بدل ضمان اره‌سنده وجودی مطلوب اولان مماثلت هر برخصوصده دکل مجرد ضمانك مبنی علیهی اولان خصوصده اعتبار اولنورکه اوده مالیتدر . مثلا برکیمسه طرفندن برینك حیوانی اتلاف ایدلسه نقود ایله تضمین ایتدیریله‌بیلر . چونکه نقود حیوانك مثلیدر . فقط هربر خصوصده دکل یالکز مالیتده مثلیدر. ایشته منفعت ایله عین اره‌سنده بقاده اولان تفاوت مدار ضمان اولان مالیتده تفاوتی مستلزمدر . منفعت قابل بقا دکل ایکن انك مالیتی قابل بقا اولان عینك مالیتنه مماثل ومساوی اوله‌مز .

بوحالده منفعت ایله عین آره‌سنده‌کی تفاوت ، نقود ایله سریع‌الفساد اولان اشیا آره‌سنده‌کی تفاوتك دکل بالعکس عین ایله دین آره‌سنده‌کی تفاوتك مثلیدر .

سریع‌الفساد اولان اشیا ایله نقود آره‌سنده اساس مالیتده تفاوت یوقدر [١] چونکه اساس بقا خصوصنده آره‌لرنده تفاوت یوقدر . سریع‌الفساد اولان اشیا ، منفعت کبی ایکی زمان اولسون غیرباقی دکل بالعکس نقود کبی برچوق زمانلر باقیدر . آره‌لرنده جزئی برفرق موجوددرکه نقودك بقاسی ، اشیای مذکوره‌نك بقاسنه نسبةً دها فضله در .

ایشته بوصورتله اشیای مذکوره ایله نقودك اساس بقاده تساویلری مالیتده تساویلرینی مستلزم اولمشدر اساسدنصکره اولان مقدار بقاده تفاوتلری مالیتده تساویلرینه و بالنتیجه بینلرنده ضمانك صحتنه مانع اولمز شوحالده اساس بقاده تفاوت مانع ضماندر مقدار بقاده تفاوت مانع ضمان دکلدرچونکه :

متلف ویامغصوبك بدل ضمان ایله صحت مقابله ومبادله‌سی ایچون اره‌لرنده بقا جهتیله وجودی مشروط اولان مساوات یالکز وجوب ضمان حالنه مخصوص ومنحصردر زیرا حال مذکور ، بدل‌ضمانك ، مغصوب ویا متلفك مقامنه اقامه‌سی حالیدرکه یالکز بوحالده اقامه‌نك صحتی ایچون یکدیکرینك بقاءً مساویسی اولمای لازمدر بناءً علیه یالکز حال اقامه‌ده هربرینك بقا ایله اتصافی‌ده واجبدر اقامه‌دنصکره‌ده بقا ایله اتصاف ، ضمان غصب ایله ضمان عدوانك شرطلرندن دکلدر شو حالده اقامهٔ مذکوره‌دنصکره آنلردن برینك عدم بقاسی صورتیله بقا خصوصنده بینلرنده تفاوت حاصل اولمسی حال اقامه‌ده حاصل اولمش اولان وجوب ضمانه مانع اولمز .

[١] یالکز مالیتلرینك کمیت ومقدارنده تفاوت واردر .

مثلا عدوانده حال وجوب ضمان حال عدوان واتلافدر غصبده‌ده فعل غصبك وقوعی حالیدر بوحالدك هرایکیسنده‌ده سریع‌الفساد اولان اشیا ، بقا ایله متصفدر یعنی بعدالوجود بر چوق زمانلر باقی قالمش ایکن کذ یسنه فعل غصب ویا اتلاف وعدوان تعلق ایتمشدر بناءً علیه حال غصب واتلافده بقا ایله متصف برحال اولدیغی ایچون بقا ایله متصف اولان نقود آنك مقامنه اقامه اولنه‌رق نقود ایله ضمانی واجب اولمشدر یوقسه فعل غصب واتلافك تعلقیله ضمانك وجوبندنصکره اشیای مذکوره‌نك یدغاصبده ایکن کندیلکلرندن محو اوله‌رق باقی قالمامسی ویاخود اتلاف اولندقلری تقدیرده ذاتاً کندیلکلرندن تلف اولمق احتمالاری بولنمسی فعل غصب واتلافك تعلقیله برابر حاصل اولمش اولان وجوب ضمانه مانع اولمز .

حالبوکه منفعت اساساً معدوم بولنور . وجود بولدقدنصکره‌ده اشیای مبحوثه کبی بر چوق زمانلردکل ایکی زمان بیله باقی قالمز بوحالده کندیسنه فعل غصب واتلاف تعلق ایتدیکی زمان صفت بقا ایله متصف بولنمش اولمز بناءً علیه صفت بقا ایله متصف اولان نقود آنك مقامنه اقامه اولنه‌رق نقود ایله ضمانی صحیح اولمز .

شافعیه — مانع ضمان اولمق اوزره منفعت ایله عین اره‌سنده بحث اولنان تفاوت ، مثلیله مضمون اولان حنطه‌ده لون ودانه جهتیله موجود اولان تفاوتدن فرقلی دکلدر . خصوصیله اجزای منفعتك کثرتیله تلافی‌ده ایدلمشدر. نتهکیم مثلا برآیلق منفعتك یالکز براچقه مقابلنده تملیکی متعارف ایدی. ایمدی علی‌العموم ضمانا تده واجب اولان مثلك تعیینی، طبقی مثلك وجودی متعذر اولمسی اوزرینه قیمتك تعیینی کبی امر تقریبی اولوب یوقسه تحقیقه مستند برشی دکلدر . چونکه قیمت، اساساً تخمین ایله تعین ایدر .

بوندن قطع نظرله (منفعت عرض نوعندندر غیر باقیدر . آنك ایچون مال مقتوم دکلدر . عین ایسه بذاتها قائمدر وباقیدر بناءً علیه مال‌مقتومدر . شو حالده عینك مالیتی‌منفعتك مالیتندن زیاده‌در . منفعتك مالیتی کندینك مالیتندن فضله اولان عین‌ایله ضمانی جائزدکلدر) دنیلیور. حالبوکه بر غصب واتلافك ایجاب شرعیسنی تعیین ایدرکن یاغاصب منفعتی تضمین ایتسون دییوب آنك اوزرینه اتلاف ایتدیکی شیدن فضله برشی تحمیل ایده‌جکز. یاخود بوکا محل قالمامق ایچون منفعتی غصب واتلاف‌ایده‌نه ضمان لازمکلمز دییوب مغصوب‌منهك حقنی بالکلیه هدر ایده‌جکز .

تعبیر دیکرله یا غاصبی عرض اولان ووصف عینیتدن عاری بولنسان منفعته بدل عین اولان‌مال متقوم اعطاسنه مجبور طوته‌رق آنك حقی اولان وصف عینیتی هدر ایده‌جکز . یاخود غاصبك حقی اولان اشبو وصف عینیت هدر ایدلمامك ایچون مغصوب‌منهك حقی اولان اصلی هدر ایده‌جکز . شبهه‌سزکه باب عدوانی سد ایچون بو ایکی تصویرده بولنان شق اوللری ترجیح‌ایله غاصبی،عین‌ایله ضمانه محکوم ایدرك آنك اوزرینه فضله‌یی تحمیل تعبیر دیکرله غاصبك حقی اولان وصف عینیتی هدر ایتمك اولیدر .

حنفیه — ضمانات کافه‌سنده مثله‌مراعات ایدلمسی مرایدن نصه‌اتباعه مجبورز .بناءً علیه‌بزجه ضمان‌عدوانك شرطی‌اولدیغی بالنص متعین اولان تماثل ، دائما محفوظ بولندیغندن منافعك کندندن فضله اولان اعیان ایله

ضمانته مساغ یوقدر . نص ، اعتدایه ، ینه اعتدا ایله مقابله یدلمسی امر ایدییور . فقط مقابله یی مثل ایله تقیید ایدییور . زیرا غاصب ، تجاوز ایتدیکی نقطه ده حقیقةً ظالمدر وظلمه ده مستحقدر فقط غصبك تعلق ایتدیکی نقطه نك ایلروسنده یعنی غصبك تعلق ایتمدیکی شیده آنك حقی محترم ومعصومدر بناءً علیه غاصبدن احقاق حق یولنده استیفای ضمان انجق مالنك حرمت وعصمتی باقی قالمق شرطیله جائز اولور . ایشته غصبك ایلروسنده یعنی غصبك تعلق ایتمدیکی جهتده مغصوب منهك حقی غاصبك حقنه ترجیح ایده میه جکندن وصف عینیته غاصبك حقنی هدردن وقایه ایلك اولیدر . مع مافیه مغصوب منهك اصله تعلق ایدن حقی ده بتون بتون هدر ایدلمك لازمکلمز . بالعکس حق شتم حق اذی کبی تعذر استیفایه مبنی تأخیر وتأجیل ایدلمش اولور . غاصبك ضمان ایله محکومیتنده ایسه آنك وصف عینیته کی حقی اویله تأجیل دکل بالعکس بتون بتون محو ایدلمش اولور . زیرا عین ایله ضمانه مجبور ایدیلان غاصب بوکا شرعك برحجت قطعیه سی اولان قضای قاضی ایله محکوم ایدلمش اولور قضای قاضی ایله مستحق ولازم اولان برشیئك دارجزاده استیفای بدلنه امکان یوقدر بناءً علی ذلك مغصوب منهك اصله تعلق ایدن حقنی دار جزایه تأخیر وتأجیل ایلك غاصبك وصف عینیته تعلق ایدن حقنی اصلا استیفاسنه امکان قالمیه جق صورته هدر وابطال ایلمکدن اهم ندر .

برده غاصب اوزرینه ، اتلاف ایلدیکی شیدن فضله برشیئك وجوبنه کیدلسه شرعه مضاف ، برظلم اولور . چونکه حقیقته موجب شرعدر . حاکمده اودر شرع ایسه ظلمی قبول ایتمدیکی کبی شرعه ظلمی نسبت ایتمك دخی ظلمدر .

سؤال

عقوده ناسك احتیاجی واردر بوسببه مبنی آنلرده منفعت ایله عین اره سنده کی تفاوته باقلمیه رق منفعتك عین ایله ضمانته جواز ویرلمشدر . چونکه ناسك بوضمانه احتیاجی واردر دنیلیور . ایشته ناسك عدوانده ده بو ضمانه احتیاجی واردر . چونکه منفعت ایله عین اره سنده بولنان تفاوتی نظره آلوب عدم وجوب ضمانه قائل اولمق یوزندن ظلم قپوسنك انفتاحی وحقوق ناسك ضیاعی لازمکلیر .

« جواب »

حاجت ، کثیرالوجود اولان شی حقنده در . یوقسه نادرالوجود حقنده دکلدر . عدوان ایسه نادرالوجود قسمندندر . چونکه عدوان منهی عنهدر . منهی عنه اولمه نك نتیجه سی ده عدم وجوددر . بناءً علیه معدومدکلدر . معدوم اولان شیده حاجت ناس اولمه سی متصور اولمه مزکه آنك ایچون مستقل بر حکم تعیینه لزوم اولسون . بزجه ناسی تعدیدن زجر ایچون متعدینك تعزیراً مجازاتی یعنی هم حبس وضربی یاخود یا حبس ویا ضرب ایدلمسی واجبدر . مجازات مذکوره ایسه عدوانك دفعنه ضماندن زیاده خادمدر .

« مطالعهٔ عاجز »

ائمهٔ حنفیه نك موضوع بحث اولان مسئله ده تمامیله تعیین عدل وحق خصوصنده اجرا ایلدکلری تدقیقه ، غاصب ایله منصوب منهك مغدوریتنه میدان ویرمامك ، شرعه ظلم ، نسبت ایتمامك ایچون کوستردکلری دقت واعتنای شدیده کمال عدلی ناطق اولان نصه متابعتده ابراز ایلدکلری صلابته عدل وحقك هر درلو شکوك وظنون واوهامدن عاری بر صورتده انکشاف تعیینی ایچون اك کسدیرمه ، اك قطعی برر طریق اولمق اوزره وضع وتأسیس ایله تطبیق ایلدکلری اصول وقواعد ایله بونلره ابتنا ایدن قیاساتك سلامت واطرادیله برابر موضوعات حوادث اوزرینه شدت انطباقنه باقوب حیران اولمامق قابل دکلدر . مشارالیهم کرك عقوده وکرك ضماناتده معقود علیه ایله مضمونك (طبع انسانی مائل اولوب وقت حاجت ایچون ادخار اولنه بیلان) تعریفنه مطابق برمال متقوم اولمسنی یعنی مالیتده تقوم عرفیی شرط ایتمشلردر . مشارالیهم دییورلرکه بوتعریفه مطابق اولان مال متقوم انجق محرز وقابل تمول اولانعیندر . منفعت ایسه اعراض غیر باقیه دن اولمغله احرازووقت حاجت ایچون ادخار وتموله قابل اولمیان برمعنادن عبارتدر . بناءً علیه مال متقوم دکلدر . بوندن طولایی نه عقوده معقود علیه نه ده نصه مبنی تمائل ایله مشروط بولنان ضماناتده مثلی اولمیان مال ایله مضمون اولمسی جائز دکلدر . تجویز ایدلسه هم عقود ایله ضماناتك عمومی ایچون مدار تطبیق اولان قاعدهٔ عمومیه اخلال ایله برابر بوقاعده یی تأییدایدن نصه مخالفت وهمده بالنتیجه غاصبك حقوقنه تجاوزله الی الابد اهدار ایدلمش اولور عدم ضمان تقدیرنده ایسه مغصوب منهك حقی مجرد مثلنك تدارکندن غاصبك عجزینه مبنی تأجیل اولنور . یوقسه اساس اعتباریله هدر دکل بالعکس محفوظدر . عدوان ایسه مجازات تعزیر ایله ابدیاً مدفوعدر . مع مافیه منفعت مال اولمدیغی حالده آنك مثلی اولمیان مال ایله ضمانی حقنده بر نص ویادلالت نصه تصادف اولنمش اولیدی . اوده تجویز اولنور ایدی . حالبوکه نه اویله برنص نه ده دلالت نص موجود اولمدیغندن منفعتك مثلی اولمیان مال ایله عدم ضمانی حقنده حکم کما کان باقیدر . مشارالیهمك شواجتهادی عقول فحول بشرك اظهارحق ایچون واصل اوله جغی مراتبك اقصی الغایاتی اولدیغندن هیچ بر نظریه ایله قابل معارضه دکلدر . شافعیه ایسه معقود علیه ایله مضمونك مالیتنده حنفیه جه معتبر اولان تعریفه موافقتی شرط ایتمیه رك قابل ادخار وتمول اولسون اولمسون مصالح آدمیه خادم اولان هرشیئك مال اوله بیله جکنی ادعا ایدرك بو صورتله مال اولان هر شیئك معقود علیه ومضمون اوله جغنی اساس اوله رق قبول ایتدکلرندن منفعتك ده مصالح آدمیه خادم وخصوصیله ناس بینده مال ایله تملیك وتملکی متعارف اولمسی اعتباریله مال اوله رق معقود علیه ومال ایله مضمون اولمسنی تجویز ایتمش اولردر . مع مافیه شافعیه جه منفعتك مالیتنه اساس عد ایدیلان نقاط مذکوره حنفیه نك ده نظرندن دور قالمامش اولدیغندن مشارالیهم نقاط مذکوره یه یعنی مصالح آدمیه خادم وناس بینده تملیك وتملکی متعارف

اولمسنه كوره منفعتى ساده قابل تصرف بر ملك اولمق اوزره قبول ايدوب يوقسه قابل ادخار وتمول اولمديغى حالده آنك ماليتى تسليم ايتمامشلردر . [١]

بناءً عليه سادات حنفيه‌نك اجتهادى دها متين ودها مصيبدر . شو قدركه اعصار اخيره‌ده فقهاى حنفيه‌ناسك اموال اوقاف ايله ايتامه تسلط ايتدكلرينى كوردكلرندن آنلرى صيانت ايچون اموال مذكوره‌نك و دها صكره معدللاستغلال اولان اموال سائره‌نك منافعنى قول شافعى‌يه تطبيقاً واستحساناً تضمينك لزوميله افتا ايلشلردر .

مع هـذا مجتهدين حنفيه‌دن امام بن‌هام (تقرير) نامنده‌كى كتابنك قياس حقنده‌كى مباحثندن علته ـ اثر اولان بياناتك ذيلنده وساعيلرك كثرت وغلبه‌سنه مبنى متأخرينك سعايت سببيله على خلاف القياس اوله‌رق استحساناً ضمانك لزوميله واقع ارلان افتالرى كبى غصب منافعك غلبه‌سى حالنده منافعك دخى ضمانيله افتا اولنمق لازمكله‌جكنى تصريح ايتمش ومشارالهك تلميذى ووارث عرفانى اولان شـارح علامه ابن امير الحـاج دخى قول مذكورى غاصبلرى ارتكاب غصبدن زجر ايچون باب ضمانده مقرر اولان قياسه مخالف اولسه‌بيله منافعك كرك زماناً وكرك مكاناً ضمانيله افتا اولنمق لازمكله‌جكنى چونكه بعض متأخرين افتاى مذكورى اوقاف وايتام اموالية تقييد وبعضلرى‌ده عين مغصوب معدللاستغلال اولديغى حالده منافعك هم غصب وهم اتلافى سببيله ضمانى حقنده اجماع فقها موجود اولديغنى حكايه ايلش اولوب اشبو اوچ نوع اموالده قبول ايديلان افتانك سبب موجبى غاصبلرى زجر ومنع ايله اموال ضعفاى محافظه‌دن عبارت بولنديغى حالده ذكر اولنان اموال ثلثه‌صاحبلرندن ماعداسنك دخى محافظهٔ مذاكره‌يه محتاج اولدقلرينه مبنى عبـادالله اره‌سندن اشبو غصب فسادينك كوكنى قطع واجتا ايچون منافعك على الاطلاق ضمانيله افتا اولنمقده بأس اولمديغنى بيان ايلمك صورتيله شرح وايضاح ايلمشدر .

مشار اليهمانك عربجه اولان سوزلرى‌ده عيناً بروجه زيردر :

(وفتوى المتأخرين بالضمان بالسعاية بخلاف القياس استحسـانا (لغلبة السعاة) بغير الحق الى الظلمة فى زماننا وبه يفتى لان مجرد وكول الامر الى القاضى لايجدى فى هذا المطلوب فى زماننا قال المصنف (وينبغى مثله) اى الافتاء بضمان اتلاف المنافع مطلقـا زماناً ومكاناً (لو غلب غصب المنافع) مطلقـا فيهما وان كان على خلاف القياس فى باب الضمان زجراً للغصبة عن ذلك وقد اسـلفنا فى او اخر التقسيم الاول من اقسـام الوقت المقيد به الواجب تقييد بعضهم ذلك بالاوقاف واموال التيامى وحكاية بعضهم الاجماع على ضمان المنافع بالغصب والاتلاف اذا كان العين معداً للاسـتغلال واذا كان الموجب لذلك الزجر للغصبة والحفظ لاموال الضعفة فلا بأس بالفتوى بضمانها حينئذ على الاطلاق لاحتياج ماسوى هؤلاء الى هذا الارتفاق وحسماً لمادة هذا الفساد بين العباد .

[١] طرفينك تدقيق كلامندن مستبان اولديغنه كوره حنفيه تقومك هر ايكى معناسيله وجودينى فقط اولامعناى عرفى ايله اندنكره‌ده معناى شرعى ايله وجودينى شرط ايديبيور وبوصورتله معقود عليه ويامضمونك مال متقوم اولمسى لازمكلور ديبيور . شافعيه ايسه يالكز تقوم شرعى ايله اكتفا ايديبيور .

ايشته زمانمزده احتياج عصره اوفق وناس حقنده ارفق اولديغى شبهه‌دن وارسته‌اولان قول مشارالهيه بناءً مجلهنك كتاب الاجاره‌سـنك ضمان منفعت حقنده‌كى ماده‌سنك اتلاف اولنـان منافع مغصوبك على الاطلاق ضمانى لازم كله‌جكى صورتنده تعديلى ارباب حقوقك جملهٔ تمنياتندن اولوب بونك آتياً تشكيلى مأمول اولان مجله جمعيتنده نظره آلنه‌رق اجرا بيوريله‌جغنى اميدنده‌يم .

درسعادت استيناف محكمه‌سى اعضا ملازملرندن
زين العابدين زاده
سيد نسيب

مصر محاكم مختلطه‌سى نزدنده بولنان مقاولات محررلرى (notaires) حقنده مصر محكمهٔ مختلطهٔ استينافيه‌سى محاميلرندن واحان مالزيان افندى طرفندن قلمه آلنان لايحه‌در .

بدايت محكمه‌لرى كاتبلرى مقـاولات محررلكى وظيفه‌سنى ايفـا ايدرلر . مقاولاته ، هبه‌يه ، اموال غير منقوله‌نك ترهين وياتفريغ ملكيتنه متدائر عقدلرى (actes) حاوى « اكتو »لر (بين سندات) مقاولات محررلرى طرفندن قبول وتصديق ايدلمليه برابر سندات رسميه حكمنى حائز اولورلر . وبو كبى اكتولرك اصللرى قلم اوراقى ميانينده حفظ اولنور . مقاولات محررى بالكز محكمه قلمنده ايفاى وظيفه ايتمكله مقيددر . محكمه رئيسنك امرى اولمدقجه خارجده ايفاى وظيفه ايده‌مز وبوحالده كيفيتك اكتولره تصريحى لازمكلير . مقاولات محررى كندى شخصنه ياقانوناً معين درجاتده اقربا‌سنه متعلق اكتولر حقنده ايفاى وظيفه ايده‌مز . هكذا قبول وتصديقى ايله مكلف اولديغى اكتونك تنظيمندن اول يا صوكره اكا متدائر هيچ بر كونا معاملات ابتدائيه‌ده بولنه‌ماز واومثالو اموره مداخله ايده‌مز .

مقاولات محررى اكتولرى دائما اقتدارى محقق وكندوسنجه شخصلرى معروف ايكى شاهد حضورنده قبول ايده‌بيلور . شايد طرفين كندوسنجه معروف دكلسه بوخصوصده هويتلرينى دخى شهود معتبره معرفتيله تصديق ايتديرير .

شاهدلرك ذكور اولمرى ، بالغ ، مصرده مقيم وحقوق سياسيه‌يه مالك بولنملرى واوقومق يازمق بيلملرى شرطدر . بوندن ماعدا اكتوده بركونا علاقه‌لرى دخى اولمامليدر .

اكتونك سرلوحه‌سى بولنملى ومتننده خصوصات آتيه مندرج اولمليدر .

١ — اكتونك قبول ايدلديكى سنه شهر وكونك حروفاتله قيدى ايله محكمه قلمنده (وياخود رئيسك امر ايلديكى سائر محلده) قبول اولندينى جهتك تصريحى ،

٢ — مقاولات محررلكى وظيفه‌سنى اجرا ايدن كاتبك اسم ، شهرت وصفتى ،

٣ — طرفينك ياخود وكيللرينك وعندالحاجه مترجملرينك وشهودك اسم « شهرت وپدرلرينك اسمى محل ولادت واقامتلرى وسائر احوالى ،

٤ — طرفين شخصلرينك مقاولات محررنجه وياهويتلرينه دلالت ايدن ذواتجه معروف بولندىغنك بيانى .

٥ — اكتونك متنى مقاوله‌نامه‌نك اساسى اولان امواللك صورت واضحه‌ده تصريح وشايد اموال غير منقوله ايسه جنس وموقع وحدودينك تصريحى .

٦ — اكتوده مندرج اوراق وسائردنك تصريحى وطرفين وشهود مواجهه‌سنده مقاولات محررى طرفندن بونلرك قرائت ايدلديكى خصوصنك شرحى طرفين قبول ايدرلرسه بونلرك قرائتندن صرفنظر اولنه‌بيلور . انجق بوتقديرده اكتوده كيفيت دخى تصريح اولنمليدر .

٧ — اكتونك طرفين وشهود مواجهه‌سنده مقاولات محررى طرفندن قرائت اولندىغنك بيانى .

٨ — طرفين شاهدلرينك ومترجملرينك امضالرى ايله مقاولات محررينك امضاسى وقلم مهرى . مقاوله وكيل معرفتيله عقد ايدلديكنده وكالتنامه‌نك اصلى اكتوبه ربط وكيفيت اكتوده ذكر اولنه‌جقدر . اكتو مصر محاكم مختلطه‌سنجه مستعمل لسانلردن اولمق اوزره مقاولات محررينك طرفينك ، شاهدلرك بيلديكى بر لسان ايله تحرير اولنمليدر . (عربجه ، فرانسزجه ، انكليزجه ، ايتاليانجه) اكتولر اصل اولمق اوزره بر نسخه‌دن عبارت اوله‌رق تنظيم وقلمده حفظ اولنور . مقاولات محررى دفتر مخصوصنده قبول ايلديكى اكتولرى صره‌سيله قيد ايتمكه مجبوردر . سجل مذكور ستونلره منقسم اولوب خصوصات آتيه درج اولنه‌جقدر .

١ — اكتونك صره‌نومروسى ٢ — اكتونك تاريخى ٣ — طرفينك اسم شهرت پدرلرينك اساميسى محل اقامت وسكناسى ٤ — اكتونك هويتى ٥ — اكتونك مألى ٦ نجى ملاحظات مقاولات محررى قبول ايلديكى اكتولرى اوراق مربوطه‌سيله برابر قلمده منتظماً حفظه مجبوردر . بوخصوص ايچون تاريخ قبول صره‌سيله سجلده‌كى قيد نومروسنى تعقيباً دوسيه‌لر تشكيل اولنه‌جق واكتولر بونومروده حفظ ايديله‌جكدر .

مقاولات محررلكى وظيفه‌سنى ايفا ايليان محكمه كاتبى قبول ايتديكى اكتولرى هر كسه اعطا ايده‌من . بونكله برابر محكمه‌نك امرى ايله براى تدقيق ابراز وياخود محكمه‌يه توديع ايتمكه مجبوردر . شوقدركه بوحالده اول باول مصدق برصورتى تنظيم ايدرك توديعى امر اولنان محكمه‌نك اعضاى تابعه ومحكمه كاتبنه امضا ايندىرلدكدن صكره كندوسى دخى امضاسنى وضع ايدر .

خصوصات مذكوره حقنده مذكره بالتنظيم مارالذكر امضالرايله ممضى اولديغى حالده اشبو مذكره‌نك صورت مصدقه‌سى دخى ابراز ياخود توديعى لازم كان اكتوبه ربط ايديلوروا كتونك صورت مصدقه‌سى ايسه اصلى يرينه

مذكره‌ايله برابر حفظ اولنور . طرفينك وياقانوناً وكيللرينك طلبى اوزرينه ورسوم لازمه‌نك اعطاسندن صكره مقاولات محررى اكتوده محرر اولان طرفينه قبول ايتمش اولديغى اكتولرك عيناً ياخود قسماً صورتنى ياشهادتنامه‌سنى اعطايه مجبوردر محكمه‌جه برامر صادر اولمدقجه طرفيندن بشقه‌سنه عيناً ياخود قسماً صورت وياشهادتنامه‌نك اعطاسى شديداً ممنوعدر .

قابل اجرا اولان سندات مصدقه‌نك (Formule exécution) صورتنى اجرا امرينى ناطق عبارهٔ قانونيه ايله برابر متعهدله طرف ياورثه‌سنه ياخود علاقه‌دار اولانلره اعطا ايده‌بيلور . قانوناً مقاولات محررلرنجه قبول وتصديقى امر اولنان سندلر باشلوجه شونلردر .

١ — استقراض بحرى سندلرى (Contrat à la grosse) يارسمى ياخود « خصوصى » اولور « رسمى سند » (authentique) ممالك عثمانيه‌ده تجارت محكمه‌سى ياااوطه‌سى وبولنمديغى محلك اك يوكسك مأمور باوكيلى حضورنده وممالك اجنبيه‌ده عثمانلى قونسولوسى وبولنمديغنده محلك صلاحيتدار مأمورى حضورنده قبول وتصديق اولنمليدر .

خصوصى سند (sous seing privé) بين الطرفين تنظيم قلنان سندركه تعرض تاريخ استقراضدن بالاعتبار اون كون ظرفنده مارالبيان موقعلردن برى حضورنده استقراض مقاوله‌نامه‌سنى تصديق و قيد ايتديرمليدر . عكسى تقديرده مذكور مقاوله‌نامه استقراض بحرى قوتنى غائب ايدرك استقراض عادى حكمنى اكتساب ايدر بناءً عليه امتيازات بحريه‌دن محروم قالير .

٢ — هبه‌نك (sonation) ايجاب ايدن وقبولى سند رسمى‌يه مستند اولمليدر . عكسى حالده هبه باطلدر . انجق اموال منقوله‌نك هبه‌سى ولوسند رسمى‌يه مستند اولمازسه بيله تسليم و تسلم ايله صحيح و تمام اولور .

٣ — بر عقار اخره انتقال ايدر ويا بالاجرا صاتيلور وياخود حكومت جانبدن منفعت عامه ايچون ضبط ايديلور ايسه عقد ايجار سند رسمى‌يه مستند اولمديغى حالده مستأجر تضمينات مستحق اوله‌ماز .

٤ — عبارهٔ اجرائيه‌يى حاوى اولان باالجمله رسمى سندلر و مقاوله‌نامه‌لر قابل اجرادر .

٥ — حكم سندرسمى‌يه استناداً صادر اولديغى تقديرده (اكر محكوم عليه عقدمذكوره طرفيندن برى بولنمش ايسه) محكمه مواد تجاريه‌ده حكمك بلا كفالت اجراسنى ومواد عاديه‌ده بلا كفالت اجراى موقتى امر ايدر .

٦ — برعقارك ملكيتى ياخود مدعينك حقى سند رسمى‌يه مستند اولورده ايجار مقاوله نامه‌سى بولنماز ياخود مدت اجاره منقضى اولور ويا محل مأموره اجرته كافى اشيا موجود بولنماز ايسه مستأجرك وبلا سند برعقارده ساكن اولان شخصك تخليه‌سنه دائر ويريلان حكم ايله برابر محكمه بومعامله‌يى ايجابنه كوره كفالته ربطايله يابلا كفالت موقتةً اجراسنى دخى امر ايدر .

٧ — اموال غير منقوله‌نك رهنى منحصراً داين ايله وينه تخصيص اولنان عقارك صاحبى بينده محكمهٔ

مختلطه حضورنده عقد وقوعنه متوقفدر. رهين معاملهسی تعهد سند رسمیيه مستند اولمدقجه كأنلم يكن حكمندهدر.

كذلك سندات خصوصيه (actes sous seing privé) موضوع امضالرك رسوم قانونيهسنك تحصيلی ايله اصولاً تصديق مقاولات محررلكی وظائفندندر. اشبو تصديق قانوناً مقبول ايكی شاهد معتبر وعندالحاجه بونلرك هويتله دلالت ايتمك اوزره ايكی شخص حضورنده اجرا ايديلور.

تصديق خصوصی طرفينك ، شاهدلرك وطرفينك هويتلرينی تصديق ايدن ايكی شخصك ومقاولات محررينك امضاسنی حاوی محضا بر مذكره تنظيمنه متوقفدر . تصديق امضا مذكرهلری دفتر مخصوصنده درج وهر بری صيره نومروسيله قيد اولنور .

اوراق خصوصيهنك تاريخی تحقيق ايتمك (date certaine) خصوصی دخی مقاولات محررينه عائددر.

قانون مدنی احكامنجه مقاولات اشخاص ثالثهنك منافعنی سكتهدار ايدهمز وبرمقاوله اونلره قارشو استعمال اولنهبيلمك ايچون تاريخلری محق اولمليدر .

قوانين عثمانيه احكامنجه ايسه اوراق خصوصهنك اشخاص ثالثهيه قارشو مدار ثبوت اولهبيلمسی بويله برشرطله مقيد دكلدر .

بناءً عليه مواد مخلتطهده رسماً مصدق ويا تاريخلری محقق اوليان مقاولهنامهلر يدلرنده قابل اجرا بر سند بولنان حق صاحبلرينه قارشو كأنلم يكن حكمندهدر .

بونكله محكمهٔ استينافك اجتهادينه كوره برسندك حكمسزلكنی ناطق ايكنجی سند (Contre-lettre) ولو تاريخی محق اولسه بيله اشخاص ثالثهيه قارشو استعمالی جائز دكلدر .

تحقيق تاريخی دفتر مخصوصصده اكنونك عيناً وشايد اوجه قيد ايدلديكی اكتوده محرر ايسه خلاصهٔ قيدی ثابت اولور . برشخص مرحومك معروف يازمه يازی ويا امضاسنی محتوی بر وثيقه ياخود بر حاكم صلاحيتدار مأمور طرفندن وقوعبولمش بر ويزه دخی تحقيق تاريخنی تضمن ايدر .

مصر محكمهٔ مختلطهٔ استينافيهسی محاميلرندن
واصفه مالزياده

جرائمده اسباب ومؤثرات

نتيجهٔ حكمك فاعلك قصد ونيتنه كوره تعينی قواعد اساسيه و عموميهدن اولديغندن مسائل جزائيهده مجرمك فعل واقعی اجرادهكی مقصد ومرامی تبين ايتمدكجه حق وعدله موافق برحكم اعطاسی غير قابل

اولديغی كبی او فعلی ايقاعده مؤثر اولان حال وسبب تظاهر ايتمدكجه اجراآت قانونيهنك ، توزيع عدالتك روح واساسنی تشكيل ايدن (جرم ايله جزا بينده نسبت ومعادلت) قضيهسنك حصولیده مستحيلدر .

بناءً عليه تحريات ، تعقيبات ، تحقيقات ومحاكمات كبی معاملات اصوليهده دائما پيش دقت ومحاكمهده طوتيله جق ، هرآن نظر نفوذ وبصيرت ايله تعقيب اولنهجق نقطه بودر .

بر جرم وقوعنی استخبار ايدن ضابطهٔ عدليه مأمورينك مجرمك ظاهره اخراجی ودردستی ، جرمك صورت ايقاعنك تعيينی خصوصنده تطبيق واجرا ايدهجكی معاملات وتحريات نه درجه اهميتی حائز ايسه بونلردن صكره يابيلهجق تحقيقات ومحاكماتدهده اوجرمك نهكبی اسباب وتأثيرات تحتنده ايقاع ايدلديكنك ، فاعلنك كرك جرمك وقوعندن اول وكرك زمان اجراسنده نهكبی الجاآت قلبيه ونفسانيهيه تابع ونصل بر طاقم مؤثرات خارجيهيه معروض بولنديغنك تدقيق وتعميق دها زياده اهميتله تلقيه محتاجدر .

چونكه الك بيوك مجازاتك حكم وتطبيقنی استلزام ايدن وبناءً عليه الك آغر جرائمی تشكيل ايلين افعالك ماهيت ودرجهٔ قانونيهسنی تعيين ايله دعوايی مجرای قطعيسنه ايصال وصكرهده تطبيقی اقتضا ايدن مجازاتك موافق قانون اولهرق اعطا ايديله بيلمسی آنجق بونقاطك كمال اعتنا ايله تدقيق وتعيين ايدلمسيله قابل اولور .

جرائمك مختلف اسباب وتأثيرات سوقيله ايقاع ايدلمكده اولمسی بونلرك استلزام ايدهجكی مجازاتك درجاتی قطعی برصورتده تعينه مانع اولهرق اكثريا ايكی حد آرهسنده كوسترلمسی وكوريلهجك اسباب مشدده ومخففهيه نظراً تحديد مجازات ايدلمسی احتياجنی حصوله كتيرمش وبوبابده حكامه حق تقدير بخش ايدلمشدر.

حقوق عاديهده شهادات، اوراق وسندات ويمين كبی اسباب ثبوتيه ايله فصل دعوی اولونديغی حالده جهت جزائيهده حكمه اساس اولان وبناءً عليه اصول جزائيهجه صورثبوتيهيی تشكيل ايدن ماده ـ قباحتله خفيف جنحه كبی بعض جرائم مستثنا اولهرق ـ علی الاطلاق حاكمك قناعت وجدانيهسيدر.

حاكم قناعت وجدانيه حاصل ايتمك ايچون شهاداتی، دلائل واماراتی اطرافيله بالتدقيق بونلرك حكم وقوتنی تقدير ايتمك وبوتقدير وجدانيسنه استناداً حكم ويرمك صلاحيتنی حائزدر. چونكه جهت جزائيهده اكثريا سند واوراق سائره مفقوددر. مجرم ارتكاب ايدهجكی جرم ايچون سند ويرمز، بلكه دلائل وامارات موجودهيی محو وازاليه چاليشير.

درجهٔ اهميتی آشكار اولان بوصلاحيتلری حسن استعمال ايتمك ايچون اول امرده شونی نظر دقت ومحاكميه آلمليدركه: كائناتده مشهود اولان احوال وحادثاتك كافهسی برسبب تحتنده جريان ايتمكده وبو ميانده الك زياده علاقهدار اولديغمز افعال وحركاتده بولنيلان اقليم ومحيطك، حال وموقع اجتماعينك، سويهٔ اخلاق وعرفانك وبونلردن متحصل تأثرات قلبيه ونفسانيهنك سوق و ادارهسيله سباحهٔ وجوده كلمكدهدر. زيرا بر شخصك ارادات وتمايلاتی بونلره كوره تظاهر ايدر .

محيط مادينك يعنى بولنيلان اقليم و مملكتده‌كى احوال طبيعيه‌نك و محيط معنويه‌نك يعنى تربيه ومعارفده حال ابتدائى ويا ترقيده بولنمق ؛ فقير ويا زنكين اولمق ؛ فعاليت ويا عطالت ايله، بدايع و معالى ويا سفاهات واسرافات ايله امرار حياته ميال و مألوف بولنوب بولنمامق كبى احوال اجتماعيه‌نك انسانلراوزرنده‌كى تأثيراتى متخالفدر . جرائم‌ده اكثريا بو تأثيراته تابعدر .

بو سببله‌دركه افعال و حركات و بناءً عليه جرائم صرف ارادهٔ جزئيه محصولى عد اولنه‌رق وفاعلك ايقاع جرم اثناسنده بر اراده‌سنه صاحب اولوب اولمديغنه حصر نظر ايديله‌رك بر حكم ويرلمك ايستنيليرسه حق و عدالت وقانوناً اصابت تأمين ايدلمش اولماز .

واقعا مكلفيت و مسؤليتك توجهى ايچون اراده‌نك موجوديتى بر شرط اساسى ايسه‌ده بر فعلك درجه و ماهيت جرميه‌سنى تعيين ايچون سبب كافى اوله‌ماز .

بوندن بشقه خطاءً ايقاع ايديلن جرائم بر آرزو وارادهٔ مخصوصه‌يه مقرون اولماديغى حالده دقتسزلك و نظاماته رعايتسزلك كبى اسبابدن دولايى مسئوليتى انتاج ايتمكده‌در .

ايى بر تحصيل و تربيه‌يه نائليتله نيك و بدى تميز ايده‌بيله‌جك بر مرتبهٔ صلاحه ، وجداننده يوكسلن صداى‌حق وارشاده عرض تسليميت ايليه‌بيله‌جك سويهٔ اخلاقيه‌يه ارتقا ايدرك ابناى‌نوعى آره‌سنده اولدقجه مهم بر موقع اجتماعيه مالك اولان كيمسه ايله بر آغوش تربيتدن محروميت ، لوث آلود بر محيطك مظلم جدارلرى آره‌سنده امرار اوقاته مجبوريت سائقه‌سيله فساد اخلاقه دوچار اوله‌رق فضائل انسانيه‌دن ، حقوق ووظائف بشريه‌دن بى‌خبر قالمش ؛ شديد بر نفس اماره اوكنده قوهٔ مدركه‌سنى غائب ايتمش برشخصدن صادر اولان افعال و حركات عينى ماهيتده بولنه‌بيليرمى ؟ عينى‌نتيجه‌يه ، عينى جزايه‌تابع اولمسى معقوليدر ؟

برنجينك منسوب اولديغى جمعيتى اضرار ايده‌جك برحركتده بولنمسى اكثريا ، بلكه هرحالده براضطرار ويا خطا نتيجه‌سى اولديغى وبناءً عليه اوحركتنك جرم عد اولنمسى وابناى نوعى آره‌سنده‌ده‌شرف وحيثيتى مخل بولنمسى بعدما اويله برزلتك منع تكررينى كافل برجزاى معنوى بولنديغى حالده‌ايكنجينك بويله‌برحركتى يابرمنفعت شخصيه‌نك تأمينى ويا برغرض نفسانينك تطمينى ايچون ويا خود صرف براعتياد سائقه‌سيله ارتكاب ايدلمش اولمق اغلب احتمالدر. شو تقديرده هرايكيسنك فعلنى عينى صورتله محاكمه وتحليل ايتمك ، عينى‌نتايجه ايصال ايلمك طوغرى اولورمى ؟

حتى برچوق كيمسه‌لر واردركه آز چوق شرفلى برموقعده بولندقلرى، وقار وحيثيت‌صاحبى اولدقلرى ايچون شرف وحيثيتلرينى يار واغياره قارشى محافظه ايتمكى هرشيدن اقدم بيليرلر ، بعضاً بونك ايچون مادى ومعنوى ضررلره‌ده قاتلانيرلر ، قانوناً جرم عد اولنان افعال وحركاتدن موجب جزا اولمرندن زياده مخل حيثيت بولندقلرى ايچون فرطاجتناب كوستريرلر. محافظهٔ‌شرف وعصمتلرينه‌بودرجه‌اعتنا ايتمرلرينه‌رغماً‌هر نصلسه

برفعل ممنوع ايقاع ايلدكلرنده اشخاص شريره دركسنده‌طوتيله‌رق انلرله‌مساوى معامله‌يه‌مستحق كوريليرلرسه آرتق‌اولان اولديغى، الكعزيز بيلدكارى عفت ونجابتلرى اخلال‌ايدلديكى ايچون صفوت اخلاقيه‌لرى‌ده زائل اولور . صلاح حاله خادم ويامدار اولمق ايچون ترتيب ايديلن جزاعكس تأثير حصوله كتيرمش بولنور .

مع‌مافيه بو ملاحظاتدن مقصد بوقبيل مجرملرك محكوميتلرندن اجتناب اولنه‌رق هرحالده برائت ذمتلرينه حكم ايتمك لازم كلديكنى بيان وتوصيه دكلدر. قانونك منع‌ايتديكى برفعلى ايشلين كيمسه تعيين‌ايلديكى جزايه‌ده مستحقدر. يالكز حكامك قناعت وجدانيه‌سنه، تقديرينه‌ترك ايدلمش اولان جهتلرده‌جرمك نوع وماهيتى،سبب وصورت وقوعى كبى مجرمك احوال واوصافى‌ده نظر دقته آلمق الزمدركه اوصلاحيتلر حكامه بونك ايچون بخش ايدلمشدر .

حكومت ملته سعادت حال‌تأمينه مصروف‌اولهجق وظائف مترتبه‌سنى‌بحق‌ايفا وافراداهالينك تربيهٔ‌فكريه واخلاقيه‌سنه، اصلاح احوالنه كافى‌اسباب ووسائط لازمه‌يى استحضار واكمال‌ايلدكجه بردليل ومرشددن محروم اولهرق وادئ‌ضلالته دوشمش اولانلرك يابراحتياج وضرورت الجاسى،ياخودابراز مقاومتدن‌عاجز بولندقلرى برمؤثر خارجى سائقه‌سيله‌اجرا ايتدكلرى افعالدن‌وبلكده‌سبب وصورت‌حصولندن‌بيله‌غافل اولهرق قارشوسنده بولندقلرى برامر واقعدن طولايى مدهش بر جانى ، سعادت بشريه‌يى اخلاله ساعى برشرير عد ايدلملرى وبالنتيجه شديد جزالره مستحق كورلملرى محق‌اولهماز .

بوقبيل‌افعالده مؤثرحقيقى؛ ايچنده‌پويان اولدقلرى‌حال ضرورت‌وضلالندركه بونك‌ده‌مسببى: بروقتلروظائف اصليه ومتحتمه‌سنى ايفادكل،حتى‌خاطرينه بيله‌كتيرمش ودهاطوغريسى برتأثير معكوس اجراسيله سعادت‌يرينه فلاكت‌ماتى احضارايتمك‌عزمنده بولنان؛ شمدى ايسه نقصانك كثرتى ، زمان ووسائطك كفايتسزلكى سببيله اجرا آت واصلاحاتى هنوز درجهٔ كماله ايصال ايده‌مه‌مش اولان حكومتدر.

شو حالده برفردك مخالف قانون حركاتندن حصوله كلن ضرر وزيانك بردرجه‌يه قدر تضمينى وامثالنك ترهيبى ايچون برجزا ترتيبى ضرورى ايسه‌ده بونى استلزام ايده‌جك فعل وحركتده‌كى اسباب ومؤثراتك برقسمى‌ده حكومته‌عائد اولديغندن اعطاى مجازاتده ابرازشدت ايدلمسى مستحق اولماديغى حصهٔ مسئوليتك‌ده بر بچاره‌يه تحميلى ديمك اوليور .

(ويقتور هوغو) سوق ضرورتله برآكمك سرقتندن دولايى بر فقير حقنده تطبيق اولنان جزاى شديدك صافيت قلبنى اخلال ايله آنى حقيقى برشخص شريرى دركسنه تنزيل ايتدكى حالده ديكر جهتدن كندينسنه ابراز يديلن بر معاملهٔ رحيمانه ومشفقانه‌نك او قارارمش قلبى تنوير ، او تفسد ايتش وجودى مرتبهٔ صلاح وفضيلته اصعاد خصوصنده تأمين ايتديكى تأثير اعجاز كارانه‌يى محاكمه ومقايسه ايدركن شدتلى جزالردن شو صورتله بسط شكايت ايدييور :

« جرمه نسبتله شديد اولان برجزا ارتكاب اولنان برخطايى تميزلمز ؛ بالعكس متهمى معصوم ، مربى‌يى

متهم قلار . برضعیف حقنده قوینك سوء قصدی ، جمعیات بشریه‌نك کندی افرادندن بری حقنده جنایتی دیمك اولور . جمعیت بشریه ، افرادی حقنده سیاناً معامله‌ده بولنه‌رق بعض دفعه حقسز بر غفلتی ، بعضاً‌ده بصیرت واحتیاطله، رقت ومرحمتله قابل توفیق اولمایه‌جق صورتده برمعامله‌ده بولنمسی وبرفقیر آدمی ایشسز-لکندن ویا سوء حرکاتندن دولایی شدتلی بر مجازات ایله تضییق وتجزیه‌سی موافق حق وعدالتمیدر ؟ »

« رحم وشفقتسزلکك تأثیری آلتنده اجرا قلنان جزالرك نتیجه‌سی مجرمی تدریجی وعجیب بر استحاله ایله بر سباعه ، دها صوکره وحشی بر حیوانه قلب وافراغ ایتمکدر . »

کندیسنك سببیت ویردیکی ضرروزیان‌ایله کندیسنه ترتیب ایدیلن‌ضرر وزیان آره‌سنده نسبت وموازنت بوله‌مایان بر مجرم حبسخانه‌ده بیك درلو آلام ومشاق ایچنده کچیردیکی برعمر سفیلانه‌دن‌عجبا متنبه‌می اولور ؟ ایچندن چیقه‌یمی جمعیت بشریه‌ده آنك بوحالندن عبرتمی آلیر ؟

بالعکس ، اومجرم هم جنسندن بر قاچ ذی‌اقتدارده مشاهده ایتدیکی غفلت وبصیرتسزلکدن ویانصفت ومرحمتسزلکدن ، جمعیت‌ده افرادندن برینك غیر محق اوله‌رق بر عمان ادبار وفلاکته آتیلمش اولمسندن مغبر ومنفعل اولور . بالآخره مدت جزائیه‌سنی اکمال ایده‌رك الله بر برات اطلاق ویرلدیکی زمان جمعیت بشریه‌یه ، کندیسنه قارشی آچی بر حس انتقام ونفرین ایله متحسس بر قلب ؛ هر درلو استنادکاهدن ، بر ملجأ وپناهدن محروم اوله‌رق دها زیاده ایراث وضرره مستعد بر وجود اعاده ایدلمش اولور .

نتیجه‌ده ایسه آسایش عمومیه‌یی ، سعادت بشریه‌یی تأمین ومحافظه مقصدیله ترتیب وتطبیق ایدیلن برجزا دها بیوك بر ضررك حصولنه سببیت ویرمش اولور .

جزالرك جرائمه نسبتسزلکی یوزدن حصوله کلن بوکبی تأثیرات معکوسه‌یی تدقیق ومحاکمه ایدن ارباب حقوق مجازاتی بر طاقم اقسامه آییرمشلردر .

سن صباوت ومراهقیتده بولنانلر طرفندن ایقاع ایدیلن جرائمه‌قارشی ترتیب‌ایدیلن مجازاتدن‌مقصد تربیه‌دن تربیه‌دن عبارت واساساً جزاده غیرمعدود اولدیغی ایچون بونلره (تربیه مجازاتی) ، فطری واعتیادی بر سائق اولمادیغی حالده مجرد تصادف اثری اوله‌رق ایقاع جرم ایدن کیمسه‌لر ایچون تطبیق ایدیلن جزالر مجرمك آتدن متنبه اوله‌رق بردها تکررندن اجتناب ایتمسی مقصدیله ویرلمك لازم کلدیکندن بوقبیل جزالره (ایقاظ واخافه مجازاتی)، سوق اعتیاد ایله ارتکاب جرائم ایدنلرك اواعتیادلرندن وازکچه‌رك طریق صلاحه کیرملری ایچون حقلرنده ترتیبی لازم کلن جزالره (اصلاح مجازاتی) ، فطرةً وطبیعةً موجود اولان بعض اسباب ذاتیه وتشکلات بدنیه سوقیله وغیرقابل اصلاح براعتیاد الجاسیله ارتکاب جرم ایدنلرك بردها ایقاع جرم ایتملرینه امکان مادی براقامق ایچون ازالهٔ وجودلرندن ویابنه اونتیجه‌یی ویره‌جك صورتده‌مؤبداً بریرده حبس ومحافظه‌لرندن باشقه چاره اولمدیغندن اوقبیل اشخاص شریرمیه تطبیقی لازم کلن مجازاته‌ده(افنا مجازاتی) دیمشلردر .

ایشته‌حق وعدالت کرك جرائمی وکرك آنلره تطبیق ایدیله‌جك مجازاتی اساسندن تدقیق‌ایده‌رك بینلرنده برنسبت وموازنت بولندیرمقله تأمین ایدیله‌بیلیر . جزادن مطلوب اولان حسن تأثیرده آنجق بوسایه‌ده وجوده کلیر .

اجرا ایدیلن تجربه‌لر ، نشر اولنان ایستاتستیقلر کوستریبورکه جزانك مؤثرلکی شدتله حاصل اولماز ، تخلیص نفس ممکن اوله‌مایه‌جغی بیلنان خفیف برجزا، معروض قالنوب قالنمایه‌جغی مجهول وخلاص امیدلری موجود اولان شدید برجزادن دها زیاده مؤثردر .

ازجمله مشاهیر حقوقیوندن‌به‌قاریا (جرائم ومجازات) نام اثرنده « جرائمك منع تکرری‌جزانك شدتیله دکل بلکه مجرمك جزادن خلاص اوله‌میه‌جغنك محقق بولنمسیله تأمین ایدیله بیلیر » دییور . کذلك ارباب حقوقك سرفرازی اولان مونتسکیو (روح القوانین) نده « مجرمك دائما نظردقته آلدیغی شی ؛ مجازاتك شدتی دکل جزادن خلاص اوله‌بیلمك احتمالیدر » دییور .

حقیقت حال بویله اولنجه جرائمك اسباب ومؤثراتی ، صورت وقوعنی لایقیله تدقیق وتعمیق ایتمیه‌رك یا جرمه نسبتله شدیدبرجزانك تطبیقنه ویا مجرملرك یقایی قورتارملرینه وبناءً‌علیه جرم ایشلمك استعدادنده بولنانلرك‌متنبه اولاملرینه سببیت ویرمك اجرای عدالت یرینه ارتکاب ظلم ایتمك اولور .

ینه ویقتور هوغو شویله دییور :

« ویریلن برحکم برخرابیت ، برمحویتی استلزام ایدر . اومشئوم دقیقه‌ده تعمیر وتلافیسی نا قابل اوله‌جق صورتده بروجود متفکر جمعیت بشریه‌دن اخراج وتبعید اولنور . »

ینه اودقیقه‌ده‌درکه رقیق بروجدانه ، متحسس بر قلبه صاحب اولان بر حاکم اعطا ایده‌جکی رأی وقرارك درجهٔ تأثیرینی ملاحظه ایده‌رك بتون اعصابی لرزه‌دار اولور .

بوحکمته مبنیدرکه شریعت اسلامیه حلیهٔ نصفت ومرحمتله متصف ، محافظهٔ حق وعدله ساعی حکامه پك عالی برمرتبهٔ معنوی وعد ایلمش ، پك یوکسك برموقع ابجال آییرمشدر .

ینه بونك ایچوندرکه قوانین‌موضوعه حکامه کندیلرینی هردرلو تأثیراتدن آزاده بولندیرمق ایچون قانون دائره‌سنده بر استقلال ، محافظهٔ موقع وتأمین معیشت اندیشه‌سندن وارسته قیلمق‌ایچون لاینعزللك کبی‌مستثنا برحال بخش وتأمین ایتمش ، ارباب جرائم ایچون‌ده جرملرینك درجه و ماهیتنه کوره بعض اسباب مخففه کوسترمش ، مواد واحکام قانونیه‌نك مجرمك لهنه تفسیری کبی قواعد اصولیه وضع ایلمشدر .

بناءً علیه حکامك نقطهٔ نظری ، هدف دقتی : جرمك صورت وقوعنی ، حادثه‌نك طرز جریانی بیوك برنفوذ وبصیرتله تدقیق وتعمیق ایده‌رك فعلده‌کی اسباب ومؤثراتی ، فاعلنده‌کی مقاصد وافکاری تعیین ایتمك بوصورتله قناعت وجدانیه‌نك حصولنه ، اصابت قانونیه‌نك تأمینه غیرت ایلك اولمایدر .

عكس تقديرده يا موجود اولان برجرم محو ايدلمش ، يا ممنوعيتدن عارى بولنان برفعلك صاحبى تجريم اولنمش وياخود فعل ايله غيرمتناسب برجزا تطبيق ايديلهرك حق وعدالتدن انحراف ايدلمش اولور .

بعضاً فاعل جرم برصبى اولورو كندىسنك بولنمقده اولديغى حال صباوتك اسباب معافيتدن بولنمسى حسبيله مجازاتدن وارسته قالمسى وبناءً عليه فعل واقع جرميتدن قورتيلهرق عدم مسئوليت قرارياه نتيجه لنمسى لازم كلير. حالبوكه اوجرمده كى اسباب ومؤثرات تدقيق ايدلديكى تقديرده بشقه بركيمسهنك محضا شخصى پردهٔ خفا آلتنده بولندىرمق وبالآخره كندىسنه اظهاره مدار اولهجق دلائل وامارات براقامق مقصديله وقوع بولان سوق وتشويقندن ايلرى كلديكى تظاهر ايده بيلير .

كذلك جنت وجبروا كراه كبى اسباب معافياتك ، مدافعهٔ مشروعه وبرامر رسمينك اجراسى كبى اسباب برائتك ، مقابله ومحرمنى برحال شنيعده كورن كيمسهنك قتلى كبى اسباب معذرتك تحققى يه بونقاطك تدقيق وتحليلى نتيجه سنده ممكن اولهبيلير .

بالخاصه جرائمك درجات وماهيت قانونيه سنى تعيينده اساس اولان تقصير ، قصد ، تعمد كبى احوال ماديه ومعنويهنك تعميقى الزمدر .

برجرم وقوع بولور ، ظاهراً موجود اولان دلائل وامارات وحتى اخبارات بونك برمنازعه وانفعال اوزرينه تهوراً وقوعنى كوسترر . حالبوكه جرائمك درجات قانونيه سنى وبونلرك مستلزم اولهجنى جزالر بيننده كى فرقى بيان وتقريرايدن بركيمسه شبههسزدركه تصوروتصميمى اولديغى حالده ارتكاب ايتديكى جرمك نتيجهٔ جزائيه سندن بالكليه وارسته قالمغه چالشديغى كبى فعلنك آغر بردرجهٔ جرميته چيقارهجق اولان تصورينى ده كاملاً ستر واخفايه غيرت ايدر . اوفعلك صورت وطرز اجراسنى ذاتاً دوشونمكده اولديغى واساساً بعض اسباب ووسائطى ده احضار ايتمش وايتمكده بولنمش اولديغى برصره ده حدت وانفعالى دعوت ايده بيلهجك برحالك وقوعى اوجرمك همان موقع حصوله كلمسنه كافى بروسيله اولور وجرمده ظاهراً تهور اثرى كورولور .

حالبوكه مجرم ايله مغدور آره سنده اولدن برى موجود اولان مناسباتك صورت جريانى وآره لرينك كركيلشمسنه وبينلرنده حصول منافرته سبب اولهبيلهجك حالات موجود اولوب اولمادىغى ، مجرمك ايقاع جرمدن اول نه كبى افعال وحركات وتشبثاتده ، نصل اوضاع واطواردە بولندىغى تدقيق ايديلير وبونلردن استدلال ايله آمال ومقاصدى كشف واظهاره چاليشيلىرسه جرمك وسائط ايقاعيه سى ذاتاً مستحضر اولوب تهور ظن ايديلن حالك انفلاق جرم ايچون برشراره خدمتى كوردىكى تحقق ايده بيلير وبالطبع جرمك درجه سى وجزانك مقدارى ده تبدل ايدر .

اكثريا كرر لمكده درکه جرمك اسباب وصورت وقوعى لايق اولديغى اهميتله تعميق ايديلهرك سطحى برتحقيقات ايله اكتفا اولنمسى وحتى مخبرلره « فلان فلانى قتل ايتمش ، كوردكمى ؟ » كبى برسؤال ايرادى

و « اوت » ويا « خير » كبى برجواب آلنمسى ايله مسئله حل اولنمش ، ايفاى وظيفه ايدلمش ظننده بولنلمسى مجرم ويا متضرر اولانلرك پك بيوك ضررلره كرفتار اولملرينى وبعضاً ده بتون موجوديت ماديه ومعنويه لرينك محو وخرابنى انتاج ايليور .

ايكى كيمسه ، بينلرنده ظهور ايدن برمنازعه اوزرينه ، مضاربه ايتدكلرى صره ده برى طرفندن روولور آتيليور ، ديكرى آياغندن اورولير . بوصورتله روولور انداختى يا اخافه ويا قتل قصديله اوله بيلير كه برنجينك مستلزم اولهجنى جزا برهفته حبسدن عبارت خفيف جنحه درجه سنده اولديغى حالده ديكرينك جزاسى موقت كوركدر .

بو مشالده اثناى منازعه ده مغلوب اولهجغى حس ايدن طرفك مجرد اخافه مقصديله يره طوغرى روولورينى بوشالتديغى صره ده هر نصلسه ديكر منازعك آياغنه تصادفله جرح ايتديكى حقيقت حال فرض ايدلديكى تقديرده آلت جرحك روولور اولمسى قتل قصدينك وجودينه سبب كافى عد ايديليرده وقعهنك صورت جريانه اطلاعه چاليشلمازسه ، موجود اولمسى لازم كلن دلائل وامارات تماميله جمع ومخبرلر كمال دقتله استماع ايدلمزسه خفيف برجنحه جنايت درجه سنه چيقارلمش اولور .

حالبوكه قتل قصدينك موجوديتنى اثبات خصوصنده روولور آتيلمش اولمسنك هيچ تأثير واهميتى يوقدر . بعضاً قتل قصديله روولوره نسبتله درجهٔ تأثيرى آز اولان صوپا كبى برشى استعمال اولنور ومادةً قتل وجوده كلير . بعض كره ده مجرد اخافه ايچون روولور آتيلير .

واقعا بوراده برده جرح وقوعه كلمش ايسه ده قصد ويا قضا نتيجه سى اولديغى طرفينك اثناى منازعه ده كى حال وموقعلرندن ، آره لرنده كى مسافهنك مقدارندن آكلاشيله بيلير . وجودلرى يكديكرينه ملاصق وياغايت يقين ايكن روولور آتيلمش ايسه اخافه ايچون يره طوغرى آتيلديغى حالده ديكر منازعك آياغنه كلمسى محتمل اولديغى كبى قتل قصديله يوزينه ويا كوكسنه طوغرى آتمق ايستديكى حالده ديكرينك روولورى اليله طوتوب چويرمسى ويا سائر صورتله نامولنك تبديل استقامت ايتمسى نتيجه سى ده اوله بيلير . بوندن بشقه آره لرنده بر ايكى مترولق برمسافه بولنمش ايسه اوقدر بربعد ايچنده روولورك قتل ايچون هدف اتخاذ ايدلمسى لازم كلن وجودك قسم عليا سندن يره قدر انحراف ايتمسى مستبعد اولديغى جهتله اخافه احتمالى اغلب اولديغى كبى آره ده كى مسافه اوتوز قرق خطوه ويا دها زياده ايسه نشانجيلقده كى مهارتك درجه سنه كوره هدفه اصابت احتمالى آز وبناءً عليه يوقارىيه آتيلديغى حالده آياغنه كلمسى ممكندر واساساً آره ده اوقدر مسافه بولنديغى ايچون ـ امكان اولديغى صورتده ـ مجرمك فرار ، استمدادكى اسبابه تشبث ايله تخليص نفسه چالشمسى لازم كلير كن روولور آتمسنك قتل قصدينه مستند اولمسى غالبدر .

الحاصل كرك مأمورين تحقيقيه ، كرك حكام بحق ايفاى وظيفه ايتمش اولمق ، مسؤليت ماديه ومعنويه دن

آزاده قالمق ايچون وقايع جرميه‌نك صورت جريانى ، مجرمك حال واطوارينى واخلاق واوصافنى وايقاع جرم خصوصنده نه‌كبى تأثيراته معروض ، نصل الجاآته تابع اولديغنى عريض وعميق تدقيق ايده‌رك تنوير ايدلمه‌مش برنقطه قالمامسنه صرف دقت ايتلرى ومسئله تماميله كسب وضوح ايتدكدن وجرمك نوع درجه‌سى تعين ايلدكدن صكره ايجابات حق وعدله ، واضع قانونك تعقيب ايتديكى مقصده موافق وبناءً عليه جرم ايله متناسب برجزا ترتيب وتطبيقنه چالشملرى اقتضا ايدر . بوكا موفقيت حاصل اولمازسه توزيع عدالت ، محافظهٔ حق ، ايفاى وظيفه قضيه‌لرى برر لفظ بى‌معنى حكمنده قالير .

مكتب حقوق مأذونلرندن

محمد سامى

TÜRK TARİH

[٣٣] نومرولی جریدهٔ عدلیه محتویاتی

قسم رسمی

صحیفه نومروسی

توجیهات
تبلیغات عمومیه — (١) مستعد تعفن موادك جام قاواتوزلر ویاتین ومحکم قابلرایچنده وآغزلری مهرلی اولهرق ارسالنه دقت اولنمسی لزومنه دائر . ١٦٥٥
(٢) جریدهٔ عدلیهنك مطالعه‌سی توصیه‌سنه دائر . ١٦٥٦
محکمهٔ تمیز هیئت عمومیه‌سی مقرراتی — (١) مدت تمیزیه‌سی محافظه ایتمش و شرائط سائره‌سنی دخی اکمال ایلمش اولان مستدعینك لایحه ویرمامسی ویا استدعانامه‌سنده اسباب نقضیه مندرج اولمامسی مستلزم رد اولمدیغنه دائر . ١٦٥٧
محکمهٔ تمیز استدعا دائره‌سی مقرراتی — (١) جنحه درجه‌سنده محکمه‌یه سوق اولنان برفعل جنایت درجه‌سنده کوریلهرك هیئت اتهامیه‌جه بالتدقیق فعلك جنحه درجه‌سنده اولدیغنه دائر دفعهٔ ثانیه‌ده برقرار اتخاذی حالنده تعیین مرجع دعوی طریقنه مراجعت اولنمسی لزومنه دائر . ١٦٥٨
(٢) اسباب ردیه‌ارائه اولنمقسزین حکم ابتدائینك تصدیقی جهتنه کیدلمسی نقض حکمی مستلزم اولدیغنه دائر . ١٦٥٩
(٣) لیلاً قهوه‌خانه قپوسنی قیره‌رق جبراً ایچرویه دخولاری ضبط ورقه‌سی مندرجاتی و مظنون علیهك اقراری وشاهدك اخباریله مرتبهٔ ثبوته اولدیغی حالده برائلرینه قرار ویرلمسی مستلزم نقض اولدیغنه دائر ١٦٦١
(٤) سبق ایدن محاکمهنك ضبطنامه‌سی اعضانك امضاسنی حاوی اولمامسی ونقصان هیئتله اجرای محاکمه اولنمسی موجب نقض اولدیغنه دائر . ١٦٦٣
محکمهٔ تمیز حقوق دائره‌سی مقرراتی — (١) مدعینك صورت افاده‌سنه کوره سند وطاپوسز اولان ترلادخی باطاپو شخص ثالثك عهدهٔ تصرفنده ایکن مدعینك مورثنك آندن صاتون آلدیغنی مدعی سویلمش اولمسنه کوره مدعینك مدعی علیهه قارشو خصومتی متوجه اولمامسندن طولایی رد دعوایه‌قرار ویرلمسی لازم کلهجکنه دائر . ١٦٦٤
(٢) صورت قطعیه ورسمیه‌ده واقع اولان فراغدن صوکره فراغ مذکورك مواضعهً یانام مستعارایله اولدیغنه دائر مفروغ له طرفندن فارغك غیری برشخصه واقع اولان وعدك حکمسز اولدیغنه دائر . ١٦٦٦
(٣) محکمهٔ تمیزده یمین ایتمهنك امکان قانونیسی اولمدینی کبی مدت ١٦٦٨

صحيفه نومروسى

اعتراض مرور ايتمش اولمق جهتيله بدايت محكمه‌سنده دخى يمين ايتمك امكانى قالمادىغنه دائر . ١٦٧٠

(٤) عرصه‌نك بر مقدار محلنه بنا انشا اولنمق اعتباريله جمله‌سنك بنا صاحبنه تركنه قرار ويرلمسى نقض حكمى مستلزم اولديغنه دائر . ١٦٧٢

(٥) اراضئ اميريه‌ده عقد اجاره اولمادقجه اجرت لازم كلمدكنه دائر . ١٦٧٤

محكمهٔ تميز جزا دائره‌سى مقرراتى — (١) محكمه‌جه متعدد اولدقلرى تبين ايليان متهملردن فاعل اصلى تعيين ايدليه‌رك جمله‌سنك يكديكرينه معين عديله تجريملرى جهتنه كيدلمسى نقض حكمى مستلزم اولديغنه دائر . ١٦٧٦

(٢) حقوق عموميه شاهدلرندن بعضلرينك استماعندن صكره شهادت واقعه‌يه قارشى طعن و اعتراضى اولوب اولمديغنه دائر متهمدن استفسار كيفيت اولنماسى نقض حكمى مستلزم اولديغنه دائر . ١٦٧٨

(٣) شاهدك تعريفات قانونيه دائره‌سنده تحليفى اجرا اولنمقسزين استماع اولنمسى نقض حكمى مستلزم اولديغنه دائر . ١٦٧٩

(٤) ضبطنامه‌ده‌كى جزيكلرك تخشيه وتصديق اولنماسى وچيقنتيلرك ضبط كاتبنك امضاسندن عارى بولنمسى نقض حكمى مستلزم اولديغنه دائر . ١٦٨٠

ايستاتستيق جدوللرى

— قسم غير رسمى —

اصول استماع دعوى « مابعد »	محكمهٔ تميز حقوق دائره‌سى رئيسى على حيدر افندى حضرتلرينك	١٦٩١
اجنبك ممالك عثمانيه‌ده حائز بولندقلرى امتيازات عدليه « مابعد »	تجارت بحريه محكمه‌سى اعضاسندن جمال الدين وآصادور بكلرك	١٦٩٧
ضمان منفعت مسئله‌سنده حنفيه ايله شافعيه‌نك مناظرهٔ اجتهاديه‌سى	درسعادت استيناف محكمه‌سى اعضا ملازملرندن زين العابدين زاده سيد نسيب بكك	١٧٠٧
مصر محاكم مختلطه‌سى نزدنده بولنان مقاولات محررلرى حقنده	مصر محكمهٔ مختلطهٔ استينافيه‌سى محاميلرندن واخان مالزيان افنديلرينك	١٧١٣
جرائمده اسباب ومؤثرات	عدليه نظارتى تحريرات قلمى خلفاسندن ومكتب حقوق مأذونلرندن محمد سامى بكك	١٧١٦

اعلان

اوچيوزيكرمى آلتى سنه‌سى تشرين اولنك ايكنجى جمعه ايرتسى كونى غلطه‌ده تيرا كى خاننك بودوروم قاپوسى كليدينى آلت مخصوصه ايله فيرارق ورقفاسنه عائد اموال تجاريه‌يى سرقت ايتديكى ادعاسيله متهم بولنان تپه باشنده اورته سوقاقده بازانس خاننده التى نومرولى اوطه‌ده اقامتله انكليز كيلرنده سيمسارلق ايدن قرق ياشنده اورته بويلى دوز ، طار آلنلى ، الاكوزلى ، قير صاچلى ، قمرال بيقلى ، متناسب آغيز وبورونلى ، مطروش چكه‌لى ، بغداى بكزلى سيسـاملى يوركى ولدمانول حقنده اجرا قلنان تحقيقات غيابيه نتيجه‌سنده مرقومك فعل مدعابهه مجاسرتى ثابت اولديغندن قانون جزانك ايكى يوز يكرمنجى ماده‌سنه توفيقاً اوچ سنه مدتله كوركه قونلمسنه واوتوز برنجى مادهٔ قانونيه وقرارنامه منطوقنجه حقوق مدنيه‌دن بالاسقاط اموال محجوزه‌سنك اداره ايتديرلمسنه محكمهٔ جنايتدن حكم اولنمش واصول محاكمات جزائيه قانوننك اوچيوزيتمش يدنجى واوچيوز يتمش سكزنجى واوچيوزسكسان برنجى ماده‌لريله مواد سائره‌سى احكامنه توفيق معامله اولنمسى مرجعنه بيلديرلمش اولمغله مذكور اوچيوز يتمش سكزنجى ماده‌نك جملهٔ احكامندن اولديغى وجهله اعلان كيفيته ابتدار اولندى .

* * *

قاضى كويندە قوربغه‌لى دره‌نك قوطره جاده‌سنده واقع زهرا خاتمك خانه‌سنده مستأجراً ساكنه ظافر خانمه علاج اعطاسيله اسقاط جنين ايتديردىكى وبوسبيله مزبوره‌نك موتنه سبيت ويردىكى ادعاسيله متهمه اولان فارده جعفر صوباشى محله‌سنده سنجاقدار يقوشنده اشجى بوركينك خانه‌سنده ساكنه اوصاف واشكالى غير مضبوط ابه انسطاشيه حقنده اجرا قلنان محاكمهٔ غيابيه نتيجه‌سنده مزبوره‌نك فعل مدعابه مذكوره مجاسرتى ثابت اولمغله قانون جزانك يوزطقسان اوچنجى ماده‌سنك فقرهٔ اخيره‌سنه توفيقاً بش سنه مدتله كوركه قونلمسنه واوتوز برنجى مادهٔ قانونيه منطوقنجه حقوق مدنيه‌دن بالاسقاط اموالنك حجزيله اداره ايتديرلمسنه محكمهٔ جنايتدن حكم اولنمش واصول محاكمات جزائيه قانوننك اوچيوزيتمش يدنجى واوچيوز يتمش سكزنجى واوچيوزسكسان برنجى ماده‌لريله مواد سائره‌سى احكامنه توفيق معامله اولنمسى مرجعنه بيلديرلمش اولمغله مذكور اوچيوز يتمش سكزنجى ماده‌نك جملهٔ احكامندن اولديغى وجهله اعلان كيفيته ابتدار قلندى .

* * *

قنطارجيلرده صارى تيمور محله‌سنده مستأجراً اجراى صنعت ايلديكى دكانى ايچنده كى اشـيايى سيغورطه بدلنه طمعاً قصداً احراق ايتديكى ادعاسيله متهم بولنان مذكور صارى تيمور محله‌سنك آرپه‌جيلر سوقاغنده

نومروسیز خانه‌ده مقیم قسطمونینك اینه‌بولی قضاسنه مربوط پاناریوز قریه‌سی اهالیسندن یکرمی ایکی یاشنده شیشمان اوغلی صاوا لئونیدا بن‌صاوا حقنده اجرا قلنان محاکمه نتیجه‌سنده مرقومك فعل مدعابهه مجاسرتی ثابت اولمغله قانون جزانك یوز آلتمش اوچنجی ماده‌سنه توفیقاً مؤبداً کورکه قونلسنه واوتوز برنجی مادهٔ قانونیه موجبنجه حقوق مدنیه‌دن بالاسقاط اموال محجوزه‌سنك اصولاً اداره ایتدیرلمسنه محکمهٔ جنایتدن حکم اولنمش واصول محاکمات جزائیه قانوننك اوچیوز یتمش یدی واوچیوز یتمش سکز واوچیوز سکسان برنجی ماده‌لریله مواد سائره‌سی احکامنه توفیق معامله اولنمسی مرجعنه بیلدیرلمش اولمغله مذکور اوچیوز یتمش سکزنجی ماده‌نك جملهٔ احکامندن اولدیغی وجهله اعلان کیفیته ابتدار قلندی .

* * *

بولی سنجاغنه ملحق دوزجه قضاسنك کره‌میت اوجاغی قریه‌سندن حسن بك اوغلی یحیی اوچیوز یکرمی آلتی سنه‌سی مایسنك اوتوز برنجی پازار ایرتسی کونی روولور قورشونیله جرح وقتل ایلدیکی ادعاسیله متهم اولوب عقیب وقعه‌ده فرارله الیوم وادیٔ فراره بولنان اطه پازاری قضاسنك اقیازی ناحیه‌سنه تابع حاجیلر محله‌سندن تانار حسین چاوش حقنده لواء مذکور بدایت محکمه‌سی جزا دائره‌سنده غیاباً اجرا قلنان محاکمه نتیجه‌سنده مرقومك ژاندارمه ملازملرندن عبدالقادر بکك سرقتله کتیرمکده اولدیغی حیوانی استرداد ایتمك اوزره پشندن تعقیب ایتدیکی صره‌ده باصانتی کوپریسی جوارنده بالتصادف وبالتهور متعدد محللرندن قورشونله جرح وقتل ایلدیکی ثابت اولمغله سرقت ومن غیر تعمد قتل فعللرینك فاعلی اولمق اوزره جنایتله مجرمیتنه وحرکتك توافق ایلدیکی جزا قانوننامه‌سنك یوز یتمش دردنجی ماده‌سنك فقرهٔ اولیسی موجبنجه بعدالتشهیر اون بش سنه مدتله کورکه قونلسنه وحقوق مدنیه‌دن اسقاطله اموالنك حجزینه ومصارف محاکمه اولان یوز اللی غروشك تحصیلنه و ورثهٔ متوفانك حقوق شخصیه‌لرندن طولایی محکمهٔ عائده‌سنه مراجعتده مختاریتلرینه غیاباً ومتفقاً قرار ویرلمکله اصول محاکمات جزائیه قانوننك اوچیوز یتمش سکزنجی ماده‌سی موجبنجه تنظیم قلنان اشبو بش قطعه خلاصهٔ حکم مذکره‌سی اجرای ایجابی ضمننده بولی مدعی عمومی معاونلکی مأموریت علیه‌سنه تقدیم قلندی .

* * *

متوفی بدروس بغوص افندینك عهدهٔ تصرفنده اولوب بحسب الوراثه برادری آغوب افندینك عهده‌سنه انتقال ایدن نصف حصه‌لرله اوتوز سنه اول غیبوبت ایدن فرانکوله عائد دیکر نصف حصه‌لری آخرك عهده‌سنه فراغ ایتمك اوزره مومی الیهمایی برحیات کوسترمدرك احمد افندی‌یی توکیل ایلدکلرینه دائر ساخته وکالتنامه وعلم وخبر تنظیم ایتدکلری ادعاسندن طولایی مظنون علیه اولوب هیئت اتهامیه‌جه جنایتله اتهام اولنه‌رق حقنده اخذ وکرفت امری ویرلمش اولان صوفیلرده طقسان درت نومرولو خانه‌ده ساکن دریجیلر کتخداسی افندی الیوم اثبات وجود ایتمه‌مش اولدیغندن اصول محاکمات جزائیه قانوننك اوچیوز یتمش برنجی ماده‌سی موجبنجه محکمه‌یه کلمسی ایچون اشبو تاریخدن اعتباراً جانب ریاستدن مجدداً اون کون مهل ویرلمکله اشبو مدت ظرفنده کلدیکی حالده کندوسنه قانونه اطاعت ایتمه‌مش نظریله باقیله‌رق محاکمه‌سنك غیاباً بالرؤیه‌حقوق مدنیه‌دن اسقاط واموالی حجز اولنه‌جغنی وبواثناده برکونه دعوی اقامه‌سنه حقی اولمه‌میه‌جغنی وعلیهنده دعوایه قیام ایدیله‌جکی کبی بولندیغی محلی بیلنلرك خبر ویرمکه وبالجمله ضابطهٔ عدلیه مأمورلرینك کندوسنی دردست ایتمکه مجبور اولدقلرینی مبین اشبو قرارنامه اصول محاکمات جزائیه قانوننك اوچیوز یتمش ایکنجی ماده‌سندن استنباط اولنان احکامه توفیقاً تنظیم ومعاملهٔ حجزیه حقنده تبلیغات مقتضیه‌سنك اجرا وسائر معاملات ایفا اولنمق ایچون نسخهٔ کافیه‌سی مدعی عمومیلکه تودیع قلندیغی اعلان اولنور .

* * *

احمد پاشا علیهنده اقامه اولنان دعواده یالان یره شهادت ایچون رشوت ویردکلری ادعا اولنمسندن طولایی مظنون علیه اولوب هیئت اتهامیه‌جه جنایتله اتهام اولنه‌رق حقنده اخذ وکرفت امری ویرلمش اولان بشکطاشده یکی محله‌ده قره‌باش زقاغنده متصرفاً مقیمه وملکیه قائممقاملرندن حافظ سلیمان افندینك حرمی واحمد حمدی پاشانك قائم والده‌سی فهیمه خانم ایله چانلادی قپو جاده‌سنده صفر افندینك دکاننده آشجیلق ایدوب عقیب وقعه‌ده فرار ایتمسنه مبنی اوصاف واشکالی ضبط ایدیله‌مامش اولان اشبو فائق الیوم اثبات وجود ایتمه‌مش اولدیغندن اصول محاکمات جزائیه قانوننك اوچیوز یتمش برنجی ماده‌سی موجبنجه محکمه‌یه کلمسی ایچون اشبو تاریخدن اعتباراً جانب ریاستدن مجدداً اون کون مهل ویرلمکله اشبو مدت ظرفنده کلدیکی حالده کندوسنه قانونه اطاعت ایتمه‌مش نظریله باقیله‌رق محاکمه‌سنك غیاباً بالرؤیه حقوق مدنیه‌دن اسقاط واموالی حجز اولنه‌جغنی وبواثناده برکونه دعوی اقامه‌سنه حقی اولمه‌میه‌جغنی وعلیهنده دعوایه قیام ایدیله‌جکی کبی بولندیغی محلی بیلنلرك خبر ویرمکه وبالجمله ضابطهٔ عدلیه مأمورلرینك کندوسنی دردست ایتمکه مجبور اولدقلرینی مبین اشبو قرارنامه اصول محاکمات جزائیه قانوننك اوچیوز یتمش ایکنجی ماده‌سندن استنباط اولنان احکامه توفیقاً تنظیم ومعاملهٔ حجزیه حقنده تبلیغات مقتضیه‌سنك اجرا وسائر معاملات ایفا اولنمق ایچون نسخهٔ کافیه‌سی مدعی عمومیلکه تودیع قلندیغی اعلان اولنور .

* * *

متوفا بدروس بغوصیان افندینك عهدهٔ تصرفنده اولوب بحسب الوراثه برادری اغوب افندینك عهده‌سنه انتقال ایدن قومقپوده احمد چلبی محله‌سنده کائن ایکی باب خانه‌نك نصف حصه‌لری واوتوز سنه اول غیبوبت ایدن فرانکولك دیکر نصف حصه‌لرینی آخرك عهده‌سنه فراغ ایتمك اوزره مومی الیهمایی برحیات کوسترمدرك احمد افندی‌یی توکیل ایلدکلرینه دائر ساخته وکالتنامه و علم وخبر تنظیم ایتملرندن طولایی مظنون علیه اولوب هیئت اتهامیه‌جه جنایتله اتهام اولنه‌رق حقنده اخذ وکرفت امری ویرلمش اولان صماتیه‌ده قتولیك کلیساسی صره‌سنده طپراق زقاغنده بر خانه‌ده متأهلاً ساکن ایکن اخیراً مذکور خانه‌دن چیقوب مقری کوینده جویزلکده اقامت ایتدیکی آکلاشیلان کمورجی مانوقك اوغلی دلال کیغورق الیوم اثبات وجود ایتمه‌مش اولدیغندن اصول محاکمات جزائیه قانوننك اوچیوز یتمش برنجی ماده‌سی موجبنجه محکمه‌یه کلمسی ایچون

اشبو تاریخدن اعتباراً جانب ریاستدن مجدداً اون کون مهل ویرلمکله اشبو مدت ظرفنده کلدیکی حالده کندو-
سنه قانونه اطاعت ایتمه‌مش نظریله باقیله‌رق محاکمه‌سنك غیاباً بالرؤیه حقوق مدنیه‌دن اسقاط و اموالی بحجز
اولنه‌جغنی و بو اثناده برکونه دعوی اقامه‌سنه حقی اولمه‌میه‌جغنی و علیهنده دعوایه قیام ایدیله‌جکی کبی بولندیغی
محلی بیلنلرك خبر ویرمکه و باجمله ضابطهٔ عدلیه مأمورلرینك کندوسنی دردست ایتمکه مجبور اولدقلرینی مبین
اشبو قرارنامه اصول محاکمات جزائیه قانوننك اوچیوز یتمش ایکنجی ماده‌سندن استنباط اولنان احکامه توفیقاً
تنظیم و معاملهٔ حجزیه حقنده تبلیغات مقتضیه‌سنك اجرا و سائر معاملات ایفا اولنمق ایچون نسخهٔ کافیه‌سی
مدعی عمومیلکنه تودیع قلندیغی اعلان اولنور .

*
* *

هکبه‌لی اطه‌ده کائن رهبان مکتبی ایله یماندی بیننده اراضی‌یه تجاوزه دائر تحدث ایدن دعواده حقوق
محکمه‌سنده ادای شهادت ایدن عبداه افندینك تز کیه‌سنه متعلق محکمه‌دن کله‌جك مستوره‌یه عدل ومقبول-
الشهاده اولدیغی حقنده شرح ویرمك ایچون مذکور اطه امامی شوکت افندی‌یه سکز عدد لیرای عثمانی
رشوت ویردیکی ادعاسندن طولایی مظنون علیه اولوب هیئت اتهامیه‌جه جنایتله اتهام اولنه‌رق حقنده اخذ
وکرفت امری ویرلمش اولان قاضی کوینده چارشوده برخانه‌ده متصرفاً اقامتله هکبه‌لی اطه‌ده کائن روم‌رهبان
مکتبی وکیلخرجی اوزون بویلی قره‌صقال وبیقلی وقره‌قاش وکوزلی‌ومدور برون وعادتا آللی بغدای یکزلی
یکرمی سکز یاشنده آستانه‌لی پاپاس صوفرونیوس افندی بن یانی وبوبابده دلالنده بولندیغی ادعاسیله کذلك
متهم بولنان هکبه‌لی اطه‌ده صقایانی زقاغنده متصرف اولدیغی خانه‌ده اقامتله مذکور اطه‌ده یانی جاده‌سنده
بقاللق ایدن اورته بویلی قره‌بیق وقاش وصاچ وکوزلی عادتا آللی مدور برونلی متناسب آغزلی طوپ چهره‌لی
تراش چکه‌لی بغدای یکزلی قرق بر یاشنده اورکوبلی یانی بن نیقولا حال فراردە اولوب الیوم اثبات وجود
ایتمه‌مش اولدقلرندن اصول محاکمات جزائیه قانوننك اوچ یوز یتمش برنجی ماده‌سی موجبنجه محکمه‌یه
کلمکلری ایچون اشبو تاریخدن اعتباراً جانب ریاستدن مجدداً اون کون مهل ویرلمکله اشبو مدت ظرفنده
کلمکلری حالده کندولرینه قانونه اطاعت ایتمه‌مش نظریله باقیله‌رق محاکمه‌لرینك غیاباً بالرؤیه حقوق مدنیه‌دن
اسقاط واموالی حجز اولنه‌جغی وبو اثناده برکونه دعوی اقامه‌سنه حقلری اولمه‌میه‌جغنی وعلیهلرنده دعوایه
قیام ایدیله‌جکی کبی بولندقلری محلی بیلنلره خبر ویرمکه وباجمله ضابطهٔ عدلیه مأمورلرینك کندولرینی دردست
ایتمکه مجبور اولدقلرینی مبین اشبو قرارنامه اصول محاکمات جزائیه قانوننك اوچیوز یتمش ایکنجی ماده‌سندن
استنباط اولنان احکامه توفیقاً تنظیم ومعاملهٔ حجزیه حقنده تبلیغات مقتضیه‌سنك اجرا وسائر معاملات ایفا
اولنمق ایچون نسخهٔ کافیه‌سی مدعی عمومیلکه تودیع قلندیغی اعلان اولنور .

*
* *

بشکطاشده یکی محله‌ده پوسته جاده‌سنده کائن درت نومرولو خانه‌ده متصرفا ساکنه انکلتره دولتی
تبعه‌سندن موسیو پیر غارسیانك زوجه‌سی مادام غارسیانك الیوم اقامتکاهلری مجهول بولنمان علی افندی

وآغوب قزاریان ایله مارقار دادویان وحمپارسوم قزاریان وزوره بابل اوغلی مانوق علیهلرینه بوکره برنجی
محکمهٔ تجارتده اقامه ایلدیکی فك حجز دعواسی اشبو بیك اوچیوز یکرمی یدی سنه‌سی شهرنیسان رومینك
اون ایکنجی صالی کونی رؤیت ایدیله‌جکندن مومی‌الیهم علی افندی وآغوب قزاریان ایله مارقار دادویان
وحمپارسوم قزاریان وزوره بابل اوغلی مانوق افندیلر یوم مذکورده ساعت الافرانغه برده محکمهٔ مذکوره‌ده
حاضر بولنملری ویا مصدق سند ایله طرفلرندن بروکیل کوندرملری لازمکله جکی وشاید کلمزلر ویا وکیل دخی
کوندرمزلر ایسه مدعیه‌نك وقوعبوله‌جق طلبی اوزرینه معاملهٔ غیابیه اجرا قلنه‌جغی معلوم اولمق اوزره
اولبابده تنظیم قلنان دعوتیه ورقه‌لری اصول محاکمهٔ تجارت نظامنامه‌سنك یکرمنجی ماده‌سنك دردنجی فقره‌سنه
توفیقاً علی‌الاصول محکمه‌نك دیوانخانه‌سنه تعلیق قلندیغی کبی اوراق حوادثه دخی اعلان اولنور .

*
* *

بك اوغلنده ساقسی زقاغنده ۱۹ نومرولی خانه‌ده مقیم تبعهٔ دولت دولت علیه‌دن معمار اوده‌سیا معماریدی
جانبندن ۲۶ کانون ثانی سنه ۳۲۶ تاریخنده بك اوغلی بدایت محکمه‌سی برنجی حقوق دائره‌سنه اعطا اولنان
عرضحاله غلطه‌ده قله میدانینده ۱۳ نومرولی دکانك مستأجری روسیه دولت فخیمه‌سی تبعه‌سندن موسیو
کرش غورانت ذمتنده بدل ایجاردن الهجغی اولان اون ایکی لیرای عثمانی مقابلنده ترهین ایتمش اولدیغی
برعدد بیوك بونه‌نك محفوظ اولدیغی ۹ نومرولی خانه‌نك زمین قاتنده‌کی اوطه‌نك ماهیه اللیشر غروش بدل
ایجاردن بیك ایکیوز غروش ومصارف محاکمهٔ سائره‌که جمعاً یکرمی بش عدد لیرای عثمانینك تحصیلی ضمننده
مرهون بوفه‌نك فروختیله اثماندن تسویهٔ دین ایتدیرلمسی طلب ودعوی اولنه‌رق اولبابده حکومت مشارالیها
قونسولاتوسنه ارسال ایدیلان دعوتنامه زیرینه یازیلان شرحدن موسیو کرش غورانتك اقامتکاهی مجهول
ایدوکی اکلاشلمسنه مبنی طلب واقع اوزرینه اعلاناً تبلیغات اجراسی بالتنسیب اصول محاکمهٔ حقوقیه قانوننك
یکرمی التنجی ماده‌سنك فقرهٔ اخیره‌سی حکمنه توفیقاً امر محاکمه‌نك اجراسی کله‌جك نیسانك یکرمنجی
چهارشنبه کونی آلانرانغه ساعت ایکی آلاتورفه ساعت یدیده مقرر اولوب تنظیم واملا قلنان دعوتنامه‌دخی
محکمه دیوانخانه‌سنه تعلیق ایدلمش اولدیغندن یوم ووقت مزبورده مومی الیه موسیو کرش غورانتك محکمهٔ
مذکوره‌ده حاضر بولنمسی ویاخود مصدق سندله بروکیل کوندرمسی لازم کله جکی وعکسی تقدیرده مدعینك
طلبیله وکیل مسخر محضرنده دعوای حاضره‌نك غیاباً رؤیت وفصل اولنه‌جغی اعلان اولنور .

*
* *

فرید وابراهیم نعمه افندیلرله قاطنه خانمك پارسده لافیت زوقاغنده قرقبش نومروده مقیمون فرانسه
دولت فخیمه‌سی تبعه‌سندن وژوژف وارطان ورثه‌سندن زوجه‌سی مادام آننا وکریمه‌سی فانی ومخدومی موسیو
ژاق وسائره علیهلرینه اقامه ایلدکلری آلتی بوز لیرا مقابلنده فروخت اولنان عرصه‌نك فراغنه مجبور
طوتلمرلی دعواسندن طولایی مومی‌الیهم آننا وفانی وژاق حقلرنده تنظیم وخارجیه نظارت جلیله‌سی معرفتیله

ارسال اولنان دعوتیه ورقه‌لری اوزرینه نظارت مشارالیهادن وارد اولان جوابده بیلدیریلان آدرسده مومی‌الیهمك بولدیریله‌مدیغی بیانیله اعاده قلنمه‌سی اوزرینه مدعی مومی‌الیهم وکیلری دائره‌یه مراجعتله عرضه‌لرله اعلان صورتیله تبلیغات اجراسنی طلب ایلمش واشبو دعوانك اوچ یوز یکرمی یدی سنه‌سی نیسانك ایکنجی جمعه ایرتسی کونی ساعت سکزبچق رادەلرنده رؤیت اولنه‌جغنی مبین تنظیم اولنان دعوتیه ورقه‌سی اصول محاکمهٔ حقوقیه قانوننك یکرمی آلتنجی ماده‌سی موجبنجه محکمه دیوانخانه‌سنه تعلیق قلنمش اولدیغندن مومی‌الیهمك یوم ووقت مذکورده بالذات اسکدار بدایت محکمه‌سی حقوق دائره‌سنده حاضر بولنملری ویاخود طرفلرندن مصدق بروکیل کوندرملری وعکس تقدیرده قانون مذکورك یوزقرق بشنجی ماده‌سی موجبنجه حقلرنده معاملهٔ غیابیه اجرا قلنه‌جغی اعلان اولنور.

*
* *

بك اوغلنده طوغری یولده ۱۹۸ نومرولی دکانده ساکن ایکن تجارت بحریه محکمه‌سندن افلاسنه حکم اولنمش اولان د « پ » پنایوطیدیس شرکتی ذمتنده آله‌جغنی اثبات ویا موقتاً قبول وقید ایتدیرمش اولان آله‌جقلولرك قانوننامهٔ تجارتك ۲۱۱ وآنی ولی ایدن ماده‌سی موجبنجه مفلس طرفندن تکلیف اولنه‌جق قونقورداتونك مذاکره‌سی ایچون شهرحال رومینك اوتوز برنجی پنجشنبه کونی وسطی ساعت ایکیده محکمهٔ مذکوره‌نك افلاس اوطه‌سنه کلملری اعلان اولنور .

*
* *

استپان چبوقچیان قومپانیه‌سی عنوانی تحتنده بولنان شرکت ٦ شوال سنه ۳۱۹ تاریخنده فسخ ایدیلهرك عنوانینك تبدیل ایدلمش اولدیغندن بین‌الاصناف شرکت مذکورده‌رکونا علاقه وایلیشکلری اولانلر وارایسه اشبو مارت رومینك ۲۰ نجی پازار کونندن اعتباراً اوتوز برکون ظرفنده وثائق لازمه‌یی مستصحباً محکمهٔ تجارت اجرا دائره‌سنه مراجعت ایلمسی لزومی دائرهٔ مذکوره‌دن اعلان اولنور .

*
* *

درسعادتده بالق پازارنده خلواجی سوقاغنده یکی خانده مقیم صرافلدن ق چیچو برادرلرك مقدما بك اوغلنده یکی شهرده اشکمبه‌جیلك ایتمکده ایکن غیبوبت ایدرك الیوم اقامتکاهی مجهول بولنان قسطنطی نام دیکر قودی ولد لازاری طیفرعه علیهنه اقامه ایلدیکی التی یك یدیوز قرق درت غروش الاجق دعواسی اوزرینه عرضه‌لرله اعلانات ایفا ومراسم قانونیه اجرا اولدیغی حالده یوم معیننده مدعی‌علیه مومی‌الیه محکمه‌ده اثبات وجود ایتدیکی کبی مصدق سندله بروکیل دخی کوندرمدیکندن مدعینك طلبنه بناءً واصول محاکمهٔ حقوقیه‌نك یوز قرق بشنجی ماده‌سی حکمنه توفیقاً جریان ایدن محاکمهٔ غیابیه نتیجه‌سنده مبلغ مدعابه مزبورك مع فائض ومصارف محاکمه تحصیلنه دائر صادر اولان قراری مبین ۱۷ مارت سنه ۳۲۷ تاریخ و۲۳ نومرولی اعلام غیابینك صورت مصدقه‌سی محکوم علیه‌قسطنطی نام دیکر فودی ولد لازاری ظفرینك کندیسنه تبلیغ ایدلمش عد اولنمق اوزره محکمه دیوانخانه‌سنه تعلیق اولدیغی کبی اوراق حوادث واسطه‌سیله دخی کیفیتك اعلانه ابتدار قلندی .

اوطون وارتاتیس افندینك الی یاقووچ وانطوان قورتی وارنه‌میه‌یه محکوم‌به دینك استیفاسی ضمننده مدیون مومی‌الیهك فری قریه‌سنده قیولی باغ ارقه جاده‌سنده کائن ۳۷ نومرولی یدیبوز اللی زراع بر قطعه ودیکری دخی ٦٤ نومرولی کذلك یدیبوز اللی زراع بر قطعه‌کی جمعاً ایکی قطعه عرصه‌لری تحت حجزه الدیرلمش اولمقله ذکر اولنان عرصه‌لرك تاریخ اعلاندن اعتباراً اون‌بش کون صکره بالمزایده فروختنه تشبث اولنه‌جغی اعلان اولنور .

*
* *

قرتال ساکنلرندن سابق تفنکیاندن نوح آغانك زراعت بانقه‌سندن استقراض ایتمش اولدیغی مبالغی وعده‌سنده تأدیه ایتمامسندنطولایی مومی‌الیهك عهده‌نده بولنان فروختی تحت قراره آلنان قرتالده کورك سوقاغنده ۲۷ و ۲۹ و ۳۰ نومرولو مع بغچه خانه‌نك مجموعی بالمزایده طالبی عهده‌سنده قرار قطعیسی کشیده قلنمش ومدیون مومی‌الیهه دفعةً تسویه ایتمسی وبوبابده برکونه اعتراضی اولدیغی حالده درمیان ایتمسی اولمدیغی حالده حسن رضاسیله تقریر ویرمسی عکسی حالنده رضاء تقریرینه باقلمقسزین مشتری عهده‌سنه معاملهٔ فراغیه‌نك اجرا قلنه‌جغنی متضمن مدیون مومی‌الیهه کوندریلان صوك اخبارنامه زیرینه اقامتکاهی ترك ایله نره‌ده اولدیغی مجهول کوسترلمش اولدیغندن سالف‌الذکر معاملهٔ فراغیه‌نك اجراسی ضمننده تاریخ اعلاندن اعتباراً طقسان برکون ظرفنده قرتال اجرا دائره‌سنه مراجعت ایتمدیکی حالده معاملهٔ قانونیه‌نك اجرا قلنه‌جغی اعلان اولنور .

*
* *

استانبول لاله‌لیده آلچی خانه زقاغنده ۱ نومرولی خانه‌ده مقیم دعوی وکیلی محمدضیا بك جانبندن موکلی میخاله اضافتله بك اوغلی بدایت محکمه‌سی برنجی حقوق دائره‌سنه اعطا قلنان عرضحاله قاسم پاشاده غازی حسن پاشا محله‌سنده قشله بویی جاده‌سنده ٤١ نومرولی فرونده ساکنلر پنایوط و دیمتری ذمتلرنده موکلی میخالك جهت قرضدن اوچیوز یکرمی بش و آچیقدن یکرمی ایکی‌کی جمعاً اوچیوز قرق یدی عدد عثمانلی لیراسی مطلوبنك مع فائض و مصارف محاکمه وفاءً مفروغ فرون حصه‌سنك فروختیله اثمانندن استیفاسی وکفایت ایتمدیکی تقدیرده فضله‌سنك مدعی علیهمدن ایروجه تحصیلی طلب و دعوی اولنه‌رق اولبابده تسطیر قلنان دعوتنامه‌لر زیرلرینه مذکور فرون دستکاهداری ایله خدمه‌سی جانبندن ویریلان شرحدن مدیون مرقومانك محل مذکورده ساکن اولمدقلری اکلاشلمسنه بناءً اعلاناً تبلیغات اجراسی بالتنسیب یوم محاکمه کله‌جك نیسانك یکرمنجی چهارشنبه کونی الاتورقه ساعت یدی بچغه ابقا ودعوتیه ورقه‌لری دخی اصول محاکمهٔ حقوقیه قانوننك یکرمی التنجی ماده‌سنك فقرهٔ اخیره‌سی منطوقنجه تبلیغ عد اولنمق اوزره محکمه دیوانخانه‌سنه تعلیق ایدلمش اولدیغندن مدعی‌علیهما مرتومانك یوم ووقت مذکورده محکمهٔ مذکوره‌ده حاضر بولنملری ویاخود طرفلرندن مصدق سندله بر وکیل کوندرملری لازم کله‌جکی و عکس تقدیرده دعوای مذکوره‌نك مدعی وکیلنك طلبیله غیاباً رؤیت وفصل اولنه‌جغی بیانیله اعلان کیفیته ابتدار قلندی .

آرام آسن اوغلنك متوفى لازارا كى ولد هاجى بدوس صارى اوغلى ورثه‌سنه اولان محكوم‌به دينك تسويه‌سى ايچون متوفاى مومى اليه عهده‌سنده وفاءً مفروغ وفروختى محكوم‌اولان روم‌ايلى حصارنده جاده‌ده كائن برى سكز وديكرى طقوز قورنه‌لى وكلخان واوطونلق وبش‌باب دكانى مشتمل شهرى سكزيوز اللى بش غروش ايجارلى ٤٢ نومرولى چفته حمام ديمكله معروف حمامك كدكى حرمين وسلطان بايزيد وقفندن وملكى بكر افندى وقفندن ملك وكدكنده مديون مومى اليهك اون ايكى حصه اعتباريله دردر بچق حصهٔ شايعه‌سى لدى المزايده اون آلتى بيك غروش آلتون اچه بدل ايله طالبى عهده‌سنده تقرر ايدرك موقتاً قرارداده‌سى كشيده اولديغندن تاريخ اعلاندن اعتباراً اوتوز بركون ظرفنده يوزده بش ضميله طالب اولانلرك يوزده‌اون نسبتنده‌كى پى اچه‌لرينى استصحاباً بك اوغلى اجرا دائره‌سنه مراجعت ايتملرى واوتوز برنجى كونى يعنى شهر نيسانك يكرمى ايكنجى جمعه كونى ساعت آلتى راده‌لرنده دخى محاله قراردادهٔ قطعيسى كشيده اولنمق اوزره املاك مذكوره پيشكاهنه عزيمت ايده‌جك اولان مأمورى مواجهه‌سنده حاضر بولنملرى اعلان اولنور .

* * *

غلطه‌ده ياغ‌قپانده ٩١ نومرولى دكانده ساكن ايكن تجارت بحريه محكمه‌سنجه افلاسنه حكم اولنمش اولان غازتجارندن لئونيداس ميخائيليديسك خصوصات افلاسيه‌سنك رؤيت وتسويه‌سى ضمننده دعوى وكيللرندن عالكسانيان افندى اصالةً سنديك تعيين قلنمش اولديغندن مفلس مرقوم ذمتنده آله‌جغى اولانلرك قانوننامهٔ تجارتك ١٩٩ و ٢٠٠ نجى ماده‌لرى موجنجه تحقيق ديون ايچون تاريخ اعلاندن اعتباراً يكرمى بركون ظرفنده سنداتنى محكمه كاتبنه تسليم ايتملرى ومدت مذكوره ختامندن صكره اوچ كونده يعنى شهر نيسانك اون التنجى جمعه ايرتسى واون سكزنجى پازارايرتسى واون طقوزنجى صالى كونلرنده محكمه‌نك افلاس معاملاتنه مخصوص اوطه‌سنه كلەرك سنديك افنديلر مواجهه‌سنده آله‌جقلرينى اثبات وقيد وتصديق ايتديرملرى ومدت مذكوره‌ده اثبات وجوديده‌ميان آله‌جقلولر حقنده قانون مذكورك ٢١٠ نجى ماده‌سنه توفيقاً معامله‌اوانه‌جغى اعلان اولنور .

* * *

اردكك يوقارو يايوجى قريه‌سندن استاورى قيرجونك قريهٔ مرقومه‌دن ينا كى اوغلى واسيل ذمتنده محكوم‌به بقيهٔ مطلوبنك تأمين تسويه‌سى ضمننده مديون مرقومك تحت حجزه النمش اولان قريه حدودنده واقع چايرلق موقعنده معلوم‌الحدود برچق دونم وايازمه موقعنده ايكى دونم تارلالريله بلقيس نام ديكر چنكانه پيكارنده كذا معلوم‌الحدود بشيوز چوتاغى حاوى بردونم براولك باغى تاريخ اعلاندن اعتباراً اون‌بش كون صكره بالمزايده فروختنه تشبث اولنه‌جغى اردك اجرا دائره‌سندن اعلان اولنور .

* * *

ايپكجى كانى افنديلرك اسكداردە صلاجقده عبد الكريم پاشا مرحومك ساخلخانه‌سنده مقيمه ايكن اليوم اقامتكاهى مجهول بولنان نادره خانم ذمتنده محكمهٔ تجارت بحريه‌دن ويريلان وعلى الاصول صورتى ١٥ كانون ثانى سنه ٣٢٦ تاريخنده اعلاناً تبليغ قلنان ٥ كانون ثانى سنه ٣٢٤ تاريخلى اعلام موجنجه محكوم به مطلوبى اولان يوز اون بش ليرا يوز يتمش غروشك نظاماً ايجاب ايدن كذشته و مصارف محاكمه وحجزيه واجرت وكالتله برابر اشبو اخبارنامه‌نك تاريخ تبليغى اولان ١٨ مارت سنه ٣٢٧ تاريخندن اعتباراً طقسان بركون ظرفنده مديونهٔ مومى اليها بالذات دائرهٔ اجرايه مراجعتله تسويهٔ دين ايتمديكى ومدت مذكوره ظرفنده قانوناً قبوله شايان بر افاده‌ده بولنمديغى تقديرده ماليه نظارت عليه‌سى نزدنده محجوز اولان و حجز مذكورك تصديقى قرار محكمه‌يه اقتران ايدن مبالغدن دين مذكور تسويه ايتديريله‌جكى معلوم اولمق اوزره تنظيم قلنان اشبو اخبارنامه اصول محاكمهٔ حقوقيه‌نك يكرمى آلتنجى واجرا قانوننك يكرمى طقوزنجى ماده‌لرينه توفيقاً غائبهٔ مومى اليهايه تبليغ اولنمش عد اولنمق اوزره محكمهٔ تجارت اجرا دائره‌سى ديوانخانه‌سنه تعليق اولنديغى كبى غزته‌لرله دخى اعلانه مبادرت قلندى .

* * *

محمد على اوغلى اسماعيلك اوطه‌سى صالح اغا بن مصطفى ذمتنده با اعلام محكوم‌به مطلوبى بولنان مبالغك تأمين استيفاسى ضمننده محجوز اولوب فروختى قرارگير اولان باندرمه‌نك پاشامسجدى محله‌سندن محمد فندى عرصه‌سى وحديجه خانه باغچه‌سى وطريق عام ايله محدود يتمش بش زراع اوزرينه مبنى فوقانى ايكى اوطه وبرصوفه وتحتانى بر اوطه وبرمقدار حولى‌يى مشتمل برباب خانه‌نك تاريخ نشر اعلاندن اون‌بش كون صكره فروختنه تشبث اولنه‌جغى باندرمه اجرا دائره‌سندن اعلان اولنور .

* * *

آندون قالفه‌نك چامورلى يوركى اوغلى قسطنطين اوسته ذمتنده با اعلام محكوم به مطلوبى اولان مبالغك تأمين استيفاسى ضمننده محجوز اولوب فروختى قرارلشديريلان باندرمه ايدنجك يولنده قره‌كورك اخليف ومالانيقولا اوغلى يوركى ومالا نيقوله ويمشجى عثمان اوغلى حسن وقدير اوغلى حسن باغلريله محدود تخميناً ايكى دونم باغى تاريخ نشر واعلاندن اعتباراً اون بش كون صكره فروختنه تشبث اولنه‌جغى باندرمه اجرا دائره‌سندن اعلان اولنور .

* * *

ازينه قضاسنك كاللى قريه‌سندن ثروت خانمك زوجى بربر اوغلى على ذمتنده الهجغى اولان مبالغ معلومه‌نك تأمين استيفاسى ضمننده اقدمجه تحت حجزه آلنوب مزايده‌يه وضع اولنان قريهٔ مذكوره‌ده قيالغاجلر موقعنده شرقاً بربر اوغلى احمد حفيدى محرم غرباً خزينهٔ جليله پلاموطلغى شمالاً يول جنوباً قهوه‌جى اوغلى مصطفى ترلاسيله محدود اون وقشله اوكى موقعنده شرقاً طوپال خليل غرباً حسين اولادلرى شمالاً ازينه‌لى خليل افندى جنوباً برغوسلى ادهم اغا پلاموطلغيله محدود اونبش وپازارلق موقعنده شرقاً كوچك احمد اوغلى محمد وخطيب اوغلى عارف غرباً قوجه احمد شمالاً هردم اوغلى احمد پلاموطلقلرى جنوباً يول ايله محدود يكرمى دونم كه جمعاً اوچ قطعه‌ده قرق بش دونم پلاموطلغك ثلث حصه‌سى بيك ايكيوز غروشده طالبى

عهده‌سنده تقرر ایدرك موقت قرار داده‌سی کشیده ایدلش اولدیغندن تاریخ اعلاندن اعتباراً اوتوز برکون ظرفنده یوزده بش ضم ایتمك ودها زیاده معلومات آلمق ایستیانلرك ازینه قضاسی اجرا دائره‌سنه مراجعت ایلری اعلان اولنور .

* * *

استانبولده حاجوپولو خانده مغازه‌سنده ساکن ایکن تجارت بحریه محکمه‌سندن افلاسنه حکم اولنمش اولان یاشف بهار موشه ذمتنده آله‌جغی اثبات ویا موقتاً قبول وقید ایتدیرمش اولان آله‌جقلولرك قانوننامهٔ تجارتك ۲۱۱ وآنی ولی ایدن ماده‌سی موجبنجه مفلس طرفندن تکلیف اولنه‌جق قونقورداتونك مذاکره‌سی ایچون ۳۲۷ سنه‌سی مارت رومینك یکرمی سکزنجی پازار ایرتسی کونده محکمهٔ مذکوره‌نك افلاس اوطه‌سنه کلمری اعلان اولنور .

* * *

اوقاف همایون حقوق مشاورلکی طرفندن قرتال زراعت بانقه‌سی ایله تفنکیاندن نوح اغا علیهلرینه اقامه اولنان محلول اولوب بلابدل مغایر قانون اوله‌رق مومی‌الیه نوح اغایه تفویض اولنان قرتالده کائن مع باغچه برباب خانه‌نك نصفی مومی‌الیه نوح اغا طرفندن مذکور بانقه‌یه استقراض اولنان مبالغ مقابلنده رهن ایدلمش ومبالغ مستقرضه‌نك عدم تسویه‌سندن ناشی مذکور بانقه طرفندن بالمزایده فروخت ایدلمکده بولنمش اولدیغندن بوبابده‌کی مداخله‌نك منعیله مذکورخانه قیدینك نامنه تصحیحی دعواسنك اجرای محاکمه‌سی شهر نیسانك یکرمنجی چهارشنبه کونی ساعت طقوزده مقرر بولنمش و مرقوم نوح اغانك اقامتکاهنك مجهول اولمسی حسبیله اولبابده‌کی دعوتیه ورقه‌سی اصول محاکمهٔ حقوقیه قانوننك یکرمی التنجی ماده‌سی موجبنجه محکمه دیوانخانه‌سنه تعلیق ایدلمش اولدیغندن مومی‌الیه نوح اغا یومذکوره بالذات حاضر بولنمدیغی ویاخود مصدق بروکیل کوندرمدیکی تقدیرده محاکمه‌نك غیاباً اجرا قلنه‌جغی اعلان اولنور.

* * *

یورغاکی افندی قره وزیر اوغلی‌نك استانبولده امین‌اوکنده مناو وقبضاللاق ایتمکده‌ایکن الیوم اقامتکاهی مجهول بولنان بوز قیر اوغلی حاجی عرب محمد اغاذمتنده ایکنجی محکمهٔ تجارتدن ۱۹ شباط سنه ۳۲۶ تاریخنده اعلاناً تبلیغ ایدیلان ۱۲ شباط سنه ۳۲۶ تاریخلو اعلام موجبنجه آلاجغی اولان اللی سکز لیرانك مع فائض ومصارف محاکمه واجرائیه‌یی تسویه‌یه دعوتی متضمن اولان اشبو برنجی اخبارنامه‌نك دخی اعلاناً تبلیغی داین مومی‌الیه طرفندن طلب واستدعا قلنمش اولمغله اشبو شهر مارتك یکرمی بشنجی جمعه کونندن اعتباراً طقسان برکونه قدر مدیون مرقوم محمد اغا دائرهٔ اجرایه مراجعتله تسویهٔ دین ایتمسی وبوبابده قانوناً قبوله شایان برافاده‌سی اولدیغی حالده مدت مذکوره ظرفنده بالمراجعه تحریراً درمیان ایلمسی ومدت مذکوره مرور ایدوبده تسویهٔ دین ایتمدیکی وبوبلمد قانوناً قبوله شایان برافاده‌ده بولنمدیغی تقدیرده داین مومی‌الیهك طلب وتشبثی اوزرینه حقنده معاملهٔ قانونیه‌نك اجرا اولنه‌جغی معلومی اولمق اوزره اشبو اخبار نامه اصول محاکمهٔ حقوقیه قانونیه‌نك یکرمی التنجی واجرا قانوننك یکرمی طقوزنجی ماده‌لرینه توفیقاً مدیون مرقومه تبلیغ ایدلمش عد اولنمق اوزره محکمهٔ تجارت اجرا دائره‌سی دیوانخانه‌سنه تعلیق ایدلدیکی کبی غزته‌لرله‌دخی اعلانه مبادرت قلندی .

* * *

صراف تئوحاری افندینك یورکی ایله اسپاسیه ذمتنده باعلام محکوم‌به الاجغی اولان مبالغك تسویه‌سی ضمننده محجوز اولوب فروختنه قرار ویریلان لانغه یکی قپوسنده کاتب قاسم محله‌سنده آل بویاجیلرزقاده کائن سلطان مصطفی خان وقفندن ایکی یوز قرق آرشون عرصه اوزرینه مبنی فوقانی وتحتانی یدی اوطه وبر صفه ومطبخ ومشتملات سائره‌یی حاوی برمقدار باغچه‌یی محتوی اوتوز ایکی نومرولو برباب خانه‌نك اوچ حصه اعتباریله مدیونلرك متصرف اولدیغی ایکی حصه‌سی اشبو مارت رومینك ۱۸ نجی جمعه کونندن اعتباراً اون بش کون صکره موقع مزایده‌یه قونیله‌جغندن اشتراسنه طالب اولنلرك ودها زیاده معلومات الق ایسته‌ینلرك درسعادت محکمهٔ تجارت اجرا دائره‌سنه مراجعت ایلری دائرهٔ مذکوره‌دن اعلان اولنور.

* * *

غلطه‌ده قربان خانده ومارپوشجیلرده بارنطاف خانده اون ایکی نومرولی اوطه‌ده مقیم صراف ژاق نسیم جانبندن بك اوغلی بدایت محکمه‌سی برنجی حقوق دائره‌سنه اعطا قلنان عرضحال ایله بك اوغلنده پاراپالاس جوارنده متصرف خانده اون نومرولی دائره‌سنده ساکن سابقاً رژی انبار مأمورلرندن انسطاش ابه‌اوغلی ذمتنده برقطعه سندله الاجغی اولان التمش لیرانك مع فائض ومصارف محاکمه واجرت وکالت تأمین استیفاسی ضمننده مدیون مومی الیهك ژی‌ادارهٔ عمومیه‌سنده مطلوبی بولنان مبالغه وضع اولنان حجزك تصدیقی طلب اولنه‌رق تسطیر قلنان دعوتنامه زیرینه مذکور خان قپوجیسی ایله مباشری طرفندن ویریلان شرحدن مدیون مومی ایهك برماه مقدم روسیه‌یه کیتدیکی وفقط قنغی مملکتده اولدیغی مجهول ایدوکی اکله‌شلمسنه بناءً اعلاناً تبلیغات اجراسی طلب واقع اوزرینه بالتنسیب امر محاکمه‌نك اجراسی نیسانك یکرمی برنجی پنجشنبه اذانی ساعت بش بچغه قرارلشدیریلوب تنظیم واملا قلنان دعوت ورقه‌سی دخی اصول محاکمهٔ حقوقیه قانوننك یکرمی التنجی ماده‌سنك فقرهٔ اخیره‌سی منطوقنجه تبلیغ عداولنمق اوزره محکمه دیوانخانه‌سنه تعلیق ایدلمش اولدیغندن مدیون مرقوم انسطاش ابه اوغلنك یوم ووقت مذکورده محکمهٔ مذکوره‌ده حاضر بولنمسی ویاخود مصدق سندله بروکیل کوندرمسی لازم کله‌جکی وعکس تقدیرده دعوای مذکوره‌نك مدعینك طلبیله غیاباً رؤیت وفصل اولنه‌جغی بیانیله اعلان کیفیته ابتدار قلندی .

* * *

جبالیده قوری دقیق فابریقه‌سنده مستخدم سیواسلی مغردیچ نامیکیان اغانك بك اوغلنده ترلا باشنده

چقور زقاقده التی نومرولی اپارتمانده ساکن ایکن تغیب ایدوب اقامتکاهی مجهول بولنان سیواسلی نشان ملقونیان ذمتنده باسند الاجنی اولان اون‌بش عدد لیرای عثمانینك مع فائض ومصارف محاکمه تحصیلی حقنده اقامه ایلدیکی دعوانك اعلاناً واقع اولان تبلیغات اوزرینه‌اجابت ایتمیان مدعی علیهك برموجب طلب غیابنده اجرا قلنان محاکمه‌سنده مبلغ‌مذکورك مع فائض ومصارف محاکمه مرقوم نشاندن تحصیلنه دائر حکمی حاوی بك اوغلی برنجی حقوق محکمه‌سندن صادر اولان ۱۳ مارت سنه ۳۲۷ تاریخلی و۳۸ عددلی اعلام غیابینك صورت مصدقه‌سی اصول محاکمهٔ حقوقیه قانوننك یوزقرق طقوزنجی ماده‌سی حکمنه توفیقاً تبلیغ اولنمق اوزره محکمه دیوانخانه‌سنه تعلیق اولندیغی کبی اوراق حوادثله دخی اعلان کیفیته‌ابتدار قلندی.

* * *

دوزجه‌نك شرفیه محله‌سندن مصطفی چاوش زاده حاجی عبداه افندینك افتینده حاجی سلیمان‌بك قریه‌سندن مراد اوغلی سلیمان ذمتنده محکوم‌به الاجنی اولان مبلغك تأمین استیفاسی ضمننده مدیون مرقومك خطوقای قریه‌سی جوارنده چوراقلق نام محلده واقع حدودی اجرا دائره‌سنجه مضبوط اون بش دونم ترلاسنك اون دونمی تحت حجزه آلنه‌رق عندالمزایده درت‌یوز غروشده طالبی عهده‌سنده تقرر ایتمش وموقت قرار داده‌سی کشیده قلنه‌رق تاریخ اعلاندن اعتباراً اوتوز برکون صکره احالهٔ قطعیه‌سنك اجراسی طبیعی بولنمش اولدیغندن یوزده بش ضمله طالب اولنلرك مدتی ظرفنده دوزجه بدایت محکمه‌سی اجرا دائره‌سنه مراجعت ایتلری اعلان اولنور .